



ATLANTIS HM

NÁVOD NA POUŽITÍ A INSTALACI SPOTŘEBIČE



CZ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Uvedení spotřebiče do provozu a první zapálení kotle musí být provedeno pouze kvalifikovaným servisním technikem, který absolvoval školení na opravy spotřebičů HERMANN Tepelná technika s.r.o., a vlastní servisní průkaz s oprávněním na provádění záručních oprav vydaný dovozcem. Pro kotle od 6 / 2012

Pro servisní techniky

OBSAH

1	Popis plynového zařízení	str. 4
2	Instalace	str. 12
3	Charakteristika	str. 26
4	Čištění spotřebiče	str. 33

Pro uživatele

Zapálení a funkce kotle	str. 40
Závady a jejich odstranění	str. 42
Poruchy oběhového čerpadla	str. 44

Fonderie Sime S.p.A. a HERMANN tepelná technika s.r.o. se zříká veškeré odpovědnosti v důsledku chyb tisku nebo přepisu, a vyhrazuje si právo provádět vlastními technickými a obchodními odděleními změny bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÉ

Při prvním uvedení plynového kotle do provozu je nutné provést následující kontroly:

- Zkontrolujte, že nejsou uskladněny žádné hořlavé kapaliny nebo hořlavé materiály v těsné blízkosti kotle.
- Zkontrolujte, zda elektrické připojení bylo provedeno správně, zemní vodič je správně uzemněn a že je na elektroinstalaci provedena revizní správa.
- Otevřete plynový kohout a zkontrolujte správnost připojení, těsnost všech spojů včetně potrubí instalovaného v kotli až do hořáku.
- Zkontrolujte, zda kotel je určen k provozu pro daný typ dodávaného plynu.
- Zkontrolujte, zda kouřovod na výstupu ze spalovací komory, je bez překážek a byl řádně instalován a je vystavena revize pro kouřové cesty.
- Ujistěte se, že všechny uzavírací ventily jsou otevřené.
- Ujistěte se, že systém je kompletně naplněn vodou a důkladně odvzdušněn.
- Zkontrolujte, zda oběhové čerpadlo není zalehlé.
- Zkontrolujte odvzdušnění plynového potrubí.
- Dodavatel musí poskytnout uživateli proškolení o provozu kotle, údržbě kotle, obsluze kotle, funkci bezpečnostních zařízení a předat návod k obsluze.

HERMANN tepelná technika, Dubenec 212, 544 55 Dubenec prohlašuje, že jeho teplovodní kotle, které jsou opatřeny označením CE a jsou vybaveny bezpečnostním termostatem kalibrovaným do maximální výše 110 ° C, nepodléhají uplatňování PED směrnice 97/23/CEE pokud splňují požadavky článku 1 odstavec 3.6 směrnice.

1 POPIS ZAŘÍZENÍ

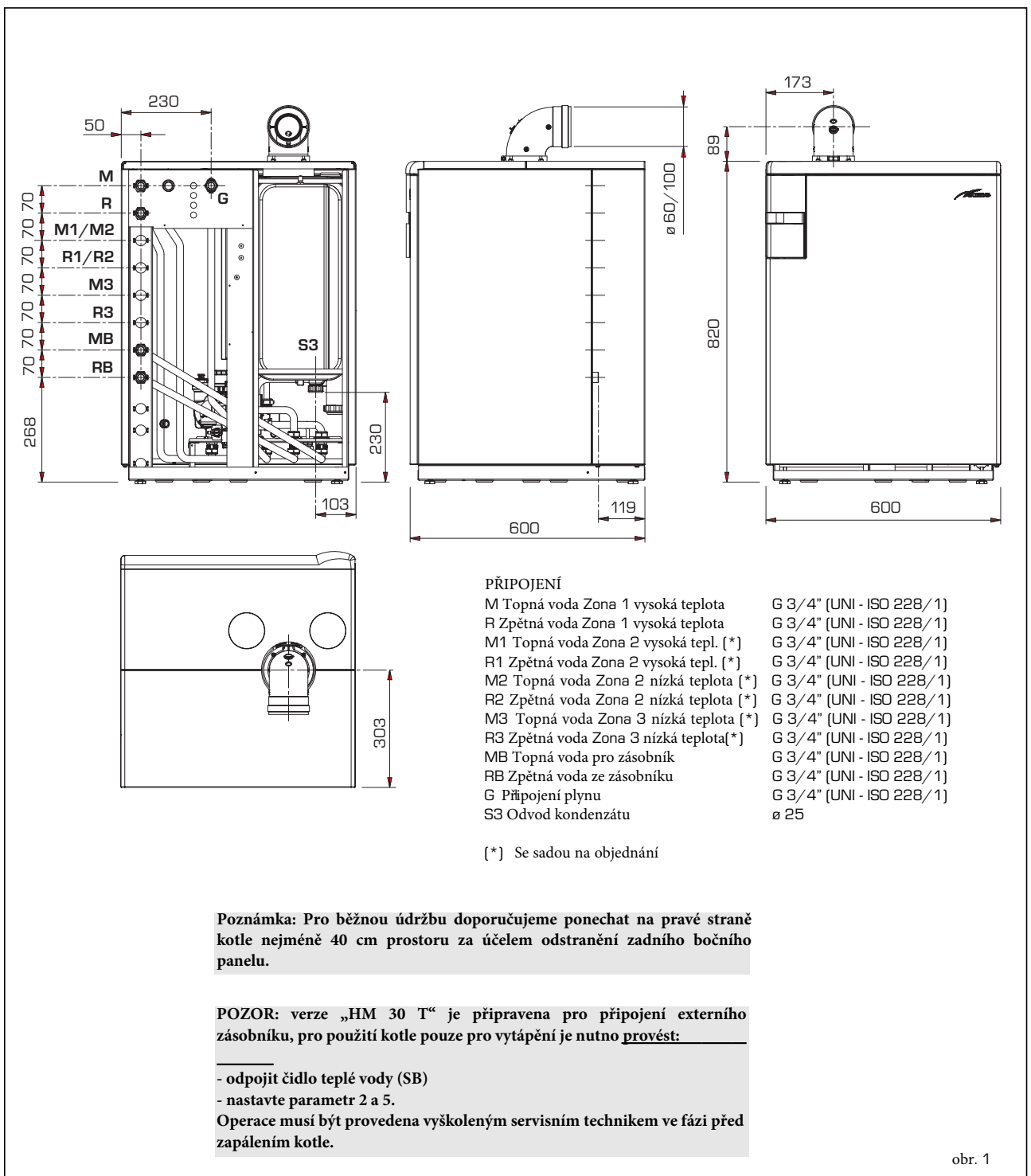
1.1 ÚVOD

ATLANTIS HM je stacionární kondenzační kotel typu B23P, B53P, C13, C33, C43, C53 a C83 určený pro vytápění a možnost připojení externího zásobníku pro ohřev teplé užitkové vody. Tento typ zařízení je možno instalovat do prostředí základního dle ČSN 33 2000-3, odtah spalin musí splňovat ČSN EN 7342 01 a TPG 800 01.

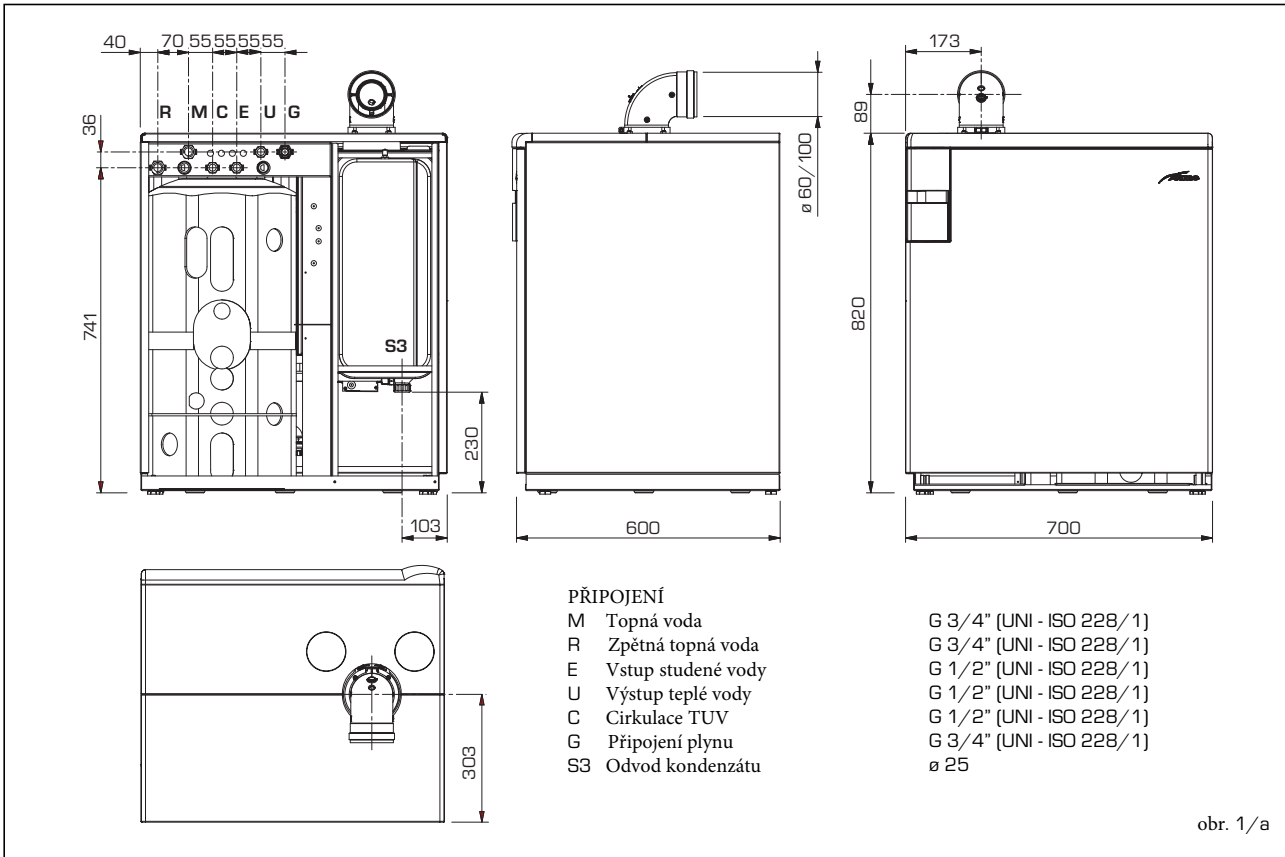
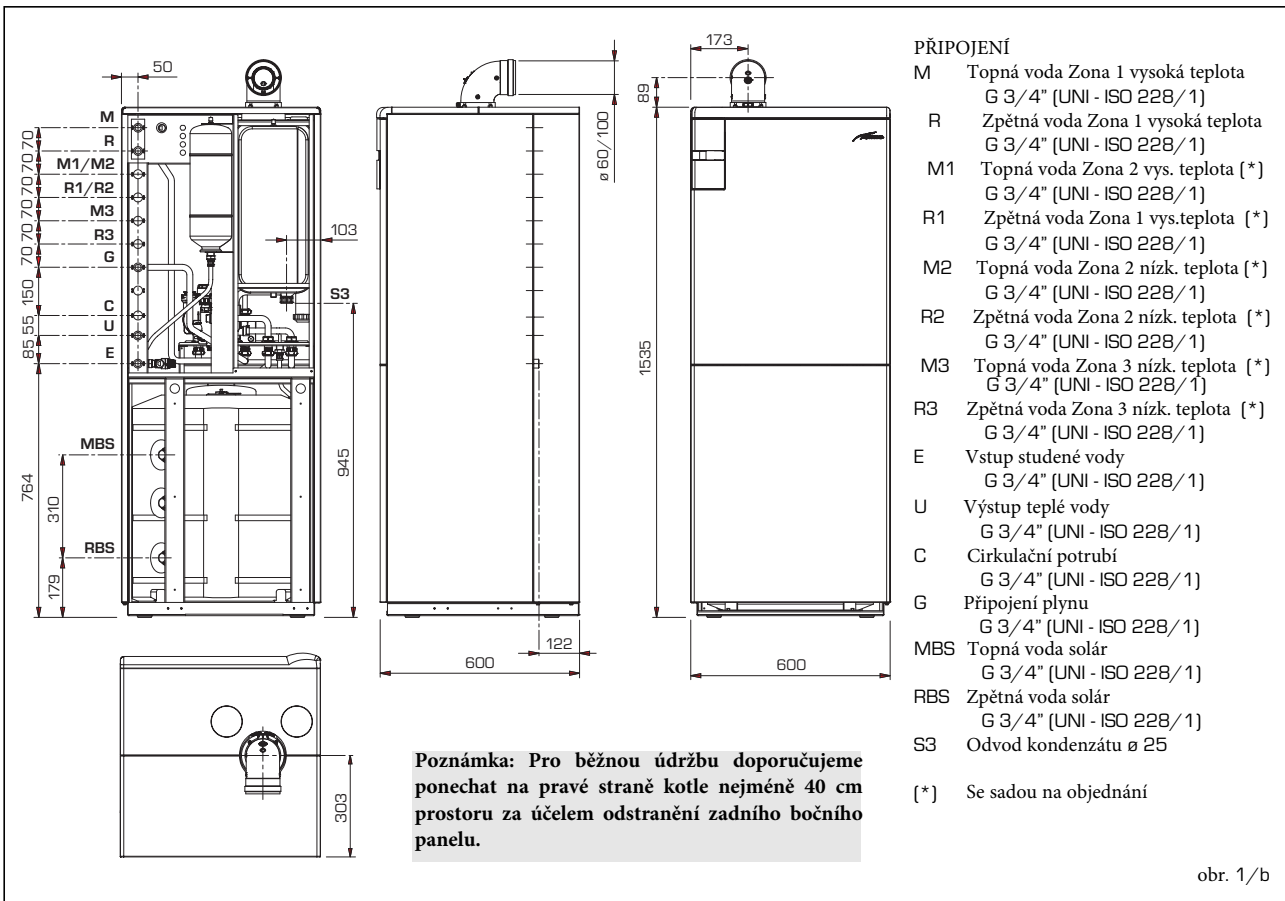
Umístění spotřebiče musí být provedeno v souladu s platnými předpisy a nařízeními. Provoz spotřebičů může být na zemní plyn (G20) nebo na propan (G31). Dodržováním pokynů uvedených v této příručce je předpokladem zajištění správné instalace a dokonalého provozu spotřebiče.)

1.2 ROZMĚRY

1.2.1 Atlantis HM 30 T (obr. 1)



obr. 1

1.2.2 Atlantis HM 30/50 (obr. 1/a)

1.2.3 Atlantis HM 30/110 (obr. 1/b)


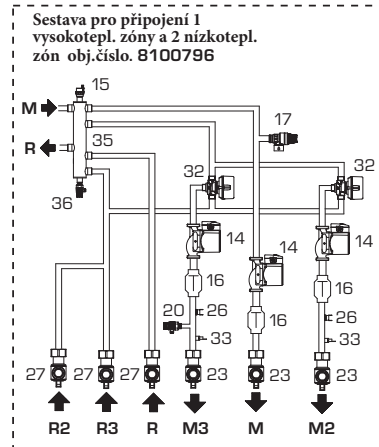
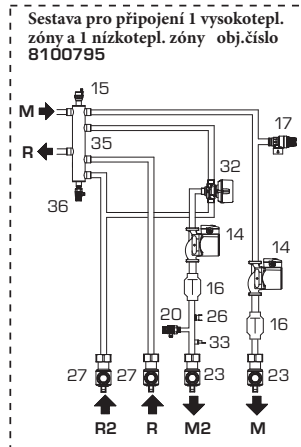
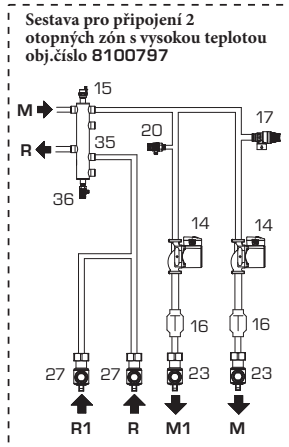
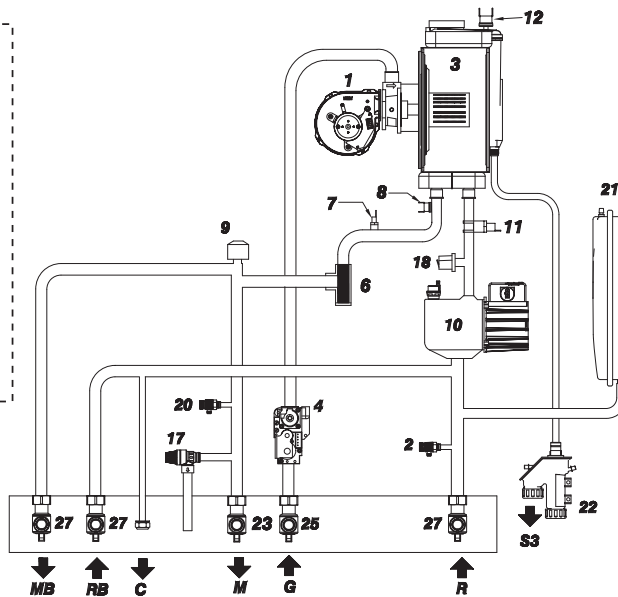
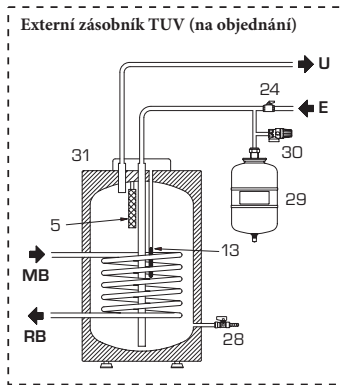
1.3 TECHNICKÁ DATA

ATLANTIS HM		30 T	30/50	30/110
Výkon kotle maximální (80-60°C)	kW	28,8	28,8	28,8
Výkon kotle maximální (50-30°C)	kW	31,4	31,4	31,4
Výkon kotle minimální G20 (80-60°C)	kW	2,7	2,7	2,7
Výkon kotle minimální G20 (50-30°C)	kW	3,1	3,1	3,1
Výkon kotle minimální G31 (80-60°C)	kW	2,7	2,7	2,7
Výkon kotle minimální G31 (50-30°C)	kW	3,1	3,1	3,1
Příkon kotle maximální	kW	29,5	29,5	29,5
Příkon kotle minimální G20/G31	kW	2,95/4,0	2,95/4,0	2,95/4,0
Účinnost kotle min/max (80-60°C)	%	92,7/97,6	92,7/97,6	92,7/97,6
Účinnost kotle min/max (50-30°C)	%	105,3/106,4	105,3/106,4	105,3/106,4
Účinnost kotle 30% na výstupu (40-30°C)	%	107	107	107
Energetická účinnost (CEE 92/42)		★★★★	★★★★	★★★★
Tepelná ztráta kotle při 50°C (EN 483)	W	82	191	241
Napětí a frekvence	V/Hz	230-50	230-50	230-50
Elektrický příkon	W	90	90	90
Stupeň elektrického krytí	IP	X4D	X4D	X4D
Rozsah nastavení teploty topné vody	°C	20/80	20/80	20/80
Objem vody v kotli	l	6,4	9,7	9,7
Maximální provozní tlak	bar	3	3	3
Maximální teplota topné vody	°C	85	85	85
Objem expanzní nádoby	l	10	10	10
Tlak v expanzní nádobě	bar	1	1	1
Rozsah nastavení teploty TUV	°C	-	30/65	30/65
Průtok TUV dle (EN 625)	l/min	-	18,7	25,1
Průtok TUV při Δt 30°C	l/min	-	13,8	13,8
Tlak vody min/max	bar	-	0,2/7,0	0,2/7,0
Objem vody v zásobníku TUV	l	-	50	110
Expanzní nádoba TUV	l	-	2,5	4,0
Rychlost ohřevu TUV z 25 na 55°C	min	-	6'20"	12'45"
Teplota spalin při max.výkonu (80-60°C)	°C	63,5	63,5	63,5
Teplota spalin při min.výkonu (80-60°C)	°C	53	53	53
Teplota spalin při max.výkonu(50-30°C)	°C	46	46	46
Teplota spalin při min.výkonu (50-30°C)	°C	40	40	40
Průtok spalin při min/max výkonu	kg/h	11/50	11/50	11/50
CO ₂ při min/max výkonu (G20)	%	8,4/9,3	8,4/9,3	8,4/9,3
CO ₂ při min/max výkonu (G31)	%	10,0/10,2	10,0/10,2	10,0/10,2
Certifikát CE	n°	1312BU5407		
Kategorie		II2H3P		
Typ		B23P-53P/C13-33-43-53-83		
Třída NO _x		5 (< 30 mg/kWh)		
Váha spotřebiče	kg	58	74	106
Trysky				
Počet trysek	n°	2	2	2
Průměr trysek na zmíní plyn (G20)	ø	2,8/3,8	2,8/3,8	2,8/3,8
Průměr trysek na PROPAN (G31)	ø	2,2/2,9	2,2/2,9	2,2/2,9
Spotřeba plynu při min/max výkonu				
Maximální výkon G20	m ³ /h	3,12	3,12	3,12
Minimální výkon G20	m ³ /h	0,31	0,31	0,31
Maximální výkon G31	kg/h	2,29	2,29	2,29
Minimální výkon G31	kg/h	0,31	0,31	0,31
Tlak plynu				
G20/G31	mbar	20/37	20/37	20/37

1.4 FUNKČNÍ SCHÉMA

1.4.1 Atlantis HM 30 T (obr. 2)

CZ



LEGENDA

- 1 Ventilátor
- 2 Vypouštěcí kohout
- 3 Primární výměník
- 4 Plynový ventil
- 5 Anodová tyč
- 6 Filtr na topné vodě
- 7 Čidlo teploty topné vody (SM)
- 8 Havarijní termostat 100°C
- 9 3 cestný ventil
- 10 Oběhové modulační čerpadlo
- 11 Čidlo teploty zpětné vody (SR)
- 12 Čidlo teploty spalin
- 13 Čidlo teploty TUV (SS)
- 14 Oběhové čerpadlo topné zóny
- 15 Automatický odvzdušňovací ventil
- 16 Zpětná klapka
- 17 Pojistný ventil 3 bar
- 18 Snímač tlaku topné vody
- 20 Manuální odvzdušňovací ventil
- 21 Expanzní nádoba topného okruhu
- 22 Sifon odvodu kondenzátu
- 23 Kulový kohout (není součástí dodávky)
- 24 Kulový kohout (není součástí dodávky)
- 25 Kulový kohout (není součástí dodávky)
- 26 Havarijní termostat nízké teploty

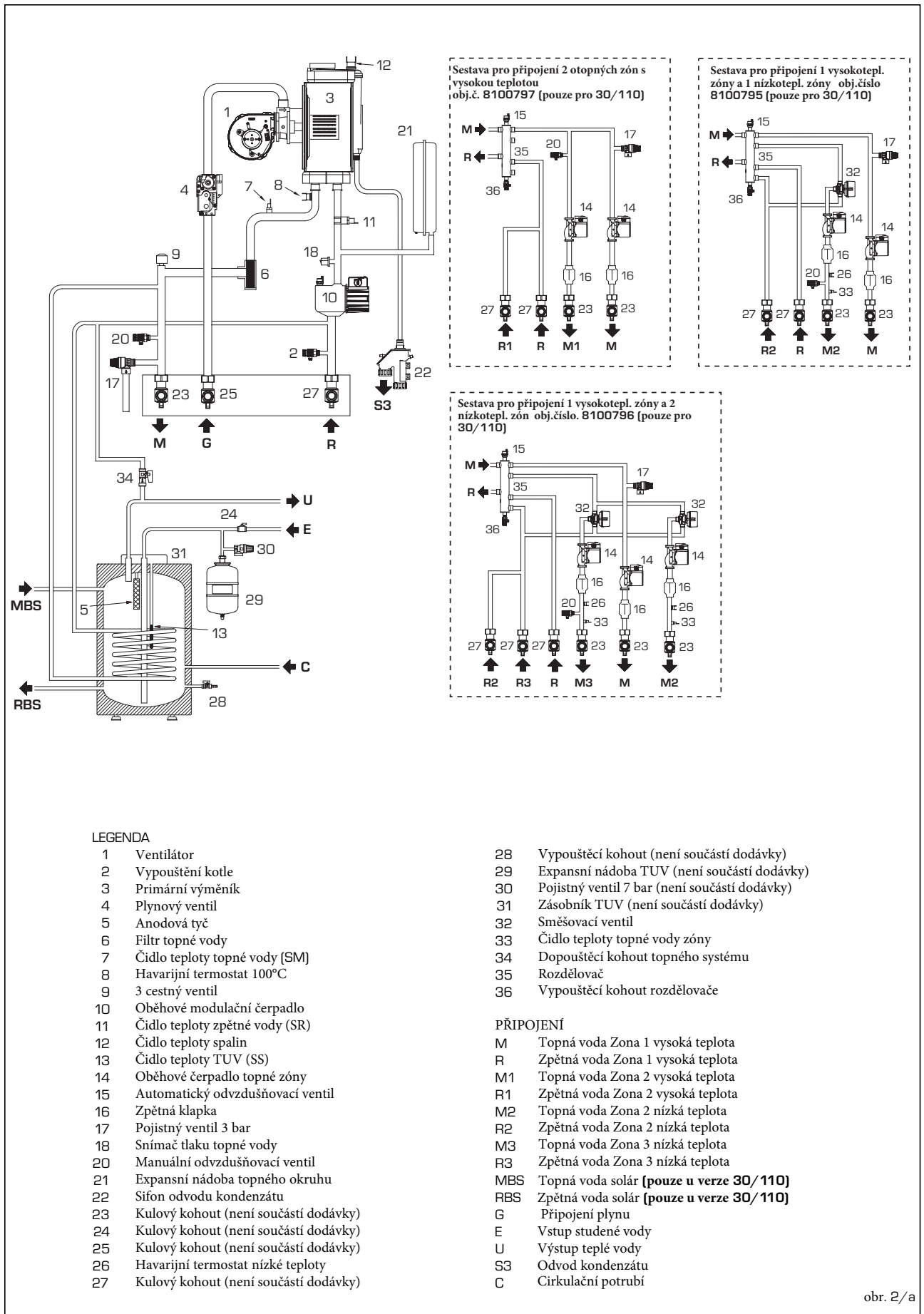
- 27 Kulový kohout (není součástí dodávky)
- 28 Vypouštěcí kohout (není součástí dodávky)
- 29 Expanzní nádoba TUV (není součástí dodávky)
- 30 Pojistný ventil 7 bar (není součástí dodávky)
- 31 Zásobník TUV (není součástí dodávky)
- 32 Směšovací ventil
- 33 Čidlo teploty topné vody zóny
- 35 Rozdělovač
- 36 Vypouštěcí kohout rozdělovače

PŘIPOJENÍ

- M Topná voda Zona 1 vysoká teplota
- R Zpětná voda Zona 1 vysoká teplota
- M1 Topná voda Zona 2 vysoká teplota
- R1 Zpětná voda Zona 2 vysoká teplota
- M2 Topná voda Zona 2 nízká teplota
- R2 Zpětná voda Zona 2 nízká teplota
- M3 Topná voda Zona 3 nízká teplota
- R3 Zpětná voda Zona 3 nízká teplota
- MB Topná voda zásobníku TUV
- RB Zpětná voda ze zásobníku TUV
- G Připojení plynu
- E Vstup studené vody
- S3 Odvod kondenzátu
- C Dopouštění zařízení

obr. 2

1.4.2 Atlantis HM 30/50 - 30/110 (obr. 2)



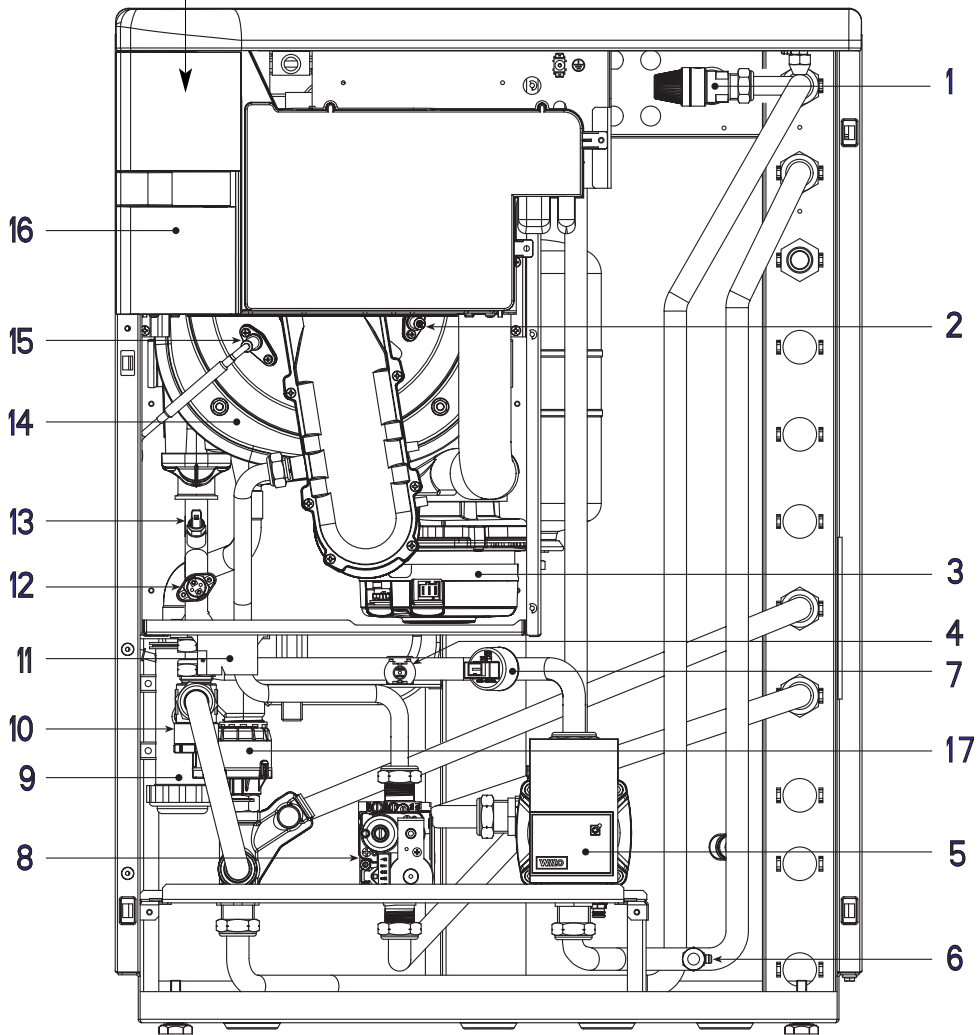
obr. 2/a

1.5 HLAVNÍ KOMPONENTY

1.5.1 Atlantis HM 30 T (obr. 3)

CZ

Obj. číslo 8111300
 Typ kotle ATLANTIS HM 30 T
 Výrobní číslo n. 9999999999
 PAR 1 = 2 (G20) / 10 (G31)
 PAR 2 = 5



LEGENDA

- 1 Pojistný ventil 3 bar
- 2 Kontrolní elektroda
- 3 Ventilátor
- 4 Čidlo teploty zpětné vody (SR)
- 5 Elektronické oběhové čerpadlo
- 6 Vypouštění kotle
- 7 Snímač tlaku topné vody
- 8 Plynový ventil

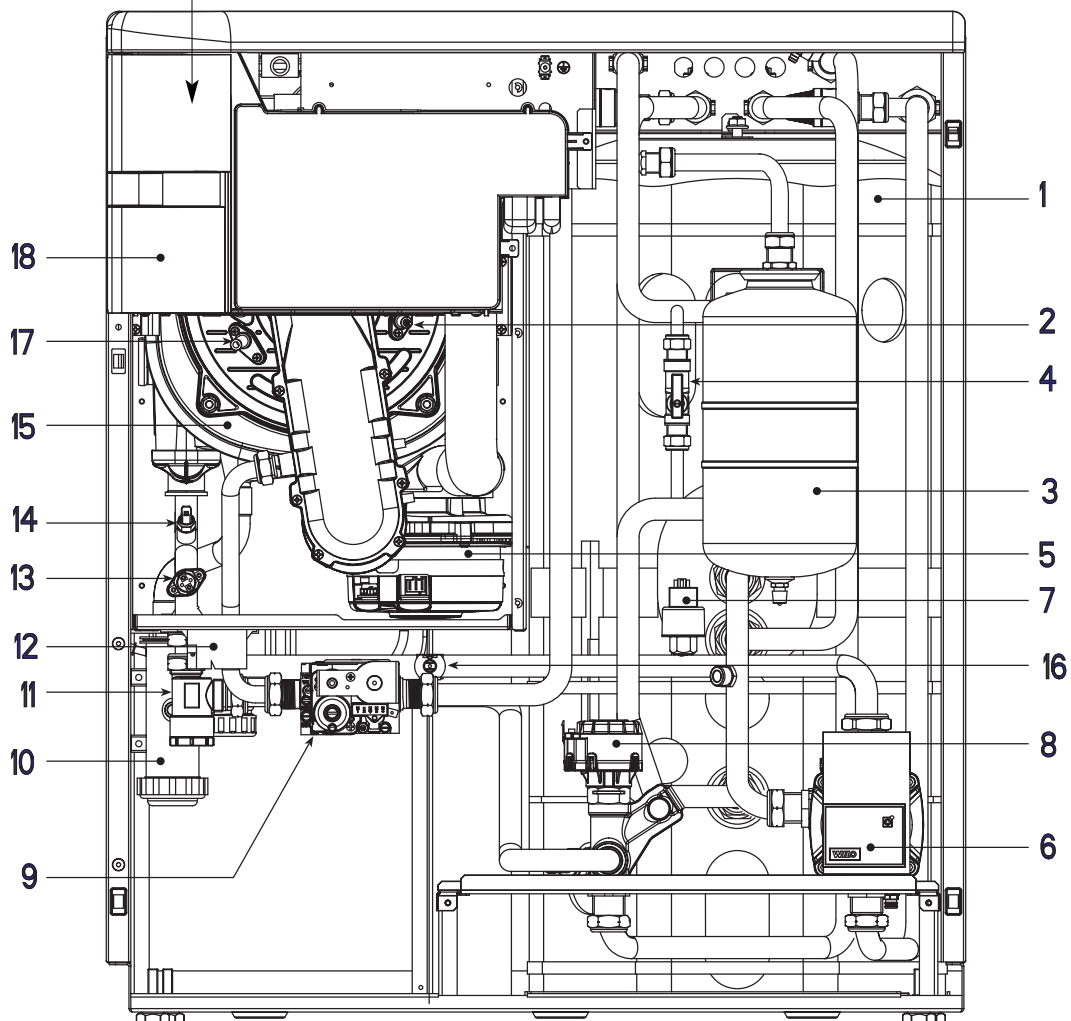
- 9 Sifon odvodu kondenzátu
- 10 Filtř topné vody
- 11 Zapalovací transformátor
- 12 Havarijní termostat 100°C
- 13 Čidlo teploty topné vody (SM)
- 14 Primární výměník
- 15 Zapalovací elektroda
- 16 Ovládací panel
- 17 3 cestný ventil

obr. 3

1.5.2 Atlantis HM 30/50 (obr. 3/a)

Obj.číslo 8111310
 Typ kotle ATLANTIS HM 30/50
 Výrobní číslo n. 999999999

PAR 1 = 2 (G20) / 10 (G31)
 PAR 2 = 3



LEGENDA

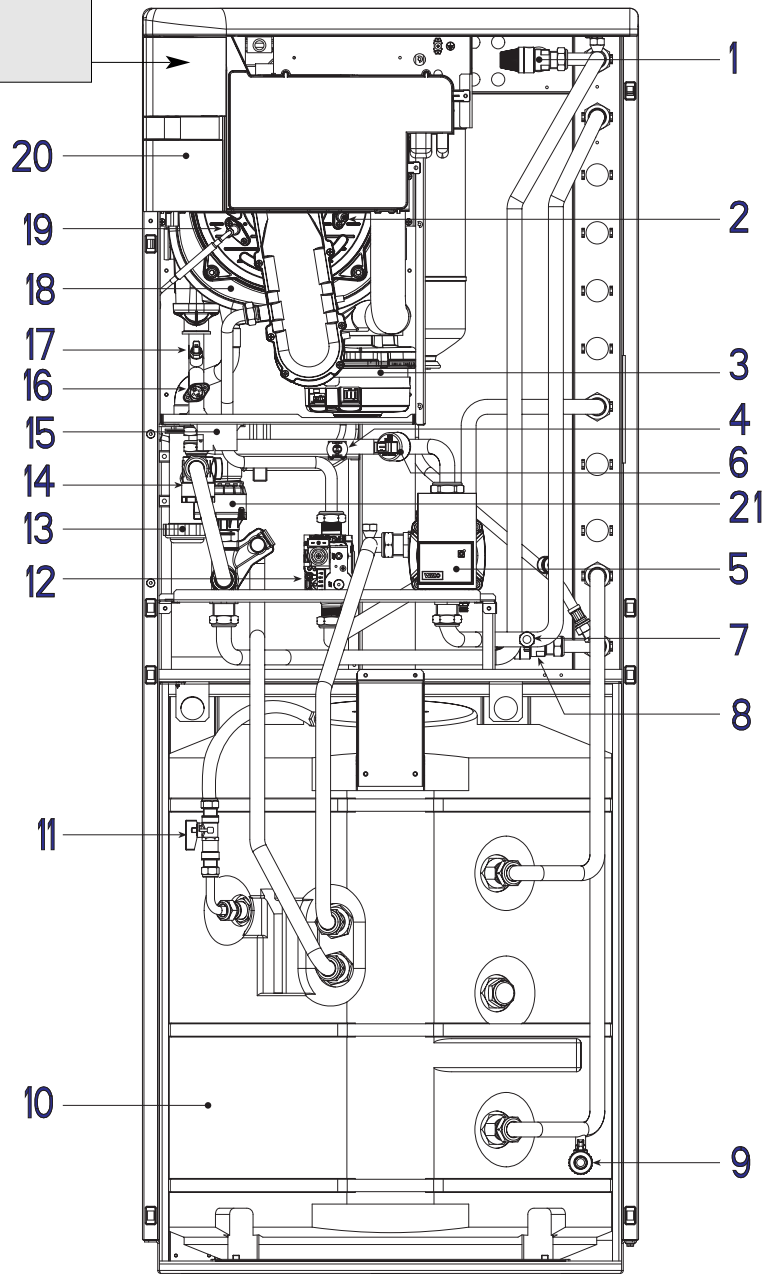
- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Zásobník teplé vody inox | 10 Sifon odvodu kondenzátu |
| 2 Kontrolní elektroda | 11 Filtr topné vody |
| 3 Expansní nádoba TUV | 12 Zapalovací transformátor |
| 4 Dopouštění kotle | 13 Havarijní termostat 100°C |
| 5 Ventilátor | 14 Čidlo teploty topné vody (SM) |
| 6 Elektronické oběhové čerpadlo | 15 Primární výměník |
| 7 Snímač tlaku vody | 16 Čidlo teploty zpětné vody (SR) |
| 8 3 cestný ventil | 17 Zapalovací elektroda |
| 9 Plynový ventil | 18 Ovládací panel |

1.5.3 Atlantis HM 30/110 (obr. 3/b)

CZ

Obj. číslo 8111320
Typ kotle ATLANTIS HM 30/110
Výrobní číslo n. 9999999999

PAR 1 = 2 (G20) / 10 (G31)
PAR 2 = 3



LEGENDA

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Pojistný ventil 3 bar | 11 Dopuštění zařízení |
| 2 Kontrolní elektroda | 12 Plynový ventil |
| 3 Ventilátor | 13 Sifon odvodu kondenzátu |
| 4 Čidlo teploty zpětné vody (SR) | 14 Filtr topné vody |
| 5 Elektronické oběhové čerpadlo | 15 Zapalovací transformátor |
| 6 Snímač tlaku vody | 16 Havarijní termostat 100°C |
| 7 Vypouštění kotle | 17 Čidlo teploty topné vody (SM) |
| 8 Pojistný ventil TUV 7 bar | 18 Primární výměník |
| 9 Vypouštěcí ventil zásobníku | 19 Zapalovací elektroda |
| 10 Zásobník TUV inox | 20 Ovládací panel |
| | 21 3 cestný ventil |

obr. 3/b

2 INSTALACE KOTLE

Zákon č.22/1997 Sb. Ve znění zákona č.71/2000 sb. O technických požadavcích na výrobky, Nařízení vlády č.177/1997 Sb, kterým se stanoví technické požadavky na spotřebiče plyných paliv. Instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou s platným oprávněním na provádění instalací a oprav plynových spotřebičů a v souladu se všemi pokyny uvedenými v této příručce. Na instalaci musí být zpracován projekt dle platných předpisů.

8092243, u každého kotle MURELLE ATLANTIS. V tomto případě postupujte následovně:

- Nastavte DIP přepínače na elektronické desce RS-485 jak je uvedeno na obrázku.
- Vyberte si komunikační konfiguraci vhodnou k síti Modbus (PAR 17 INST) podle tabulky PAR 17 inst..

- kotel je správně připojen k plynovému potrubí a k přívodu elektrické energie
 - kotel je neustále zapnut a plyn a elektřina nejsou odpojeny nebo uzavřeny;
 - zapálení kotle není blokováno závadou
 - základní části kotle jsou v provozuschopném stavu. Za těchto podmínek je kotel chráněn proti mrazu až do teploty -5°C v místnosti kde se nachází.
- POZOR: V případě, že teplota prostředí, kde je kotel instalován, by mohla teplota klesnout pod 0° C se doporučuje napustit topný systém nemrzoucí směsí.

2.1 INSTALACE

Kotle lze instalovat bez omezení umístění a přívodu spalovacího vzduchu, v každém domácím prostředí (UNI 7129/2001).

2.1.1 Režim MODBUS (obr. 4)

RS-485 desky lze použít pro komunikaci MODBUS - objednací číslo RS-485

2.1.2 Funkce proti zamrznutí

Kotle jsou vybaveny funkcí proti zamrznutí, která se aktivuje oběhové čerpadlo a hořák při poklesu teploty vody obsažené uvnitř spotřebiče pod hodnotu nastavenou v parametru 35 (nastaveno 3°C). Tato funkce ochrání kotel až do poklesu teploty uvnitř spotřebiče na -5°C. Funkce proti zamrznutí je aktivní, pokud jsou dodrženy následující podmínky

2.2 PŘÍSLUŠENSTVÍ

Aby se usnadnilo připojení vody a plynu k plynovému kotli je možné objednat následující příslušenství:

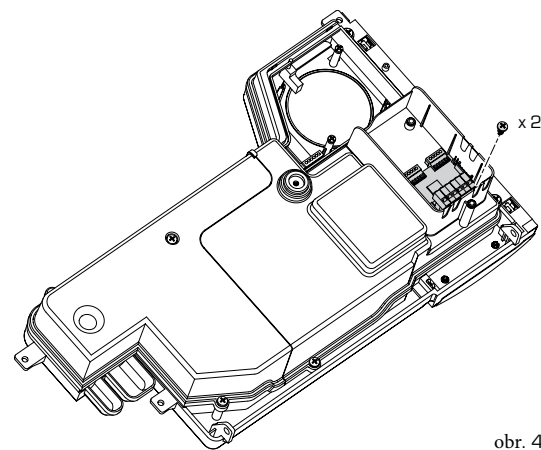
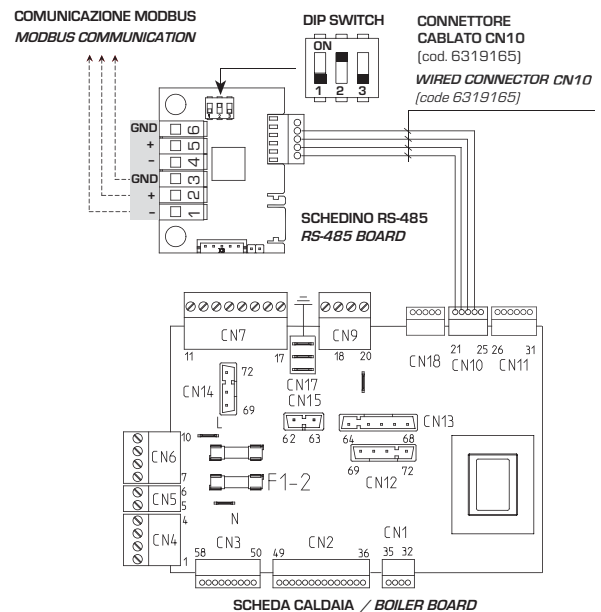
- Sada uzav.kohoutů obj.číslo. 8091827
- Sada pro připojení 2 vysokoteplotních zón obj.číslo. 8100797 (kromě Vers. 30/50)
- Sada pro 1 vysokoteplotní a nízkoteplotní zónu obj.číslo. 8100795 (kromě vers. 30/50)

PARAMETRY PRO SERVISNÍ TECHNIKY:

- PAR 16 MODBUS adresa**
 „ - „ = není uvedena
 1..31= zařízení od 1 do 31
 (POZOR: Nepřirazujte stejné číslo jednotlivým kotelům)
- PAR 17 nastavení MODBUS**
 „ - „ = není nastaveno
 1..30= výchozí hodnota 25
 (podívejte se na tabulku PAR 17 INST)
UPOZORNĚNÍ: při nastavování parametrů je nutné vypnout kotel, provést nastavení a opět kotel zapnout

TABELLA PAR 17 INST/ Tab. PAR 17 INST

PAR 17 INST Par 17 INST	Baud Rate Baud Rate	N° Bit Dati No. Data Bit	Parità Parity	Bit di Stop Stop Bit
1	1200	8	No	1
2	1200	8	No	2
3	1200	8	Parì / Even	1
4	1200	8	Parì / Even	2
5	1200	8	Disparì / Odd	1
6	1200	8	Disparì / Odd	2
7	2400	8	No	1
8	2400	8	No	2
9	2400	8	Parì / Even	1
10	2400	8	Parì / Even	2
11	2400	8	Disparì / Odd	1
12	2400	8	Disparì / Odd	2
13	4800	8	No	1
14	4800	8	No	2
15	4800	8	Parì / Even	1
16	4800	8	Parì / Even	2
17	4800	8	Disparì / Odd	1
18	4800	8	Disparì / Odd	2
19	9600	8	No	1
20	9600	8	No	2
21	9600	8	Parì / Even	1
22	9600	8	Parì / Even	2
23	9600	8	Disparì / Odd	1
24	9600	8	Disparì / Odd	2
25	19200	8	No	1
26	19200	8	No	2
27	19200	8	Parì / Even	1
28	19200	8	Parì / Even	2
29	19200	8	Disparì / Odd	1
30	19200	8	Disparì / Odd	2



obr. 4

TABELLA DELLE VARIABILI MODBUS / MODBUS BOILER VARIABLES LIST							
Modbus address	Variable description	Type	Read / Write	U.M.	Min value	Max value	Descrizione / Function
Digital variables (COILS)							
1	Boiler CH Enable/Request	D	R/W	-	0	1	Richiesta riscaldamento zona 1 <i>Request CH zone 1</i>
2	Boiler DHW Enable	D	R/W	-	0	1	Abilitazione preparazione ACS <i>Enable DHW preparation</i>
3	Boiler Water Filling Function	D	R/W	-	0	1	Non usato <i>Not used</i>
32	Boiler CH Mode	D	R	-	0	1	Stato riscaldamento zona 1 <i>State CH zone 1</i>
33	Boiler DHW Mode	D	R	-	0	1	Stato preparazione ACS <i>State preparation DHW</i>
34	Boiler Flame Status	D	R	-	0	1	Stato presenza fiamma <i>State presence flame</i>
35	Boiler Alarm Status	D	R	-	0	1	Stato presenza allarme <i>State presence alarm</i>
Analog/integer variables (REGISTERS Word 16 bit)							
1	Boiler CH Primary Setpoint	A	R/W	0,1°C	20,0	80,0	Setpoint riscaldamento zona 1. Se viene ricevuto un valore fuori range equivale a nessun valore ricevuto e viene mantenuta la termoregolazione di caldaia a punto fisso o a curva climatica. <i>Setpoint CH zone 1. If you receive a value out of range so the value isn't received and the boiler temperature control is maintained of fixed point or a temperature curve.</i>
2	Boiler DHW Primary Setpoint	A	R/W	0,1°C	20,0	80,0	Setpoint circuito primario durante la preparazione ACS (al posto di PAR 66 caldaia). Se viene ricevuto un valore fuori range equivale a nessun valore ricevuto e viene utilizzato il valore di regolazione presente in caldaia. <i>Setpoint CH during ACS preparation (for PAR 66 installer parameters) If you receive a value out of range the value isn't received and it is used the boiler value regulation.</i>
3	Boiler DHW Setpoint	A	R/W	0,1°C	10,0	80,0	Setpoint acqua calda sanitaria. Se viene ricevuto un valore fuori range equivale a nessun valore ricevuto e viene utilizzato il valore di regolazione presente in caldaia. <i>Setpoint ACS. If you receive a value out of range the value isn't received and it is used the boiler value regulation.</i>
4	Outside Temperature MB	A	R/W	0,1°C	-55,0	95,0	Valore di temperatura esterna comunicato via ModBus. Se viene ricevuto un valore fuori range equivale a nessun valore ricevuto. Nel caso di conflitto la caldaia dà la priorità al valore della sonda ad essa collegata. <i>External value of temperature by ModBus. If you receive a value out of range the value isn't received. In case of conflict the boiler will give priority to the value of the probe connected to it.</i>
5	Boiler CH Curve Slope	A	R/W	0,1	3,0	40,0	Pendenza della curva climatica della zona 1 (utilizzato al posto della curva impostata in caldaia). Se viene ricevuto un valore fuori range equivale a nessun valore ricevuto e viene utilizzata la curva climatica presente in caldaia. <i>Slope of heating curve of zone 1 (it is used instead of the curve set in the boiler). If you receive a value out of range the value isn't received and it is used the boiler heating curve.</i>
6	Boiler CH Curve Displacement	A	R/W	0,1	-5,0	5,0	Valore di shift del set ambiente della zona 1 (utilizzato al posto dello shift impostato in caldaia). Se viene ricevuto un valore fuori range equivale a nessun valore ricevuto e viene utilizzato lo shift presente in caldaia. <i>Shift value of room zone 1 set (it is used instead of the shift set in the boiler). If you receive a value out of range the value isn't received and it is used the boiler heating curve.</i>
7	Boiler Delta-T CH	A	R/W	0,1	10,0	40,0	Valore di setpoint Delta-T (Mandata - Ritorno) <i>Value setpoint Delta-T (Delivery - Return)</i>
64	Boiler DHW Water Temperature	A	R	0,1°C	0,0	100,0	Temperatura Sonda Acqua calda sanitaria <i>DHW temperature sensor</i>
65	Boiler Primary Water Temperature	A	R	0,1°C	0,0	100,0	Temperatura Sonda Circuito Primario (Mandata) <i>CH temperature sensor (Delivery)</i>
66	Boiler Return Water Temperature	A	R	0,1°C	0,0	100,0	Temp. Sonda Ritorno Circuito Primario (NO cascata) <i>CH temperature sensor (Return) (No cascade)</i>
67	Boiler Flue Gas Temperature	A	R	0,1°C	0,0	200,0	Temperatura Sonda Fumi (NO cascata) <i>Smoke temperature sensor (No cascade)</i>
68	Boiler Relative Modulation Level	A	R	0,1%	0,0	100,0	Livello Modulazione (0%=Minima Potenza - 100%=Massima Potenza) <i>Modulation level: (0%= minimum power 100%= maximum power)</i>
69	Boiler Primary Water Pressure	A	R	0,1 bar	0,0	6,0	Valore Pressione Acqua Circuito Primario <i>Pressure value water CH</i>
70	Boiler Outside Temperature	A	R	0,1°C	-100,0	100,0	Valore di temperatura esterna letto dalla caldaia tramite la sonda ad essa collegata. <i>Outside temperature read from the boiler through the probe connected to it</i>
129	Boiler Current Minute	I	R/W	-	0	59	Non usato <i>Not used</i>
130	Boiler Current Hour	I	R/W	-	0	23	Non usato <i>Not used</i>
131	Boiler Current Day of the Week	I	R/W	-	1 = Lun	7 = Dom	Non usato <i>Not used</i>
132	Boiler Current Day of the Month	I	R/W	-	1	31	Non usato <i>Not used</i>
133	Boiler Current Month	I	R/W	-	1	12	Non usato <i>Not used</i>
134	Boiler Current Year	I	R/W	-	2000	2200	Non usato <i>Not used</i>
192	Boiler Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia (Master se in cascata). <i>Numeric code shown during boiler error (If Master is in cascade)</i>
193	Boiler Slave 1 Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia slave 1 (Solo cascata) <i>Numeric code shown during slave 01 error (Only cascade)</i>
194	Boiler Slave 2 Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia slave 2 (Solo cascata) <i>Numeric code shown during slave 02 error (Only cascade)</i>
195	Boiler Slave 3 Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia slave 3 (Solo cascata) <i>Numeric code shown during slave 03 error (Only cascade)</i>
196	Boiler Slave 4 Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia slave 4 (Solo cascata) <i>Numeric code shown during slave 04 error (Only cascade)</i>
197	Boiler Slave 5 Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia slave 5 (Solo cascata) <i>Numeric code shown during slave 05 error (Only cascade)</i>
198	Boiler Slave 6 Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia slave 6 (Solo cascata) <i>Numeric code shown during slave 06 error (Only cascade)</i>
199	Boiler Slave 7 Alarm Code	I	R	-	0	100	Codice numerico visualizzato durante anomalia caldaia slave 7 (Solo cascata) <i>Numeric code shown during slave 07 error (Only cascade)</i>
200	Boiler Combustion Parameter (Par1)	I	R	-	0	199	Valore del PAR 1 in caldaia (Master se in cascata) <i>PAR 1 value (If Master is in cascade)</i>
201	Boiler Hydraulic Parameter (Par2)	I	R	-	0	199	Valore del PAR 2 in caldaia (Master se in cascata) <i>PAR 2 value (If Master is in cascade)</i>

COMANDI MODBUS SUPPORTATI / MODBUS COMMANDS SUPPORTED	
Code	Name
01	READ COIL STATUS
15	WRITE MULTIPLE COILS
03	READ HOLDING REGISTERS
16	WRITE MULTIPLE REGISTERS
05 (partially supported)	WRITE SINGLE COIL
04 (partially supported)	READ INPUT REGISTER
06 (partially supported)	WRITE SINGLE REGISTER

- Sada pro 1 vysokoteplotní a dvě nízkoteplotní zóny obj.číslo. 8100796 (kromě vers. 30/50)
- Směšovací elektronická deska ZONA MIX obj.číslo. 8092234
- Solární sada INSOL pouze pro kotle na vytápění obj.číslo 8092235 (kromě vers. 30/50 a 30/110).
- RS 485 Kit deska je určena pro komunikaci Modbus obj.číslo 8092243.

Podrobný návod k montáži příslušenství je součástí dodávaného komponentu.

2.3 PŘIPOJENÍ K TOPNÉMU SYSTÉMU

K ochraně otopného systému před poškozením korozi, inkrustací nebo kaly, je velmi důležité vyčistit topný systém pomocí vhodných produktů **Mayline HR** (nové systémy), **Mayline CP** (staré systémy). Kompletní návod na použití je na obalech jednotlivých produktů. Pro dlouhodobou ochranu proti korozi a usazeninám, je nutné používání inhibitorů, jako **Mayline K32** což se doporučuje používat po vyčištění systému. Je důležité zkontrolovat, koncentrace inhibitoru po každé úpravě nebo opravě systému a při údržbě. Pojistný ventil plynového kotle musí být připojen k odpadnímu potrubí, aby bylo zajištěno vypouštění vody při jeho otevření. Za plynový kotel vždy nainstalujte uzavírací kohouty (dodávány jako zvláštní příslušenství na vyžádání), aby bylo možné vždy kotel odstavit od topného systému.

UPOZORNĚNÍ: Pokud nebude dodrženo dávkování inhibitoru dle doporučení výrobce, dojde k ukončení záruční doby na plynový nástěnný kotel.

Připojení plynovodního potrubí musí být v souladu s platnými normami a předpisy. Při dimenzování plynového potrubí musí být jeho dimenze řádně vypočtena, aby bylo zajištěno dostatečné množství plynu pro plynový kotel, což omezuje ztráty tlaku mezi plynoměrem a každým instalovaným zařízením a nesmí být větší než:

- 1,0 mbar pro zemní plyn – G20
- 2,0 mbar pro propan – G31

Na předním panelu kotle je nalepen výrobní štítek, který obsahuje všechny technické údaje, identifikaci kotle a typ plynu pro, který kotel vystaven.

2.3.1 Připojení odvodu kondenzátu

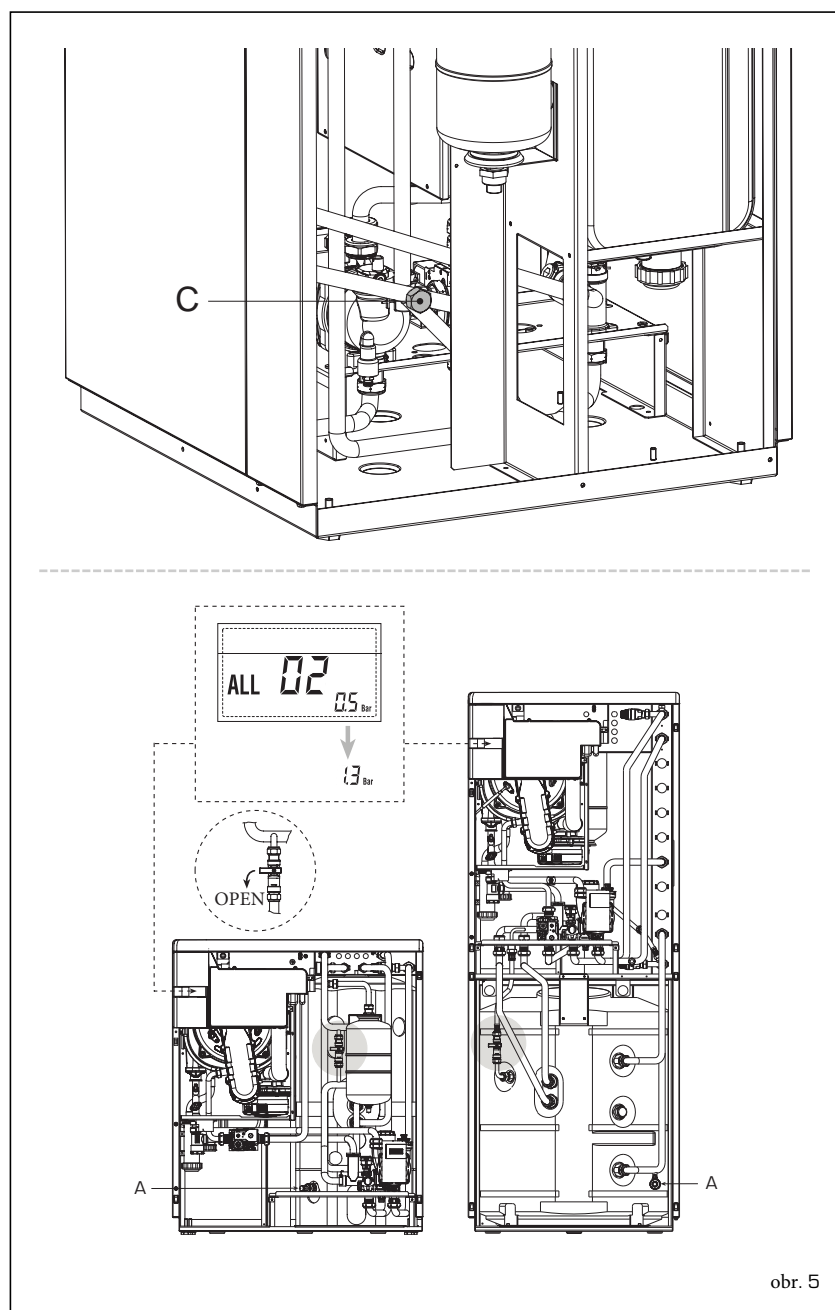
Před instalací kotle je nutné si uvědomit, že v případě ucpání běžného odvodu kondenzátu ze sifonu je nutné použít bezpečnostní přepad sifonu. Tento přepad je umístěn nad běžným odvodem kondenzátu. Pro případ použití přepadu je nutné před uvedením kotle do provozu zkontrolovat průchodnost aby v případě neprůchodnosti standardního odvodu kondenzátu mohl být kondenzát odváděn přepadem. Pokud je to možné propojte přepad průhlednou hadicí s kanalizací. Při propojování se vyvarujte ostrým ohybům a potrubí instalujte tak aby bylo neustále ve spádu směrem ke kanalizaci. **Průchodnost bezpečnostního přepadu je nutné neustále kontrolovat, neboť by mohlo dojít k zaplnění spalovací komory kondenzátem a následnému poškození funkce spotřebiče!**

2.3.2 Filtr na plynovém potrubí

plynový ventil je dodáván se vstupním filtrem, který však není schopen zachytit všechny nečistoty, které jsou obsaženy v plynu nebo v plynovém potrubí. Chcete-li zabránit selhání ventilu, nebo v některých případech dokonce vyhnout se selhání bezpečnostního zařízení, kterým je vybaven ventil, doporučujeme instalovat filtr s jemnějším sítkem na plynové potrubí.

2.4 NAPOUŠTĚNÍ TOPNÉHO SYSTÉMU A KOTLE (obr. 5)

Plnění kotle a systému se provádí pomocí uvolnění zátky (C) u kotle pouze na vytápění verze (HM 30T), u ostatních verzí kotle s akumulací (HM 30/50 - 30/110) se plnění provádí dopouštěcím kohoutem.



obr. 5

Tlak topného systému musí být mezi 1 a 1,5 baru. Dopouštění vody musí být prováděno pomalu tak, aby všechny vzduchové bubliny mohly být odvedeny odvětrávacím ventilem. V případě, že tlak topné vody vzrostl výrazně nad očekávaný limit, proveďte jeho odpuštění pomocí vypouštěcího ventilu. **Dopouštění vody do topného systému kotle provádějte pouze za studeného stavu. V případě dopouštění vody do kotle při zahřátém kotli může dojít k poškození některých komponentů, a na opravu těchto komponentů se následně nevztahuje záruka.** **PREVENCE: Před uvedením do provozu a využívání zařízení, s cílem zajistit hygienu v zásobníku TUV s expanzní nádobou TUV, proveďte jeden nebo více kompletních cyklů napuštění a vypuštění zásobníku TUV.**

2.4.1 Vypuštění vody z topného systému kotle (obr. 5)

Pro vypuštění vody z topného systému kotle použijte vypouštěcí kohout (A) Obr. 5. Před provedením vypouštění vody vypněte kotel a odpojte přívod el.energie, uzavřete přívod plynu.

2.5 INSTALACE SOUSÉHO POTRUBÍ(ø 60/100 - ø80/125)

Sousé potrubí pro odtah spalin je dodáváno v sadách (které lze zakoupit na objednávku), spolu s pokyny pro montáž. Na obrázku jsou znázorněny některé příklady různých typů provedení odtahů spalin s maximální možnou délkou, které může být dosaženo.

2.6.1 Rozdvojený odtah spalin a přívod spal. vzduchu (potrubí PPS 80 a 60mm)

Při instalaci rozdvojeného odkouření a přívodu vzduchu musí být dodržovány ustanovení právních předpisů a norem, musejí být dodržovány některé konkrétní zásady. Pro rozdvojený odtah spalin a přívod spalovacího vzduchu je možné použít potrubí PPS o průměru 80 nebo 60mm.

- sada s přechodem na trubku ø 80, kód. 8093051.

- sada s přechodem na potrubí ø 60, kód 8093060. Nyní je možné instalovat svislé potrubí nebo koleno 90° nebo 45° dle požadavku, kam bude nutné potrubí odvést

Maximální celková délka odtahu spalin, což je součet celkových délek potrubí sání a odtahu spalin, což určuje maximální tlakovou ztrátu, která nesmí přesáhnout 15 mm H₂O (POZOR: celková délka součtu obou potrubí nesmí přesáhnout 50 m, a to i v případě, že celková tlaková ztráta potrubí je nižší než maximální povolená tlaková ztráta.) Tlaková ztráta pro jednotlivé komponenty je uvedena v tabulce 1-1, a informace o výpočtu tlakových ztrát potrubí a jednotlivých doplňků viz Obr. 7

Upozornění: U kotlů je dodávána kovová diaframa obj.kód 6028605, která je nainstalována na odtahu spalin z kotle (obr.7). Diaframu použijte pouze pokud je tlaková ztráta odtahu spalin nižší než 9mm H₂O

- Pokud potrubí prochází stěnou z hořlavého materiálu, je nutné provést izolování potrubí odtahu spalin, které prochází stěnou o tl. Min. 30 mm s hustotou min. 50 kg / m².

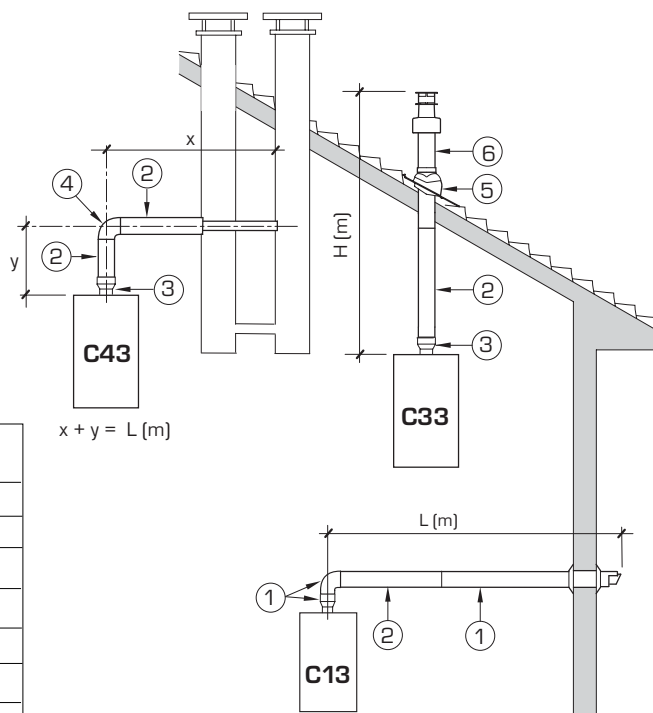
2.6.1 Příslušenství rozdvojeného odtahu spalin (obr. 9)

Diagramy na obr. 9 znázorňují některé příklady různých typů odtahů spalin

UPOZORNĚNÍ:

- Instalaci každého dalšího 90° kolena o průměru 60/100 se zkracuje základní délka o 1,5 metru.
- Instalaci každého dalšího 90° kolena o průměru 80/125 se zkracuje základní délka o 2 metry.
- Instalaci každého dalšího 45° kolena se zkracuje základní délka o 1 metr.
- Při montáži je nutné zajistit, aby koaxiální potrubí (1) bylo nainstalováno a zafixováno ve vodorovné poloze.

POZNÁMKA: Před připojením příslušenství je vhodné použít pro mazání vnitřní část těsnění výrobky na bázi silikonových látek, nesmí se používat oleje a tuky obecně.



Typ kotle	sousé potrubí ø 60/100			sousé potrubí ø 80/125		
	L	H		L	H	
		Min	Max		Min	Max
30 T	5 m	1,3 m	7 m	10 m	1,2 m	13 m
30/50	5 m	1,3 m	7 m	10 m	1,2 m	13 m
30/110	5 m	1,3 m	7 m	10 m	1,2 m	13 m

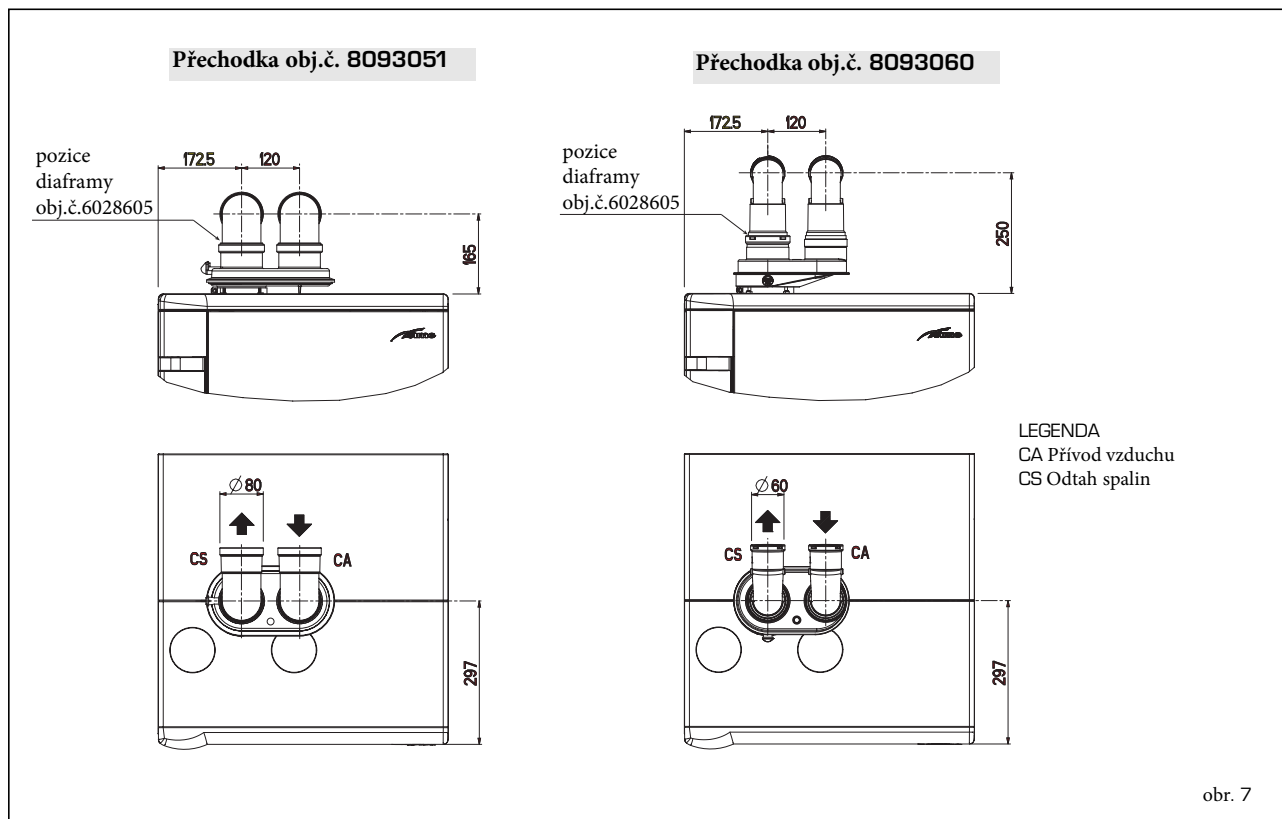
Potrubí sousé ø 60/100

- 1 Základní sadaodtahu spalin PA663TH
- 2a Prodloužení 1000mm PA010T
- 2b Prodloužení 500mm PA005T
- 3 Přechodka s přírubou PA430TPO
- 4 a Koleno sousé 90° PA093TO
- 4 b Koleno sousé 45° PA045TO
- 5 Průchodka šikmou střechou 810PS
- 6 Kominový nástavec 100/60 PA011TSL

Potrubí sousé ø 80/125

- 1 Základní odtah spalin PA426TRP+PA093ED+PA012EH
- 2 a Prodloužení L=1000mm PA010E
- 2 b Prodloužení L=500mm PA005E
- 3 Přechodka s přírubou PA426TRP
- 4 a Koleno sousé 90° PA093EO
- 4 b Koleno sousé 45° PA045EO
- 5 Průchodka šikmou střechou 810PS
- 6 Kominový nástavec 125/80 PA011ESL

obr. 6



TABULKA 1 - PŘÍSLUŠENSTVÍ Ø 80

Příslušenství Ø 80	Tlaková ztráta (mm H ₂ O)	
	30	
	sání vzduchu	odtah spalin
Přechodka s přírubou	-	-
Koleno 90°	0,25	0,30
Koleno 45°	0,20	0,20
Prodloužení 1000mm (horizontální)	0,20	0,20
Prodloužení 1000mm (vertikální)	0,20	0,20
Ukončení přes stěnu	0,10	0,35
Souosé potrubí ukončení přes stěnu*		
Komínový nástavec *	1,10	0,15

* Tlaková ztráta při použití přechodky obj.číslo 8091400/01

TABULKA 1/a - PŘÍSLUŠENSTVÍ Ø 60

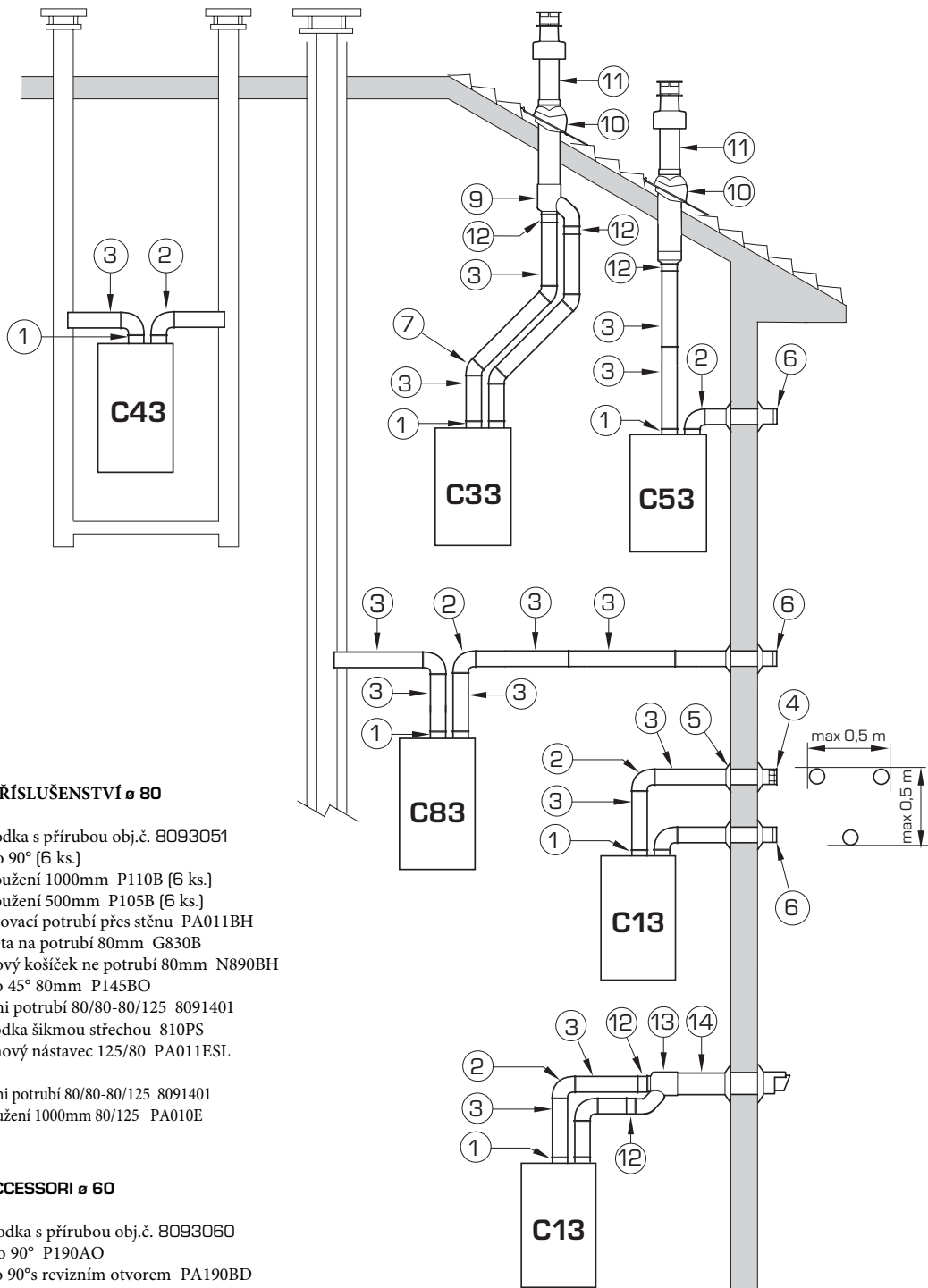
Příslušenství Ø 60	Tlaková ztráta (mm H ₂ O)	
	30	
	sání vzduchu	odtah spalin
Přechodka s přírubou	2,50	0,50
Koleno 90°	0,50	1,10
Koleno 45°	0,45	0,90
Prodloužení 1000mm (horizontální)	0,50	1,10
Prodloužení 1000mm (vertikální)	0,50	0,70
Ukončení přes stěnu	0,80	1,40
Souosé potrubí ukončení přes stěnu*		
Komínový nástavec *	1,10	0,15

* Tlaková ztráta při použití přechodky obj.číslo 8091400/01

Příklad výpočtu ztrát potrubí odtahu spalin a přívodu vzduchu s příslušenstvím Ø 80 (montáž je povolena v celkovém součtu tlakových ztrát potrubí Ø 80mm méně než 15 mm H₂O):

	sání vzduchu	odtah spalin		
9 metrů potrubí horizontální Ø 80 x 0,20	1,80	-		
9 metrů potrubí horizontální Ø 80 x 0,20	-	1,80		
n° 2 koleno 90° Ø 80 x 0,25	0,50	-		
n° 2 koleno 90° Ø 80 x 0,30	-	0,60		
n° 1 ukončení přes stěnu Ø 80	0,10	0,35		
Celková tlaková ztráta	2,40	2,75	=	5,15 mm H₂O

obr. 8


SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ ø 80

- 1 Přechodka s přírubou obj.č. 8093051
- 2 Koleno 90° [6 ks.]
- 3a Prodloužení 1000mm P110B [6 ks.]
- 3b Prodloužení 500mm P105B [6 ks.]
- 4 Ukončovací potrubí přes stěnu PA011BH
- 5 Manžeta na potrubí 80mm G830B
- 6 Nerezový košíček ne potrubí 80mm N890BH
- 7 Koleno 45° 80mm P145BO
- 9 Sloučení potrubí 80/80-80/125 8091401
- 10 Průchodka šikmou střechou 810PS
- 11 Kominový nástavec 125/80 PA011ESL
- 12 —
- 13 Sloučení potrubí 80/80-80/125 8091401
- 14 Prodloužení 1000mm 80/125 PA010E

ELENCO ACCESSORI ø 60

- 1 Přechodka s přírubou obj.č. 8093060
- 2a Koleno 90° P190AO
- 2b Koleno 90°s revizním otvorem PA190BD
- 3 Prodloužení 1000mm P110A
- 4 Ukončovací potrubí přes stěnu P010AH
- 5 Manžeta na potrubí 60mm
- 6 Nerezový košíček na potrubí N890AH
- 7 Koleno 45° P145AO
- 9 Sloučení potrubí 80/80-80/125 8091401
- 10 Průchodka šikmou střechou 810PS
- 11 Kominový nástavec 100/60 PA011TSL
- 12 Redukce 80/60mm P580AR
- 13 Sloučení potrubí 80/80-80/125 8091401
- 14 Prodloužení 1000mm 80/125 PA010E

POZNÁMKA:

Před připojením příslušenství je vhodné použít pro mazání vnitřní část těsnění potrubí a příslušenství vazelinu na bázi silikonových látek, aby se zabránilo používání olejů a tuků obecně. Doporučujeme vazelinu FACOT SILIT.

POZOR: U typu odtahu spalin C53 nesmí být umístěno výfukové potrubí a sací potrubí na protilehlých stěnách.

obr. 9

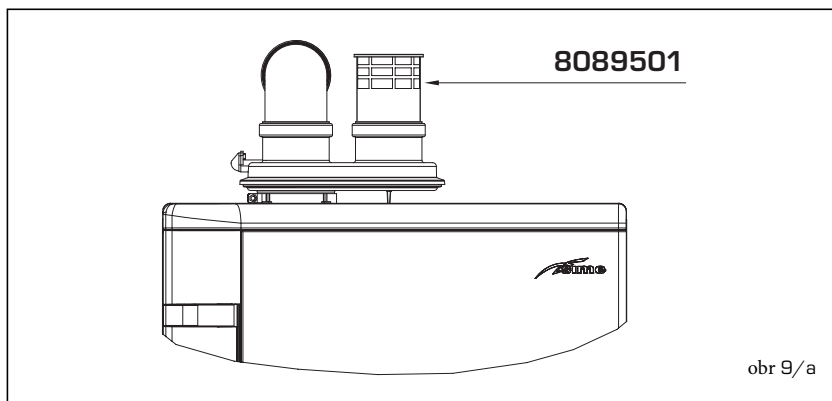
2.6.2 Napojení na stávající komíny

Odtahy spalin od kotlů o průměru 80 nebo 60mm mohou být připojeny do stávajících komínových těles. Pokud kotel pracuje v nízkoteplotním režimu je možno použít běžné komíny při dodržení následujících podmínek:

- Komín nesmí být použit pro jiné kotle.
- Vnitřek komína musí být chráněn před přímým kontaktem s kondenzací spalin. Musí být vyložován originálním plastovým potrubím PPs nebo pružným potrubím PPs dodávaný výrobcem, s označením výrobce. Vhodný průměr potrubí při delším odtahu spalin se doporučuje v rozmezí 100 až 150 mm, musí být osazeny odvaděčem kondenzátu a v případě dlouhého odtahu spalin kontrolními otvory. Užitečná výška sifonu musí být nejméně 150 mm.

2.7 SCARICO FORZATO TIPO B23P - B53P (fig. 9/a)

Tento typ výfukového potrubí je nainstalován pomocí speciální přechodky sada s objednacím kódem 8093051. Montážní návod je součástí balení přechodky, viz kapitola 2.6. Potrubí přívodu spalovacího vzduchu opatřete ochranou mřížkou kód 8089501



obr 9/a

. Příslušenství je provedeno z potrubí o průměru 80mm o délce cca 50mm s ochranou mřížkou a vloženo do přívodu vzduchu. Na kotli je ukotvena příruba se segmentem pro uchycení šroubů.

Maximální tlaková ztráta součtu obou potrubí nesmí být více než 15 mm H₂O. Vzhledem k tomu, maximální délka výfukového potrubí je určena jako součet ztrát, z jednotlivých armatur, pro výpočet Viz tabulky 1-1 / a.

tabulce 3, minimální vzdálenosti je třeba dodržovat, s odkazem na typu budovy, znázorněné na obr. 10.

Pro polohování koncovky je nutné dodržovat UNI 7129/2001, DPR n. 412 z 08/26/93, nařízení a předpisy vydanými místními úřady, normy upravující vyústění odtahu spalin a dalších případné směrnice a nařízení.

2.8 VYÚSTĚNÍ ODTAHU SPALIN NA BUDOVĚ (obr. 10)

vyústění potrubí odtahu spalin pro spotřebiče s nuceným odtahem spalin může být umístěno ve vnějších obvodových stěnách budovy. Jednotlivé informativní vzdálenosti umístění výfukového potrubí, jsou uvedeny v

2.9 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

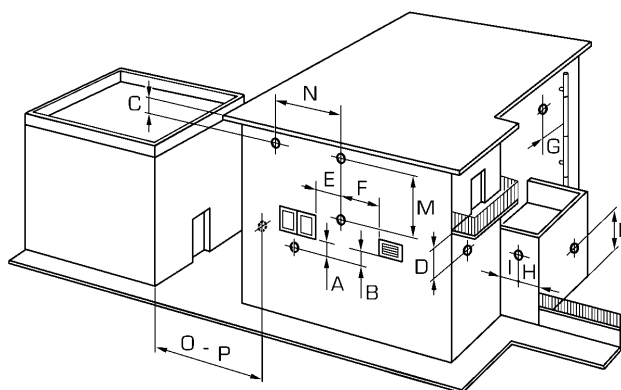
Připojení plynového kotle na el. síť musí být provedeno tří žilovým pohyblivým přívodem s vidlicí. Připojí se do instalované síťové zásuvky umístěné poblíž spotřebiče. Zásuvka musí vyhovovat ochraně nulováním, nebo zemněním a musí být opatřena ochranou proti přepětí.

TABULKA 3

Vyústění odtahu spalin	kotle od výkonu 7 do 35 kW (minimální vzdálenost v mm)
A - pod otevíracím oknem	600
B - pod otevřenou ventilací	600
C - pod stěhou - podbytím střechy	300
D - pod balkónem [1]	300
E - od rámu okna	400
F - od ventilační šachty nebo potrubí	600
G - od plastového potrubí nebo okapového svodu [2]	300
H - od vnějšího rohu budovy	300
I - od vnitřního rohu budovy	300
L - minimální vzdálenost na zemi	2500
M - mezi dvěma terminály vertikálně	1500
N - mezi dvěma terminály horizontálně	1000
O - vzdálenost mezi budovami bez dalších vyústění potrubí	2000
P - jak výše, pouze s dalšími vyústění potrubí	3000

1) odtahy spalin vyústěné pod balkónem, musí být umístěny tak, aby celková dráha kouře z jeho výstupního bodu od terminálu k jeho výstupnímu bodu od vnějšího obvodu balkonu, včetně výšky možného zábradlí, nesmí být nižší než 2000 mm.

2) Při umístování vyústění odtahu spalin, kde jsou přítomny v jejich blízkosti materiály, které mohou být předmětem působení na tok spalin, např. okapy a svody lakované nebo vyrobené z plastového materiálu, vyčnívající krovky, atd, musí být odstupy od těchto předmětů nejméně 1500 mm, pokud není zajištěno dostatečné odstínění k ochraně těchto materiálů.



obr. 10

Síťové napětí musí být 230 V +10%. Instalaci zásuvky, připojení prostorového termostatu a servis elektrické části kotle může provádět osoba s odbornou elektrotechnickou kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb.

Připojení musí být zabezpečeno uzemněním na zemi dle požárních norem.

UPOZORNĚNÍ:

Fáze musí být instalována na levé straně, v případě přehození nebude zařízení správně pracovat. Je zakázáno použít potrubí plynové anebo vodovodní jako uzemnění elektrického zařízení.

Dovozce neodpovídá za škody způsobené na osobách, zvířatech a věcech způsobené nesprávným zapojením!!!

Výrobce není odpovědný za škody způsobené chybějícím uzemněním zařízením.

Pro el. zapojení užívejte kabel typu 3 x 0,75 mm², venkovní průměr max. 7 mm.

Svorky pro prostorový termostat T.A. jsou napájeny malým napětím 24V, proto je nutné volit prostorový termostat na toto napětí.

2.9.1 připojení prostorového termostatu (TA)

Odstraňte přední lakovaný kryt kotle, demontujte samořezný šroubek, odklopte ovládací panel a připojte termostat do 4 pólové svorkovnice na kontakt 7 a 8 označený TA, jak je zobrazeno na elektrickém schématu (viz obr.11), nejprve však odstraňte instalovanou propojku. Termostat, který má být použit, musí být v souladu s normou EN 60730.1 (čistý elektrický kontakt).

2.9.2 připojení dálkového ovládání CR 53 (volitelné)

Kotel je vybaven možností připojení dálkového ovládání CR 53, obj.kód 8092227. Nutnou součástí je souprava pro připojení regulace Open Therm – obj.kód 8092240.

Dálkové ovládání umožňuje kompletní dálkové ovládání kotle z místnosti kde je instalováno, s výjimkou odpojení kotle. Pokud bylo připojení provedeno správně, bude na displeji zobrazena následující zpráva: Cr. Pro instalaci a použití dálkového ovládání, postupujte podle pokynů uvedených v balení.

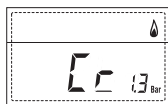
Poznámka: Změňte parametr 10 na 2 (PAR 10=2)

2.9.3 Dálkové ovládání CR 73 (volitelné)

Kotel je vybaven pro připojení dálkového ovládání dodávaného na objednávku (kód 8092226). Dálkové ovládání umožňuje CR 73 kompletní dálkové ovládání kotle, s výjimkou odpojení kotle. Na displeji kotle se zobrazí následující zpráva:

Pro instalaci a použití dálkového ovládání, postupujte podle pokynů v balení.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že PAR 10 je nastaven na hodnotu 1 (PAR 10 =1).



2.9.4 připojení čidla venkovní teploty (volitelné)

Kotel je vybaven konektorem pro připojení venkovního teplotního čidla, které je dodáváno v základním balení kotle, pro samotné objednání venkovního čidla je objednávací číslo (kód 8094101). Kotel provede automaticky regulaci teploty topné vody v závislosti na venkovní teplotě dle nastavené topné křivky. Pro instalaci, postupujte podle pokynů uvedených v balení teplotního čidla. Je možné provést úpravy uváděných hodnot venkovního čidla v servisním nastavení na PAR 11.

2.9.5 připojení čidla ohřevu TUV ke kotli MURELLE HE 30T

Kondenzační kotle MURELLE HM 30 T jsou dodávány s čidlem TUV (SB), připojeného ke konektoru CN5 na svorky 5 a 6. Je-li ke kotli připojen externí zásobník ohřevu teplé vody, je nezbytně nutné zavést čidlo do jímky externího zásobníku.

UPOZORNĚNÍ: Chcete-li použít kotle typu „HM 30 T“, jako kotel pouze na vytápění je nutné provést následující operace:

- odpojit snímač teplé vody (SB)
- v servisním nastavení nastavit PAR 2 = 5.

Tyto úkony mohou být provedeny pouze autorizovaným a kvalifikovaným servisním technikem.

2.9.6 Příklady různých zapojení regulace na topné systémy

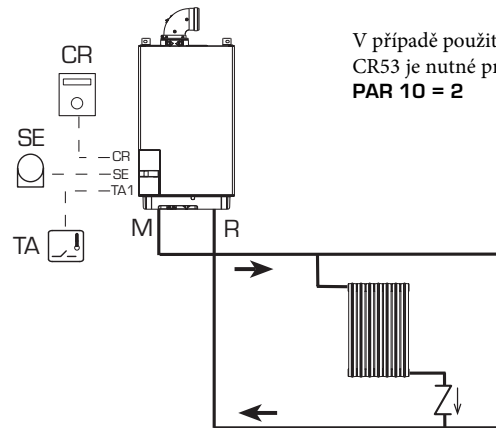
Některé příklady, které jsou uvedeny níže pro zapojení kotle, topného systému v kombinaci s různými elektronickými regulacemi.

Připojení jednotlivých komponentů regulace na hlavní elektronickou desku kotle provedte dle obrázku elektrického schéma zapojení kotle. Zónový ventil reaguje na každý požadavek vytápění od dálkového ovládní. Legenda s popisem jednotlivých písmen označuje součásti zobrazené na schématech zapojení 1 až 14:

- M – topná voda
- R – zpětná topná voda
- CR – dálkové ovládní CR 73
- SE – čidlo venkovní teploty
- TA 1÷4 – prostorový termostat 1÷4
- CT 1÷2 - prostorový termosta zóny
- VZ 1-2 – uzavírací ventil 1-2
- RL 1÷2 – relé 1÷2
- SI – hydraulický vyrovnávač tlaku
- P 1÷4 – oběhové čerpadlo 1÷4
- IP – podlahové vytápění
- EXP – rozšiřující karta (8092234)
- VM – směšovací ventil termostat.
- SB – NTC čidlo teplé vody
- PB – oběhové čerpadlo zásobníku

1 Základní zapojení

Zapojení s jednou vytápěnou větví ovládanou prostorovým termostatem nebo dálkovým ovládním CR53(obj.č.8092227) nebo CR73 (obj.č.8092226) a venkovní čidlo teploty (obj.č.8094101)

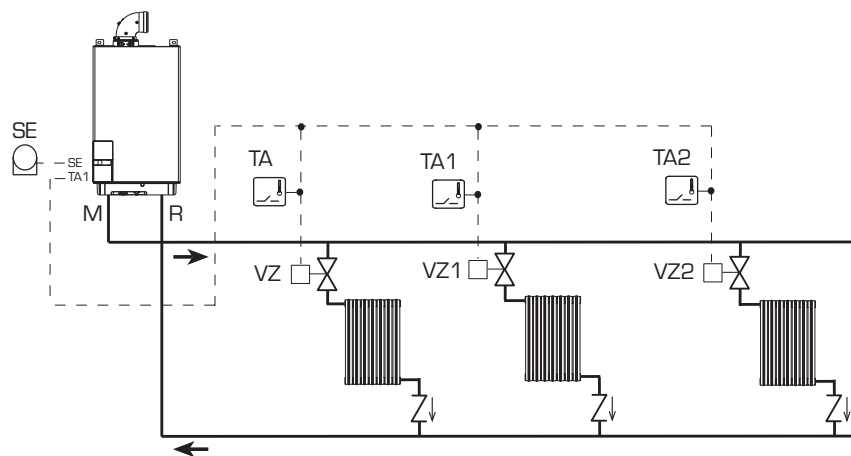


NASTAVENÍ PARAMETRŮ

V případě použití termostatu CR53 je nutné provést nastavení:
PAR 10 = 2

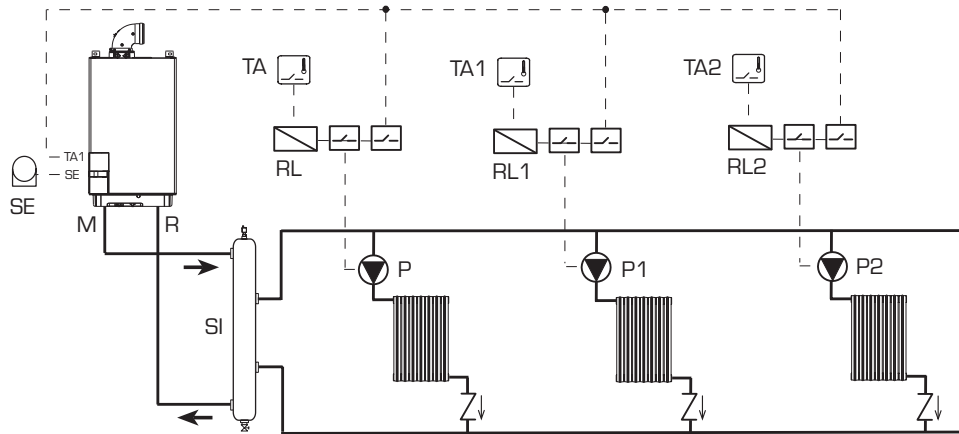
2 Základní zapojení

Zapojení více vytápěných větví s uzavíracími ventily ovládané prostorovým termostatem a s venkovním čidlem teploty (obj.č.8094101)

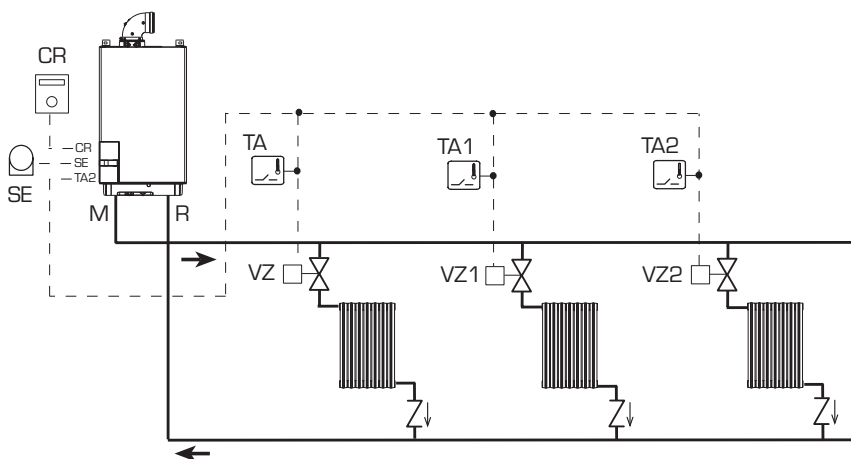


3 Základní zapojení

Zapojení více vytápěných větví s oběhovými čerpadly ovládané prostorovým termostatem a s venkovním čidlem teploty (obj.č.8094101)


4 Základní zapojení

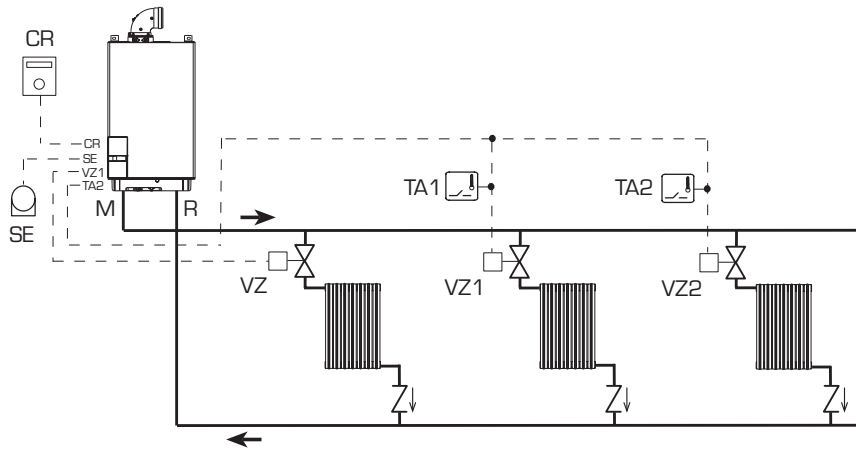
Zapojení více vytápěných větví s uzavíracími ventily ovládané prostorovým termostatem a dálkovým ovládáním CR73 (obj.č.8092226) a s venkovním čidlem teploty (obj.č.8094101)


NASTAVENÍ PARAMETRŮ

Chcete-li řídit kotel pomocí dálkového ovládání (CR),
nikoli jako prostorovým termostatem místnosti nastavte:
PAR 7 = 0

5 Základní zapojení

Zapojení více vytápěných větví s oběhovými čerpadly ovládané prostorovým termostatem a dálkovým ovládáním CR73 (obj.č.8092226) a s venkovním čidlem teploty (obj.č.8094101)



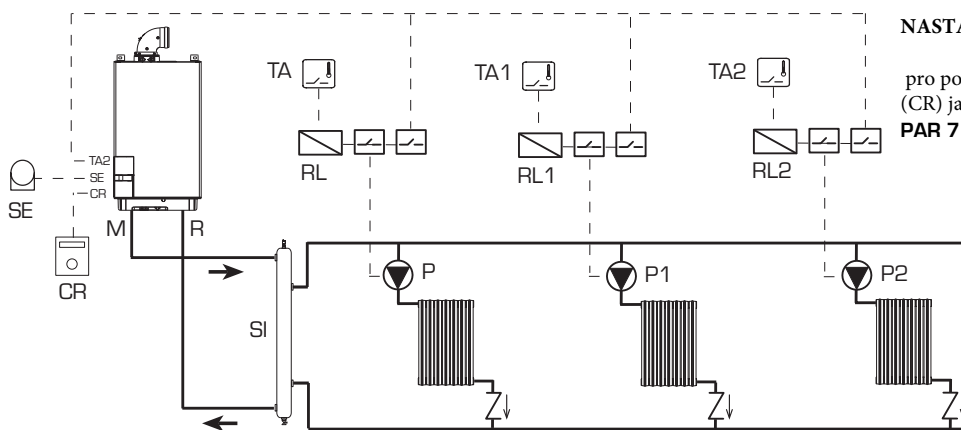
NASTAVENÍ PARAMETRU:

pro použití dálkového ovládání (CR) jako TA nastavte **PAR 7 = 1**

Nastavení doby otevření zónového ventilu: **PAR 33 = doba otevření**

6 Základní zapojení

Zapojení více vytápěných větví s prostorovými termostaty, s dálkovým ovládáním CR 73 (obj.č.8092226) a s venkovním čidlem teploty (obj.č.8094101)

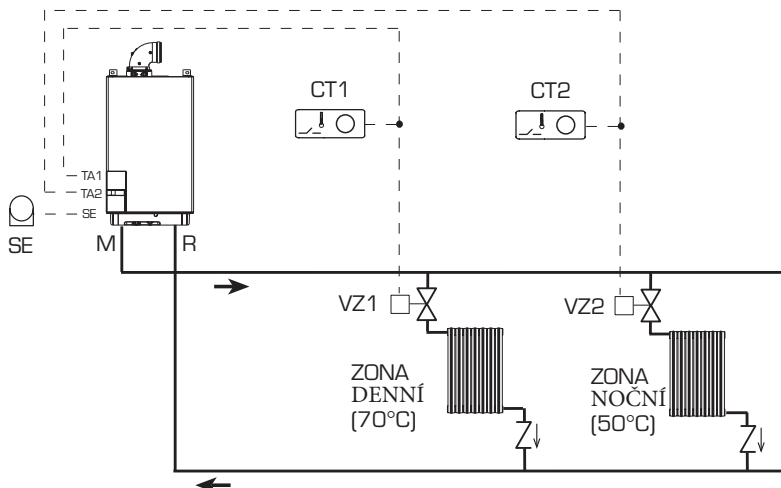


NASTAVENÍ PARAMETRU:

pro použití dálkového ovládání (CR) jako TA nastavte : **PAR 7 = 1**

7 Systém se 2 výstupními teplotami

Zapojení 2 zónových větví s uzavíracími ventily, prostorovými termostaty a čidlem venkovní teploty (obj.č.8094101)



Pro noční útlum použije kotel jinou teplotu než má nastavenou pro denní vytápění.

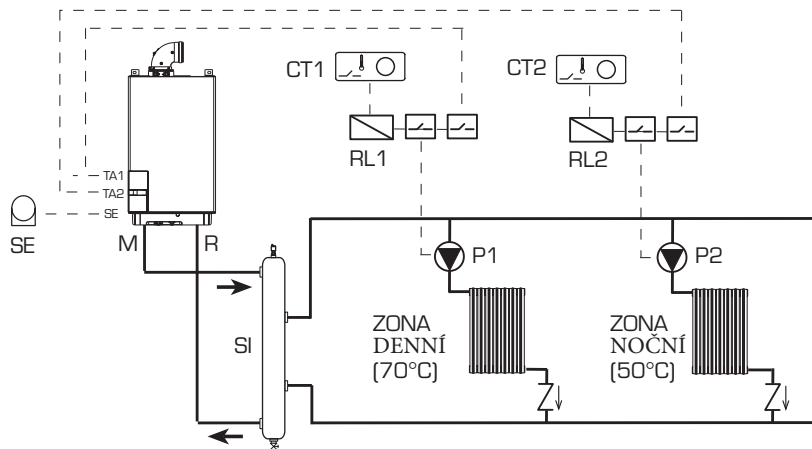
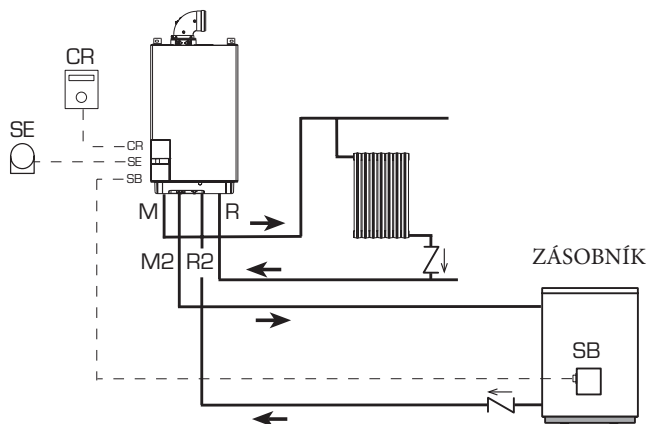
- s čidlem venkovní teploty:

nastavení teplotní křivky pro denní vytápění zóny1 na PAR 25 a noční útlum na PAR 26

- bez čidla venkovní teploty: přístup k nastavení zóny I denní vytápění získáte stisknutím tlačítka se symbolem radiátoru a změnu hodnot provedete tlačítky + a - . Přístup k nastavení noční zóny získáte stisknutím tlačítka radiátoru dvakrát, a změnu hodnot provedete tlačítky + a - .

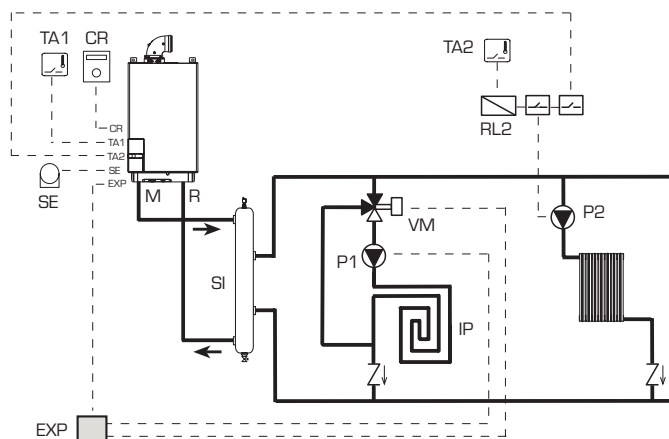
8 **System se 2 výstupními teplotami**

Zapojení 2 zónových větví s uzavíracími ventily, prostorovými termostaty a čidlem venkovní teploty (obj.č.8094101)


9 **System s externím zásobníkem TUV**

NASTAVENÍ PARAMETRŮ

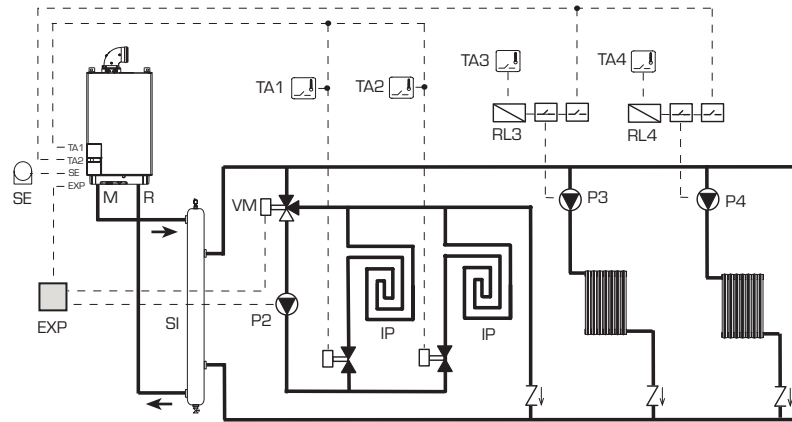
 Typ kotle **ATLANTIS HM 30 T** s NTC čidlem teplé vody: **PAR 2 = 3**

 Typ kotle **ATLANTIS HM 30 T** kotel pouze na vytápění: **PAR 2 = 5**
Alternativně je možné použít TA připojený ke vstupnímu TA1.

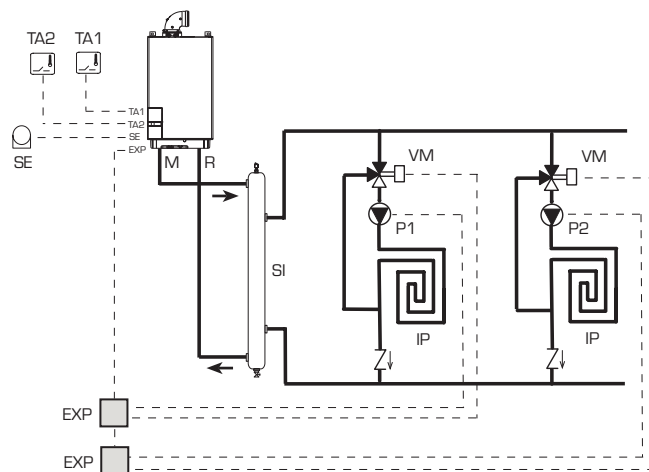
11 **System s nízkoteplotní a vysokoteplotní zónou a s hydraul.vyrovnávačem tlaku**

NASTAVENÍ PARAMETRŮ:

 Při použití dálkového ovládání (CR) jako řídicí pro kotel a zároveň jako prostorový termostat nastavte : **PAR 7 = 0**

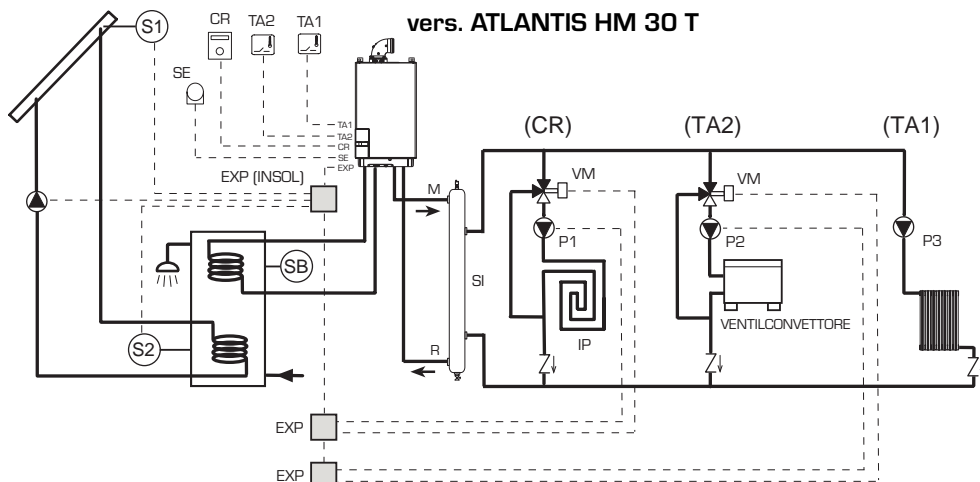
12 Systém se solárním ohřevem TUV, 2 směšovanými topnými okruhy (obj.č.8092234) a přídatnou elektronickou deskou (obj.č.8092235)

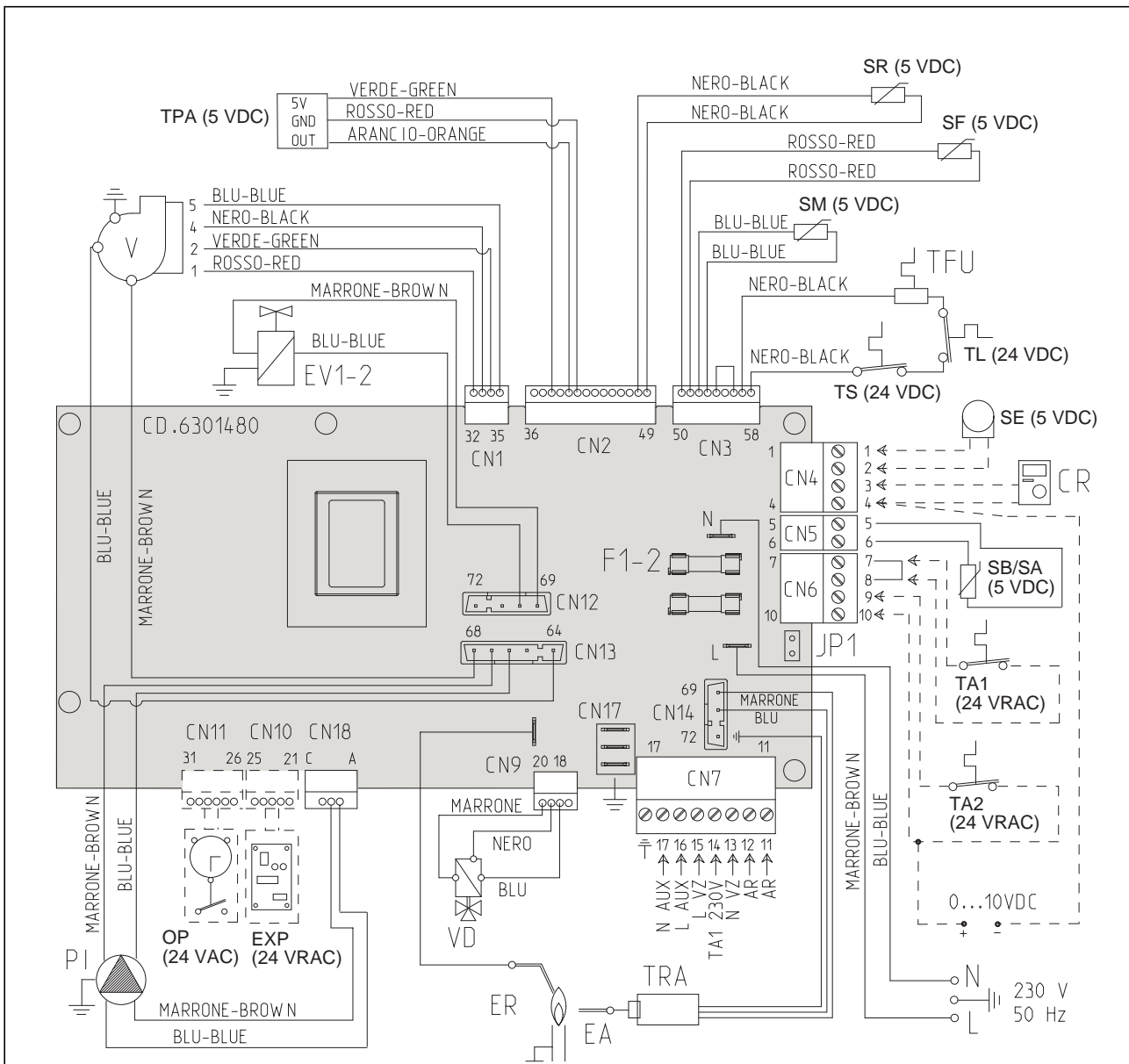


13 Systém se 2 směšovacími okruhy, 2 sadami pro ovládání okruhů (obj.č.8092234) a čidlem venkovní teploty (obj.č.8094101)



14 Systém se solárním ohřevem TUV, 2 směšovanými topnými okruhy (obj.č.8092234) a přídatnou elektronickou deskou (obj.č.8092235)



2.10 ELEKTRICKÉ SCHÉMA (obr. 11)
CZ

LEGENDA
LEGENDA:

F 1-2 – pojistka (4AT)
 TRA – zapalovací transformátor
 PI – oběhové čerpadlo
 V – ventilátor0
 EA – zapalovací elektroda
 TS – havarijní termostat
 SM – čidlo teploty topné vody
 SB – čidlo teploty TUV
 TA1 – prostorový termostat zóny 1
 EV1-2 – cívky plynového ventilu
 TFU – čidlo teploty spalovací komory
 CR – dálkové ovládání CR73
 EXP – přídatná řídicí deska

SE – čidlo venkovní teploty
 TL – Termostat odtahu spalin
 AUX – přídatné připojení
 EXP – rozšiřující karta pro dálkové ovládání
 ER – kontrolní elektroda
 AR – alarmové hlášení (24V – zkrat)
 FL – senzor průtoku TUV
 TPA – tlakový spínač nedostatku vody
 TA2 – prostorový termostat zóny 2
 SF – čidlo odtahu spalin
 SR – NTC čidlo zpětné vody
 VD – 3 cestný ventil
 OP – programovatelné hodiny
 VZ – zónový ventil
 JP1 – propojka TA2 nebo 0-10V

OBJEDNACÍ ČÍSLA KONKTORŮ:

CN1/3/13 cod. 6319196
CN2 cod. 6323896
CN4 cod. 6316203
CN5 cod. 6316200
CN6 cod. 6316202
CN7 cod. 6316204
CN9 cod. 6323898
CN12 cod. 6299991
CN14 cod. 6319163
CN18 cod. 6319179

pozn. Instalujte prostorový termostat na svorky 7-8 až po odstranění propojky

Funkce regulace 0 ... 10VDC:








- Vyjměte jumper JP1
- Připojte pozitivní signál na svorku 10 CN6
- Připojte záporný signál na svorku 4 CN4.

obr. 11












3 CHARAKTERISTIKA

3.1 OVLÁDACÍ PANEL (obr. 12)






2 - POPIS OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK

-  **TLAČÍTKO FUNKCE ON/OFF**
ON = kotel zapnutý, připraven na provoz
OFF = kotel je vypnutý s elektrickým napájením, není připraven k provozu. Jsou aktivní funkce ochrany.
-  **TLAČÍTKO LETNÍHO PROVOZU**
Po stisknutí tlačítka kotel pracuje pouze na ohřev teplé vody
-  **TLAČÍTKO ZIMNÍHO PROVOZU**
Po stisknutí tlačítka kotel pracuje v režimu vytápění a přípravy teplé vody.
-  **TLAČÍTKO NASTAVENÍ TEPLoty TUV**
Po stisknutí tlačítka se zobrazí hodnota teploty TUV
-  **TLAČÍTKO NASTAVENÍ TEPLoty TOPNÉ VODY**
Při prvním stisknutí tlačítka se zobrazí hodnotu teploty topné vody okruhu 1.
S druhým stlačením se zobrazí hodnota teploty topné vody topného okruhu 2.
S třetím stlačením se zobrazí hodnota teploty topné vody topného okruhu (systém tří zón) 3.
-  **TLAČÍTKO RESET**
To umožňuje odstranit závadu a obnovit funkci kotle
-  **TLAČÍTKO SNÍŽENÍ A ZVÝŠENÍ HODNOT**
stisknutím tlačítka zvyšuje nebo snižuje nastavená hodnota

1 - POPIS IKON ZOBRAZUJÍCÍCH SE NA DISPLEJI

-  **LETNÍ PROVOZ**
-  **ZIMNÍ PROVOZ**
-  **OHŘEV TEPLÉ VODY**
-  **VYTÁPĚNÍ - VĚTEV 1,2**
-  **ZOBRAZENÍ AKTUÁLNÍHO VÝKONU**
Čárové segmenty s ohledem v poměru k aktuálnímu výkonu dodávaného kotle
-  **ZOBRAZENÍ FUNKCE HOŘÁKU A BLOKACE**
-  **ZOBRAZENÍ RESETU**
-  **ZOBRAZENÍ FUNKCE MĚŘENÍ EMISÍ - KOMINÍČEK**
-  **ZOBRAZENÍ TLAKU VODY**
Kotel zobrazuje hodnotu tlaku vody v kotli (správná hodnota je mezi 1 a 1,5 baru)
-  **ZOBRAZENÍ STAVU KOTLE**
Kotel zobrazuje nastavené hodnoty, stav provozu, typ závady a vnější teplotu
-  **ICONA PŘIPOJENÍ DALŠÍCH ZDROJŮ**

3 - TLAČÍTKA PRO SERVISNÍ TECHNIKU (přístup do servisního menu a OEM menu)

-  **PŘIPOJENÍ PC**
Pro použití pouze s programovací sadou SIME a pouze oprávněnými osobami. Nepřipojovat další elektronická zařízení (fotoaparát, telefony, MP3, atd.). Použijte nástroj pro odstranění uzávěru a vložte jej po použití zpět. **POZOR: Komunikační port je citlivý na elektrostatický výboj.**
Před použitím byste se měli dotknout kovového uzemnění k vybití statického náboje.
-  **TLAČÍTKO INFORMAČNÍHO MENU**
Stisknutím tlačítka provedete zobrazení parametrů.
-  **TLAČÍTKO PRO MĚŘENÍ EMISÍ - KOMINÍČEK**
Stisknutím tlačítka provedete zobrazení parametrů.
-  **TLAČÍTKO SNÍŽENÍ HODNOT**
Provedete změnu výchozí nastavené hodnoty.
-  **TLAČÍTKO ZVÝŠENÍ HODNOT**
Provedete změnu výchozí nastavené hodnoty.

4 - SVĚTELNÁ LED PÁSKA

Modrá barva = kotel je funkční
Červená barva = kotel je v poruše

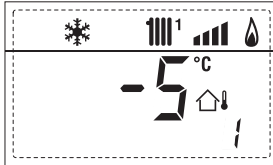
5 - PROGRAMOVACÍ HODINY [na objednávku]

Mechanické hodinky (obj.č. 8092228) nebo digitální (obj.č. 8092229) pro vytápění / domácí programování ohřevu teplé vody.

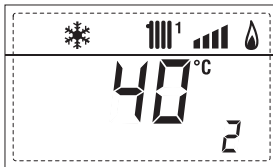
3.2 INFORMACE O PROVOZU KOTLE PRO SERVISNÍ TECHNIKY

Pro přístup k servisním parametrům, stiskněte na ovládacím panelu servisvis klávesu (info). Rozsvítí se displej a následně se zobrazí informace č.1. Pokud budete postupně stláčet tlačítko (info), budou se na displeji zobrazovat informace č. 2,3,... V menu se nelze vracet, musí se vždy projet až na konec a začít znova. Pro ukončení této nabídky stlačte tlačítko (vypnutí kotle) nebo nestláchejte po dobu 30 vteřin žádné tlačítko a funkce bude automaticky ukončena.

1. zobrazení venkovní teploty



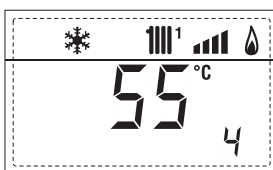
2. teplota topné vody –NTC čidlo (SM)



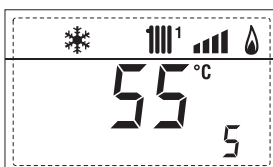
3. . teplota TUV – NTC čidlo (SS)



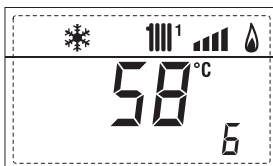
4. teplota na přídavném čidle (SB)



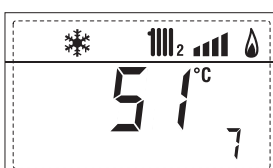
5. teplota spalin čidlo SF



6. teplota topné vody okruhu 1



7. teplota topného okruhu č.2



8. zobrazení ionizace na kontrolní elektrodě



9. zobrazení otáček ventilátoru x 100 (např. 4.800 a 1.850 rpm)



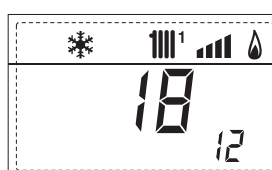
10. zobrazení provozních hodin hořáku x100 (14000 a 10)



11. počet zapálení hořáku x1000 (97000 a 500)



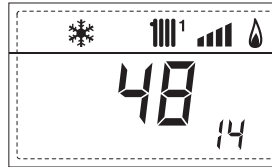
12. zobrazení poslední závady



13. počítadlo přístupů do servisních a instalačních parametrů (např.140 přístupů)



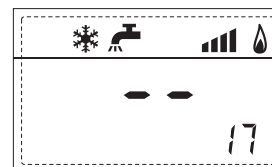
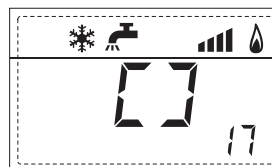
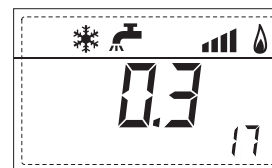
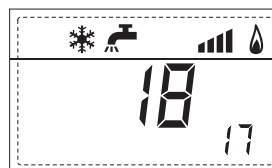
14. počítadlo přístupů do OEM parametrů (např.48 přístupů)



15. počítadlo přístupů do OEM parametrů kakskády (např.5 přístupů)

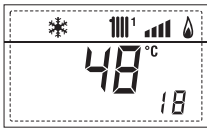


17. Zobrazení průtokoměru - průtoku TUV (např. 18 l / min a 0,3 l / min) nebo stavu tlakového spínače(zapnutí a vypnutí, v tomto pořadí)

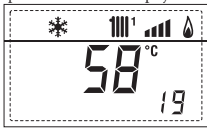


Údaje vztahující se k položce 10, 11, 12, 13 a 14 by měli být uvedeny, na listech roční prohlídky v záručním listě kotle. Hodnoty by měl zaznamenat servisní technik při provádění roční údržby kotle.

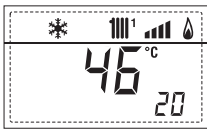
18. teplota zpětné topné vody –NTC čidlo (SR)



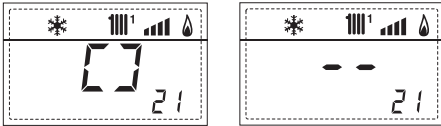
19. Zobrazení teploty topné vody na čidle u anuloidu při kaskádovém zapojení kotlů



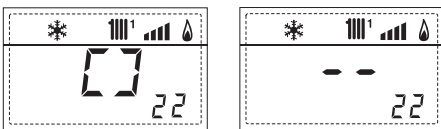
20. Zobrazení teploty NTC čidla na zóně 1 MIX (vstup S2)



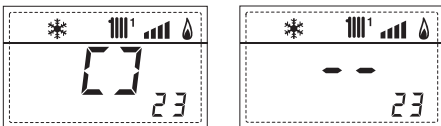
21. zobrazení stavu havarijního termostatu zony 1 (ON,OFF) (vstup S1)



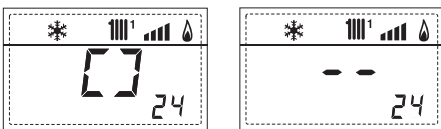
22. Zobrazení oběhového čerpadla zóny 1 (ON , OFF)



23. zobrazení otevření ventilu ZONA MIX 1 (ON , OFF)



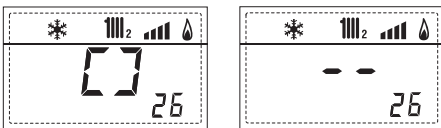
24. Zobrazení uzavření ventilu ZONA MIX 1 (ON , OFF)



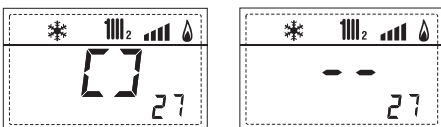
25. Zobrazení teploty NTC čidla na zóně 2 MIX



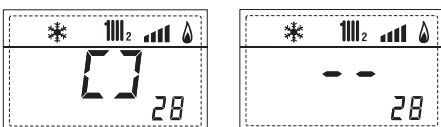
26. zobrazení stavu havarijního termostatu ZÓNY MIX 2 (ON,OFF) (vstup S1)



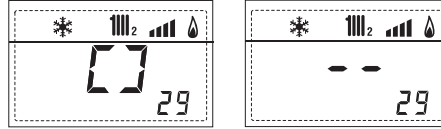
27. Zobrazení oběhového čerpadla zóny MIX 2 (ON , OFF)



28. zobrazení otevření ventilu ZONA MIX 2 (ON , OFF)



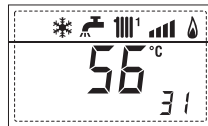
29. Zobrazení uzavření ventilu ZONA MIX 2 (ON , OFF)



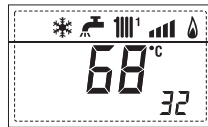
30. Zobrazení teploty solárních panelů – čidlo S1



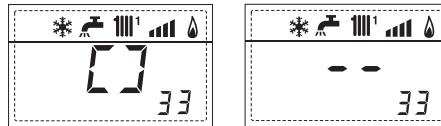
31. zobrazení teploty zásobníku TUV – čidlo S2



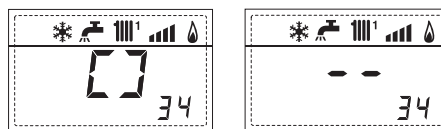
32. Zobrazení teploty zpětné vody soláru – číslo S3



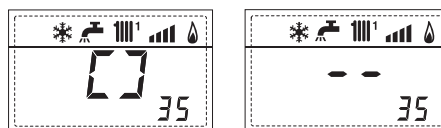
33. zobrazení relé R1 na solárním okruhu (INSOL) -ON/OFF



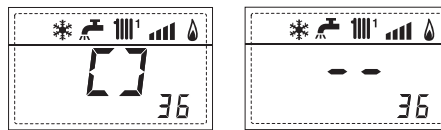
34. zobrazení relé R2 na solárním okruhu (INSOL)-ON/OFF



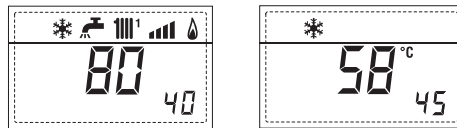
35. zobrazení relé R3 na solárním okruhu (INSOL)-ON/OFF



36. Funkce měření průtoku na solárním okruhu (ON/OFF)



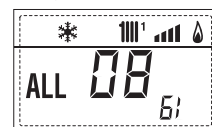
40. hodnota v % výkonu čerpadla 45. Zobrazení teploty topné vody v třetí okruhu



60. Zobrazení poslední závady kotle



61. zobrazení předposlední závady kotle



70. Zobrazení nebezpečí



90. Verze softwaru RS485 (např. verze 01)



91. Verze softwaru EXP desky

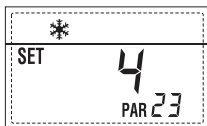


92. Verze softwaru EXR 2



3.3 Přístup do servisních parametrů (pouze pro servisní techniky)

Pro přístup do servisních parametrů, stiskněte současně tlačítka a na přibližně 5 sekund (3 obr. 12).
Například parametr PAR 23 se zobrazuje na displeji ovládacího panel následujícím způsobem:



Chcete-li parametry posouvat pak stlačte tlačítka a . Chcete-li zadat nebo změnit parametr, stiskněte tlačítka nebo . Standardní nastavení displeje bude provedeno po 60 vteřinách od posledního stlačení tlačítka nebo stisknutím jednoho z ovládacích tlačítek (2 Obr.12) s výjimkou tlačítka RESET.

CZ

PAR.	POPIS FUNKCE	ROZSAH	HODNOTA	VSTUP/VÝSTUP ZAŘ.	NASTAVENO
Rychlé nastavení					
1	Nastavení spalování	1.....8	=	=	„ - „
2	Hydraulické nastavení	1...22	=	=	„ - „
3	Nastavení programu	1=TUV + cirk.čerp. 2=ohřev TUV 3=cirkulační čerp.	=	=	1
4	Tlakový spínač	0 = vypnuto 1 = povolen 0÷4bar 2 = povolen 0÷6bar 3 = povolen 0÷4bar (bez AL09) 4 = povolen 0÷6bar (bez AL09)	=	=	1
5	Nastavení pomocného relé AUX	1=vzdálené napájení 2=cirkulační čerpadlo 3 = autom.dopouštění 4 = závada NC 5 = tepelné čerpadlo 6 = zóna 2 ventily	=	=	1
6	Aktivace osvětlení barevné LED diody u okraje ovl. panelu	0 = vypnuto 1 = aktivováno	=	=	1
7	Nastavení připojené DO CR73	0 = nepřipojeno 1 = okruh 1 2 = 3 okruhy	=	=	1
8	Ot.ventilátoru při zapálení hořáku	0,0.....81	ot x 100	0,1 až 19,9 1 od 20 do 81	0,0
9	Dlouhý odtah spalin	0.....20	%	1	0
10	Nastavení typu dálkového ovládání	1 = CR73 2 = CR53 3 = RVS 43143 4 = RVS 46 530 5 = RVS 61 843	=	=	1
11	Korekce venkovní teploty	-5.....+5	°C	1	0
12	Délka osvětlení displeje	- = stále 1 = vypnuto 1....199	sec x 10	1	3
13	Rychlost modulačního oběhového čerpadla	- = bez modulace AU = aut. Modul. 30..100 = % modul.	%	10	-
14	Nastavení druhého vstupu TA	„ - „ = kontakt TA 5..160 = vstup 0-10V	-	-	-
15	Kaskádová adresa	„ - „ = není 0 = master (řídící) 1-7 = řízený kot.	-	1	-
16	Adresa ModBUS	„ - „ = není 1..31 = řízený kot.	-	-	-
17	Nastavení komunikace ModBUS	1...30	-	1	25
19	Typ topného systému	0 = dvě zóny 1 = 3 zóny	-	-	0
OHŘEV TUV – VYTÁPĚNÍ					
20	Minimální teplota ZONA 1	PAR64 OEM..PAR21	°C	1	20
21	Maximální teplota ZONA1	PAR20..PAR65OEM	°C	1	80
22	Topná křivka ZONA 1	3...40	=	=	20
23	Minimální teplota ZONA2	PAR 64OEM..PAR24	°C	1	20
24	Maximální teplota ZONA2	PAR23..PAR65 OEM	°C	1	80
25	Topná křivka ZONA 2	3...40	=	1	20

26	Minimální teplota zona3	P64OEM-PAR27	°C	1	20
27	Maximální teplota zona3	PAR26-P65OEM	°C	1	80
28	Topná křivka zona3	3...40	-	1	20
29	Δt topného okruhu	10...40	°C	1	20
30	Doběh oběhového čerpadla	0...199	sec	10	30
31	Maximální výkon do ÚT	30...100	%	1	100
32	Prodlení zapnutí ob.čerp.zona1	0...199	10sec	1	1
33	Zpoždění opětovného zapálení	0...10	Min.	1	3
34	Aktivace dalšího zařízení (teplota pro vypnutí čerpadla kotle)	„ - „ ; -10...40	°C	1	„ - „
35	Protizámrz kotle	0...+20	°C	1	3
36	Protizámrz čidla venkovní teploty	-5...+5	°C	1	-2
37	Pásmo modulace průtokoměru TUV	- = vypnuto 0...100	%	1	10
38	Doběh čerpadla TUV	0...199	sec	1	0
39	Anit-legionela (pouze se zásobníkem)	0 = vypnuto 1 = aktivováno	-	-	0
PŘÍDAVNÁ ELEKTRONICKÁ DESKA					
40	Počet přídatných el.desek	0...3	=	1	0
41	Doba otevření směš.ventilu	0...199	10 sec	1	12
42	Přednost ohřevu TUV před směšovaným okruhem	0 = současně 1 = absolutní předn.	=	=	1
43	Vysoušení podlahy při instalaci podlahového vytápění a jeho prvním najetí	0 = neaktivní 1 = křivka A 2 = křivka B 3 = křivka A+B	=	=	0
44	Typ solárního systému	1...8	=	=	1
45	Δt solárního systému-čerpadlo 1	P74OEM - 1...50	°C	1	8
46	Zpoždění zapnutí solárního okruhu	„ - „ , 0...199	min	1	0
47	Minimální teplota soláru	„ - „ , -30...0	°C	1	-10
48	Maximální teplota soláru	„ - „ , 80...199	°C	1	120
RESET PARAMETRŮ					
49*	Reset nastavených parametrů (PAR1 – PAR2 = „ - „)	- , 1	=	=	=

* Je-li aktuální nastavení vadné, a dochází k neobvyklému chování kotle, doporučujeme obnovit původní hodnoty parametrů nastavením PAR 49 = 1 a PAR 1 a PAR 2 nastavit tak, jak je uvedeno v bodě 3.3.1

3.3.1 Výměna elektronické desky nebo resetování parametrů

Je-li elektronická deska vadná a je nutné provést výměnu, vždy musíte na nové elektronické desce nastavit PARAMETR 01 a PARAMETR 02, které určují hodnoty pro každý jednotlivý typ kotle, aby mohl být znovu kotel uveden do provozu:

Upozornění: V případě, že provoz kotle není optimální, ale na displeji není zobrazena žádná závada, stiskněte tlačítko Informace a nastavte informaci s číslem 70, která zobrazuje výstražné kódy probíhajících událostí. Jakmile se obnoví optimální provoz, bude zobrazovat informace 70: "-".
Níže je tabulka s výstražnými kódy



PLYN	KOTEL	PAR 1
ZEMNÍ PLYN (G 20)	30 T 30/50 30/110	2
PROPAN (G 31)	30 T 30/50 30/110	10

POZNÁMKA: výrobní štítek má uvedené hodnoty, které jsou určující pro PAR 01 a PAR 02 (obr.3, obr.3/a, obr.3/b).

KOTEL	PAR 2
KOTEL s dálkovým ovládním, 3 cestným ventilem, NTC čidlem pro ohřev TUV, verze pouze na topení (S nízkou setrvačností)	3
KOTEL s dálkovým ovládním, 3 cestným ventilem, termostat pro ohřev TUV, verze pouze na topení (S nízkou setrvačností)	5

3.4 čidlo venkovní teploty (obr. 13)

Pokud je připojeno čidlo venkovní teploty, teplota topné vody do systému se nastaví dle klimatické topné křivky v závislosti na venkovní teplotě, v každém případě bude teplota omezena dle rozsahu hodnot jak je popsáno v bodě 3.2 (parametry PAR 13 a PAR 14). Topné křivky mohou být nastaveny v rozsahu 3 až 40 (v kroku 1). Zvyšováním strmosti křivky Obr. 15 se zvýší výstupní teplota topné vody podle toho, jak klesá venkovní teplota.

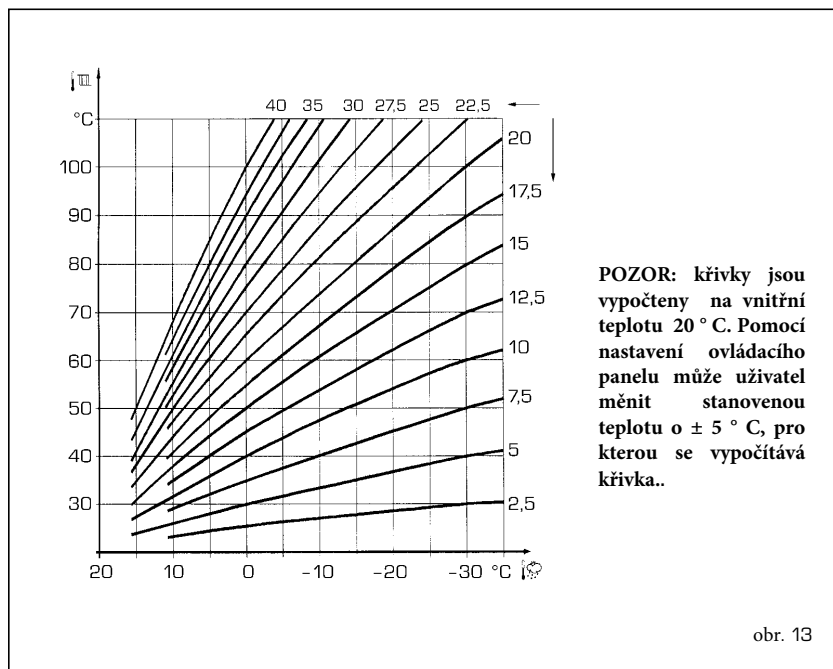
3.5 Hlavní elektronická deska

elektronická deska kotle má následující funkce:

- ochrana proti zamrznutí topného systému a ohřevu TUV
 - elektronické zapalování plamene s detekčním systémem
 - Ovládací panel s nastavením mnoha funkcí včetně regulace
 - proti zablokování oběhového čerpadla, která je aktivována po několik sekund 1x za 24 hodin nečinnosti
 - ochrana proti zamrznutí externího zásobníku ohřevu TUV
 - funkce měření emisí, která může být aktivována z ovládacího panelu.
 - nastavení teploty užitkové vody a topné vody, která může být automaticky změněna připojením venkovního čidla. Topná křivka může být nastavena z ovládacího panelu pro 2 topné okruhy
 - možnost připojení dvou okruhů vytápění, okruhu solárního ohřevu TUV a ohřevu TUV
 - Automatická regulace výkonu na zapalování a maximálního výkonu na vytápění. Opravné položky jsou řízeny automaticky, díky flexibilnímu nastavování elektronické řídicí jednotky
 - možnost připojení dálkového ovládacího CR 73 o CR 53, teplotní regulátoru RVS, připojení elektronické desky pro řízení smíšeného okruhu ZONA MIX (obj.č.8092234) a elektronické desky solárního okruhu INSOL (obj.č.8092235).
 - připojení kotle do kaskády přes komunikační bod ModBUS pomocí elektronické desky RS-485 pro řízení 8 kotlů obj.číslo 8092243
- Poznámka: Pokud používáte CR 53 nebo RVS je nutné nastavit parametr 10 - 2 (PAR 10 = 2).

3.6 Sčidla teploty

v tabulce č. 3 jsou uvedeny hodnoty elektrického odporu (Ω), pro čidla teploty topné, odtahu spalin a užitkové vody v závislosti na kolísání teplot. **Je-li čidlo teploty topné vody (SM), zpětné topné vody (SR) vadné, nebude kotel fungovat na vytápění a na TUV (ALL 05).**



obr. 13

). Pokud bude čidlo teploty spalin (SF) vadné (ALL 13 a 14), nebude kotel funkční na vytápění a rovněž nebude funkční na ohřev TUV. Pokud bude čidlo TUV (SB) vadné (ALL04), bude kotel pracovat bez modulace na teplotu teplé užitkové vody.

Teplota [°C]	Odpor [Ω]
20	12.090
30	8.313
40	5.828
50	4.161
60	3.021
70	2.229
80	1.669

3.7 elektronické zapalování

Zapalování s detekcí plamene je řízeno pouze pomocí jediné elektrody na hořáku, která zaručuje velmi rychlou reakci v případě náhodné ztráty plamene nebo nedostatku plynu. Kotel bude vypnut do jedné sekundy.

3.7.1 Funkce kotle – porucha zapalování

K zapalování hořáku dojde do max. 10 sekund po otevření plynového ventilu. Selhání zapalování může být způsobeno následujícími případy:

- **Nedostatkem plynu** - zapalovací elektrody provádí zapalování hořáku po dobu max. 10 sekund. Pokud nedojde k zapálení hořáku, je signalizována závada. To se může stát při prvním zapnutí kotle a po delší době nečinnosti z důvodu zavzdušnění plynového potrubí

o Závada může být způsobena uzavřeným plynovým kohoutem nebo vadnou cívkou plynového ventilu (přerušení což neumožňuje otevření).

- Elektroda nezapaluje – Elektronická deska zaznamenala otevření plynového ventilu a vstup plynu na hořák. Po 10 sekundách nečinnosti elektrody je signalizována závada. Toto může být způsobeno přerušením kabelu elektrody, nebo pokud je špatně provedeno připojení k el. desce, nebo elektroda může být uzemněna nebo silně opotřebená, v tomto případě musí být vyměněna. Rovněž může být elektronická deska vadná. V případě náhlého výpadku elektrického napětí, se hořák ihned vypne. Po opětovném obnovení napětí bude kotel automaticky zapnut.

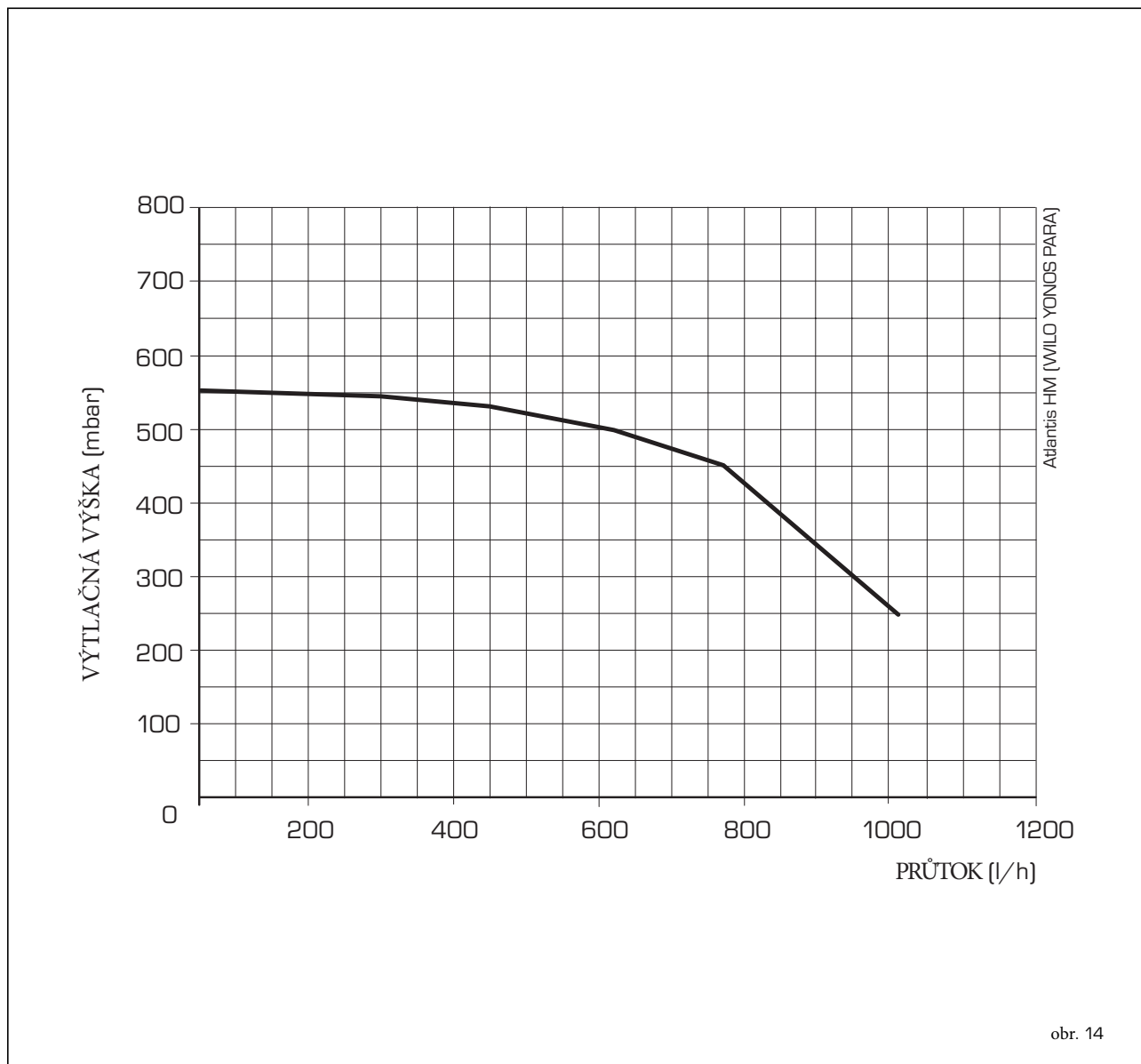
-Není zjištěn plamen na hořáku – Po zapálení hořáku elektroda nesnímá přítomnost plamene. Po 10 vteřinách kdy plamen hoří a není detekován elektrodou bude kotel vypnut a zobrazena závada. Toto může být způsobeno přerušením kabelu elektrody, nebo pokud je špatně provedeno připojení k el. desce, nebo elektroda může být uzemněna nebo silně opotřebená, v tomto případě musí být vyměněna. Rovněž může být elektronická deska vadná

3.8 Průtokový spínač topné vody

průtokový spínač vody (15 obr. 3). zasáhne, pokud zjistí, že v primárním topném okruhu kotle necirkuluje topná voda, čímž není funkční oběhové čerpadlo a nedochází k čištění topné vody přes instalovaný filtr. POZN.: při výměně průtokového spínače je nutné ověřit, zda šipka vytištěná na těle spínače ukazuje ve stejném směru jako průtok vody.

3,9 Výtlačná výška oběhového čerpadla

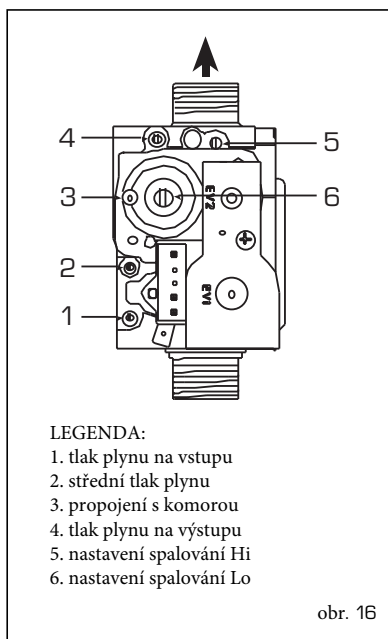
Výtlačná výška oběhového čerpadla využitelná pro vytápění je zobrazena v grafu na obr.14. Maximální rychlost oběhového čerpadla je nastavena jako výchozí (parametr PAR 13 = ..). Chcete-li získat maximální výtlačnou výšku pro otopný systém, uzavřete by-pass otočením ovládání do svislé polohy (obr. 15).



4 POUŽITÍ A ÚDRŽBA

4.1 PLYNOVÝ VENTIL (obr. 16)

Kotle jsou vybaveny standardně plynovým ventilem SIT 845 SIGMA (obr. 16).



4.2 ZMĚNA PLYNU (obr.17)

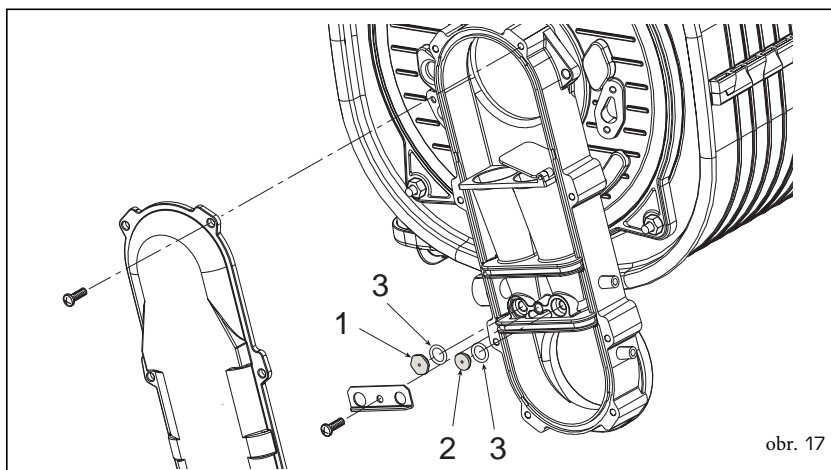
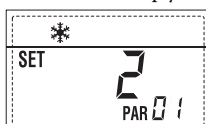
Všechny dále popsané operace může provádět pouze servisní technik proškolený společností HERMANN tepelná technika s.r.o. na provádění servisních oprav na těchto spotřebičích. Tento servisní technik vlastní kartu s evidenčním číslem, kterou je povinen na požádání předložit.

Chcete-li provést změnu ze zemního plynu (G20) na Propan (G31) nebo naopak, proveďte následující operace (dle obr.):

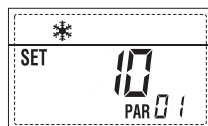
- Uzavřete přívod plynu pomocí plynového kohoutu.
- Demontujte stávající trysky (1-2) včetně těsnění
- Vyměňte trysky (1-2) dodané v souboru pro přestavbu, vložte nové těsnění (3) a nainstalujte zpět potrubí
- Proveďte přezkoušení těsnosti všech spojů nejlépe pomocí mýdlové vody
- Proveďte nastavení spalování při maximálním a minimálním výkonu
- Po provedení přestavby na jiný druh plynu, nalepte prosím na ovládací panel dodaný štítek s vyznačenou změnou plynu

4.2.1 Nastavení změny plynu na el.desce

Pro přístup k servisním parametrům, stiskněte současně na ovládacím panelu klávesy **F** a **C** a držte je po dobu 5 sekund. Chcete-li parametry posouvat pak stlačte tlačítko **←** nebo **→**. Na displeji se zobrazí parametr 1, pokud je kotel (HM 30T) nastaven na provoz se zemním plynem G20 PAR1 = 2



a chcete změnit nastavení na Propan G31 je nutné nastavit na PAR1 = 10 stlačením tlačítka **+**.



Návrat do standardního zobrazení se provede automaticky po 10 sekundách. Níže uvedená tabulka ukazuje nastavení nastavená na všech verzích při změně druhu plynu.

PLYN	KOTEL	PAR 1
METANO (G 20)	30 T 30/50 30/110	2
PROPANO (G 31)	30 T 30/50 30/110	10

4.2.2 Nastavení spalování na plynovém ventilu

Změrte hodnoty CO₂ pomocí analyzátoru spalín dle následujících operací:

- 1) Stiskněte a podržte tlačítko **F** na několik sekund.
- 2) Stiskněte tlačítko **+** na několik sekund a výkon kotle bude nastaven na maximální výkon.
- 3) Změrte hodnoty CO₂ při max.výkonu kotle. Regulaci nastavení hodnoty CO₂ proveďte otáčením regulačního šroubu 5/ obr.16 plynového ventilu

Výkon kotle MAX	
CO ₂ (Zemní plyn)	CO ₂ (Propan)
9,3 ±0,2	10,2 ±0,3

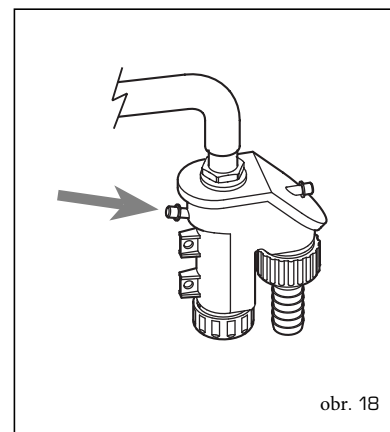
- 4) Stiskněte tlačítko **←** na několik sekund a výkon kotle bude nastaven na minimální výkon
- 5) Změrte hodnoty CO₂ při min.výkonu kotle. Regulaci hodnoty CO₂ na předepsanou hodnotu provedete otáčením regulačního šroubu 6/obr.16 plynového ventilu

Výkon kotle MIN	
CO ₂ (Zemní plyn)	CO ₂ (Propan)
8,4 ±0,2	10,0 ±0,3

- 6) Stisknutím tlačítka **+** nebo **←** proveďte zkontrolování nastaveného správného spalování
- 7) Stiskněte tlačítko **F** jednou pro ukončení funkce.

4.4 ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE

Aby bylo možno zaručit správnou funkci spotřebiče, účinnost dle předepsaných limitů, legislativy a požárních norem, je **nutné udržovat zařízení pod systematickou kontrolou v pravidelných intervalech, nejméně však jedenkrát za rok**. Frekvence kontrol je nutná domluvit se spotřebitelem a upozornit jej na možná rizika, která mohou vzniknout v případě neprovedení této kontroly.



V případě provádění údržby v blízkosti odtahu spalin, je nutno zařízení vypnout. Před zahájením jakéhokoli čištění zařízení, přerušit přívod napájení el. proudem, přívod plynu.

V každém případě je třeba zkontrolovat spotřebič jednou za kalendářní rok kvalifikovaným technikem.

Během provádění údržby je nutné, aby autorizovaný technik zkontroloval, zda sifon pro odvod kondenzátu je plný vody (tato kontrola je zejména tehdy, když kotel zůstává vypnutý na dlouhou dobu). Případné plnění sifonu se provádí otvorem dle (obr. 18).

4.4.1 Boční panel (obr. 20)

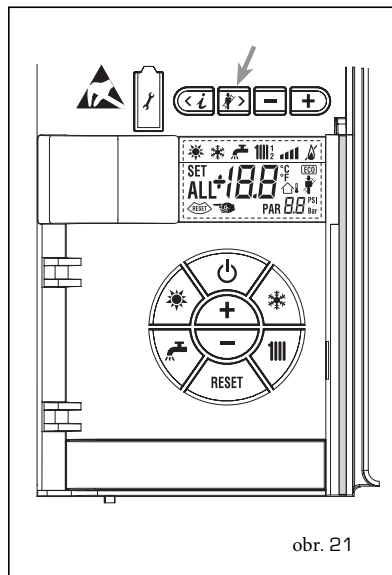
Ve verzích ATLANTIS HM 30 T a 30 / 110 proveďte odstranění zadního a bočního panelu během údržby, jak je znázorněno na obrázku 20.

4.4.2 Funkce kominíček

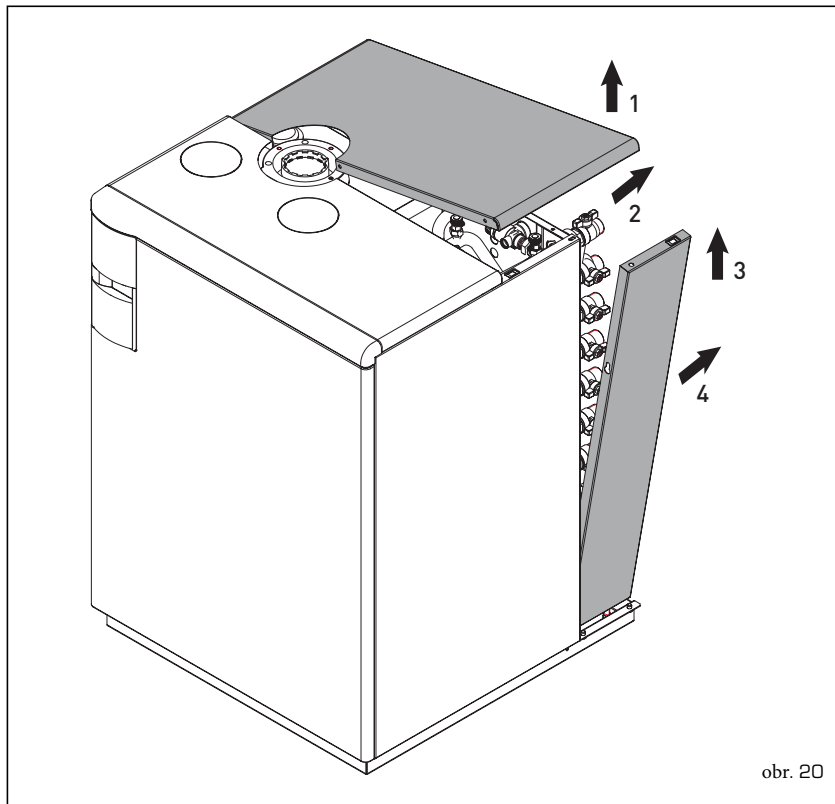
Plynový kotel je vybaven funkcí tzv. „KOMINIČEK“ což je funkce která umožňuje provést měření emisí ve spalinách. Při zapnutí této funkce kotel bude provozován na maximální výkon (nebude modulovat), nebude reagovat na prostorový termostat nebo na odběr užitkové vody

Pro spuštění této funkce dodržujte následující postup:

- stiskněte tlačítko () po dobu několika sekund.
- následně dojde k zapnutí funkce „kominíček“, která bude funkční po dobu 15 minut. Během fungování, stisknutím tlačítka (+ a nebo -) se kotel přestaví do příslušného maximálního výkonu (Hi) anebo minimálního výkonu (Lo) . V tento moment, kotel začne pracovat v režimu topení na maximální výkon, s postupným zvyšováním teploty až na hodnotu 80°C kde dojde k vypnutí a opětovné zapálení nastane při dosažení teploty 70°C. Před aktivací funkce „kominíček“ se ujistěte, že termostatické ventily nebo případné zónové ventily jsou otevřené. Zkouška může být rovněž prováděna v provozním režimu ohřevu TUV. Při zapnutí funkce v režimu ohřevu TUV otevřete jeden nebo více kohoutků s teplou vodou. Za těchto podmínek bude kotel pracovat na maximální výkon až do dosažení teploty mezi 60°C a 50°C. Během zkoušky v režimu ohřevu TUV musí zůstat baterie nebo kohoutky s TUV otevřené. Pro ukončení funkce „kominíček“ stiskněte tlačítko () na ovládacím panelu. Funkce „kominíček“ bude automaticky vypnut po 15 minutách od aktivace.



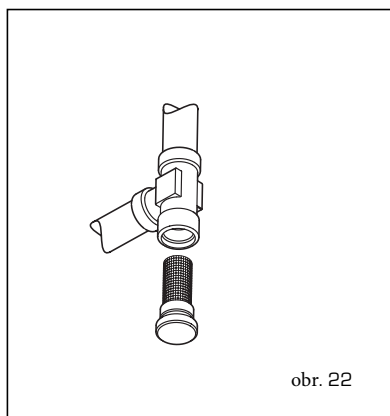
obr. 21



obr. 20

4.4.3 Čištění filtru " Filtrační systém na topné vodě "(obr. 22)

Chcete-li vyčistit filtr na topné vodě, zavřete přívod / zpátečku topné vody pomocí uzavíracího kohoutu, vypněte přívod elektrické energie do ovládacího panelu, odstraňte kryt a vyprázdněte kotel pomocí vypouštěcího ventilu. U filtru na topné vodě, odšroubujte víčko a vyčistěte filtr ze kterého odstraníte nečistoty a vápenc. Po vyčištění filtru vše řádně nainstalujte zpět, zkontrolujte těsnění o-kroužek před montáží víčka a víčko řádně utáhněte aby nedošlo k netěsnosti.



obr. 22

4.4.4 Provoz pro start podlahového vytápění(Obr. 22 / a)

Provoz pro start podlahového vytápění udržuje podlahové vytápění v předem nastaveném teplotním profilu a je aktivován pouze pro systémy v kombinaci se směšovanými zónami – elektronická deska ZONA MIX obj.č. 8092234. Teplotní profily je možné zvolit pomocí nastavení parametru PAR 43:

- 0 = není aktivována funkce
- 1 = Křivka nastavení A
- 2 = Křivka nastavení B
- 3 = křivka nastavení A + B

Vypnutí funkce je možné provést stisknutím tlačítka OFF (nastavení PAR 43 = 0) nebo automatické

ukončení funkce. Souprava pro směšované okruhy (zóny) provádí vytápění dle vybrané topné křivky a dosahuje maximálně teploty topné vody 55°C. Během aktivní funkce start podlahového vytápění jsou ostatní požadavky na jiné vytápění ignorovány (Vytápění, ohřev TUV, funkce proti zamrznutí a kominíček). Během aktivní funkce se na displeji zobrazí počet zbývajících dnů na dokončení funkce (např. zobrazení číslice -15 = 15 dní chybí do konce funkce). Na diagramu Obr. 22 /a je zobrazena topná křivka jednotlivých nastavení (A, B, A+B)

UPOZORNĚNÍ:

- Dodržujte příslušné normy a předpis pro instalaci a uvedení do provozu podlahového vytápění
- Dodržujte montážní předpisy podlahového vytápění dle jednotlivých výrobců

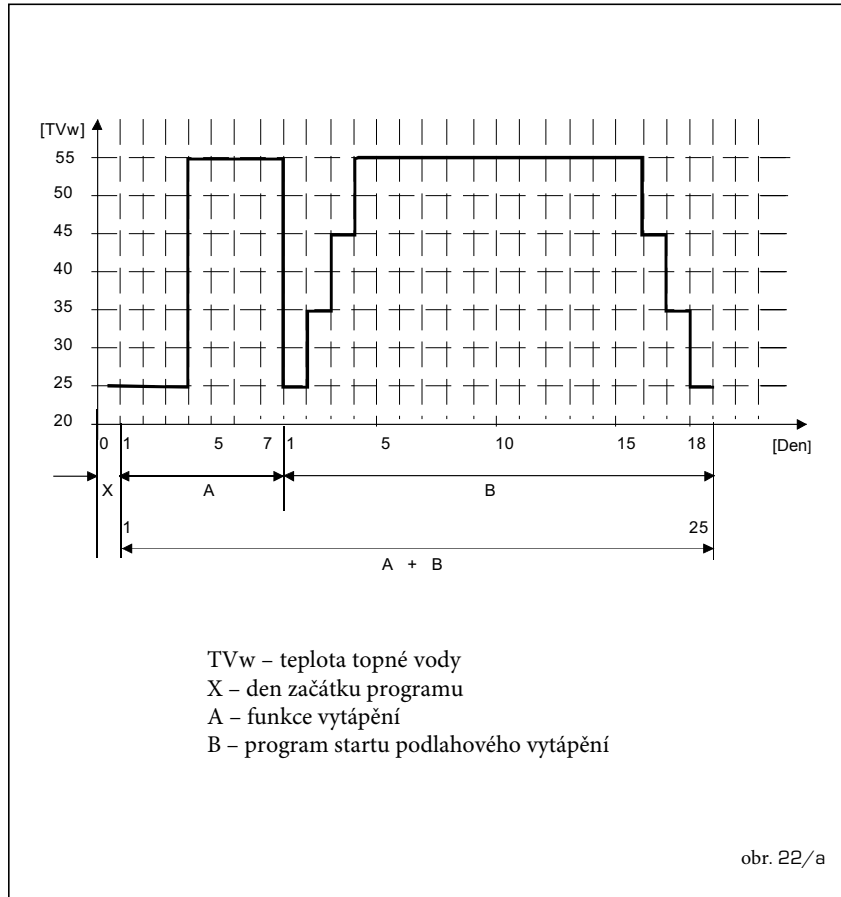
- Správné fungování tohoto programu je zajištěno pouze při správné instalaci zařízení (Hydraulický systém, elektrická instalace, nastavení). Pokud tomu tak není, může dojít k poškození podlahového vytápění a celého topného systému

4.4.5 Zásobník ohřevu TUV (obr.22/b)

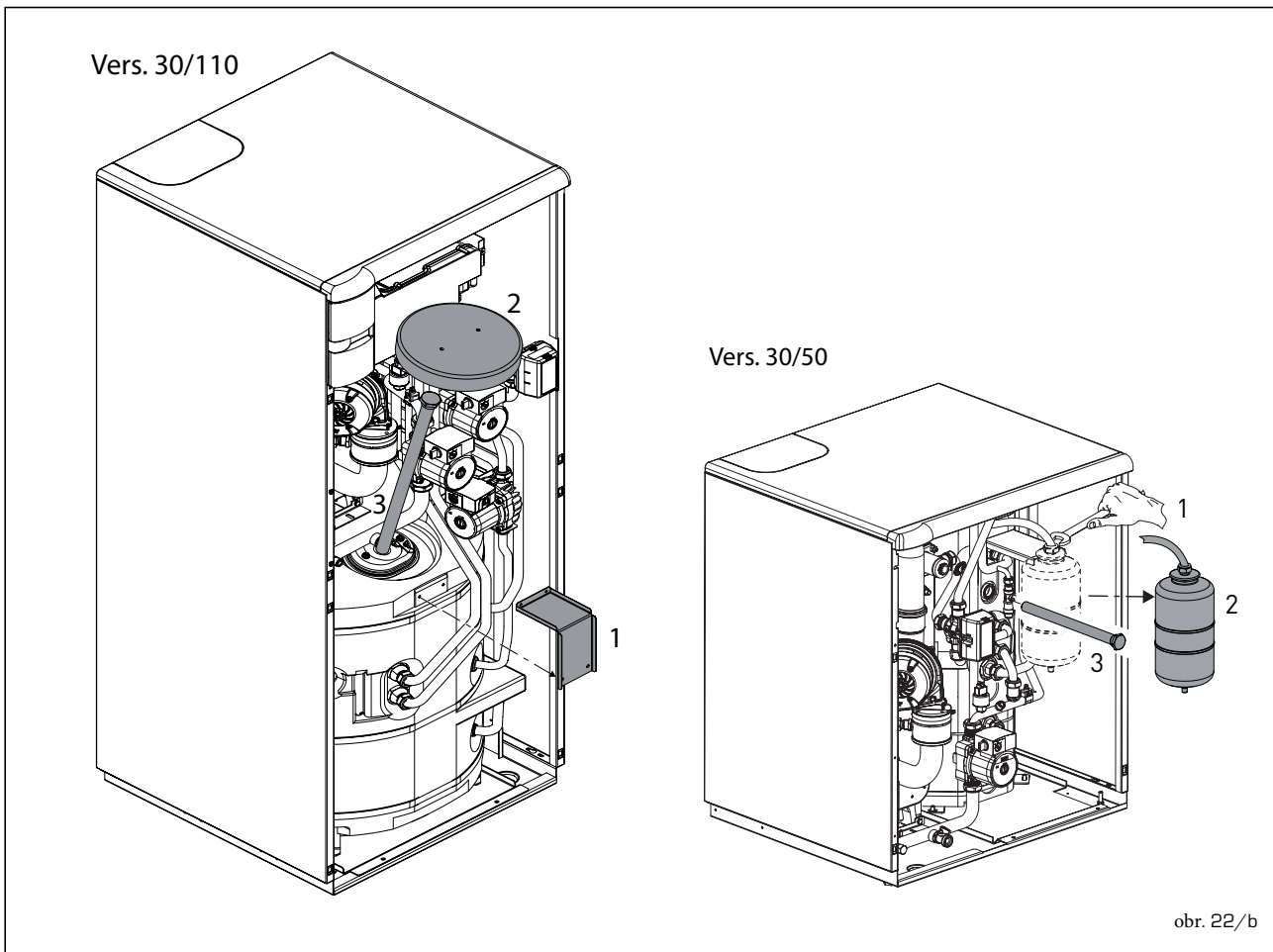
Ohřev teplé užitkové vody je prováděn v zásobníku vyrobeném z nerezavějící oceli, opatřený hořčíkovou anodovou tyčí. Při výměně anodové tyče postupuje, jak je uvedeno na obrázku. **Hořčíková anoda musí být každoročně kontrolována a nahrazena, pokud se ukáže, že by mohlo dojít v následujícím období k e kompletnímu zmizení anodové tyče, což bude mít za následek zneplatnění záruky na zásobník.**

Je vhodné umístit na vstupu studené vody do zásobníku TUV uzavírací ventil, který umožní úplné uzavření studené vody, nebo umožní regulaci průtoku studené vody. V případě, že kotel neohřívá teplou vodu po delší dobu, ujistěte se, že byl zásobník kompletně odvzdušněn, popřípadě vypuštěn a byly uzavřeny oba uzavírací ventily.

PREVENCE: Po provedení výměny anodové tyče je nutné provést jedno nebo více úplných napuštění a vypuštění zásobníku.



obr. 22/a



obr. 22/b

4.4.6 Diagnostika a funkce čerpadla WILO-YONOS PARA PWM (obr. 22/c)



LED diagnostika

Barva LED	Popis	Diagnostika	Funkce	Řešení
Červená svítí	Standardní funkce	Čerpadlo pracuje podle očekávání nebo vykazuje jev, který má nepatrný vliv na jeho provoz	Standardní funkce čerpadla	
Červená/Zelená bliká	Závada čerpadla Čerpadlo je v provozu, občas se zastaví	čerpadlo se automaticky restartuje po odstranění abnormální situace (závady)	1. <u>Podpětí nebo přepětí v el.síti:</u> $U < 160V$ nebo $U > 253V$ 2. Došlo k přehřátí čerpadla: uvnitř motoru je příliš vysoká teplota	1. Zkontrolujte napětí v el.síti: $195V < U < 253V$ 2. Ověřte teplotu vody a teplotu okolí
Červená bliká	Zastavené čerpadlo, je zablokováno	Resetovat čerpadlo Zkontrolujte LED signál	Čerpadlo není automaticky restartováno kvůli trvalé poruše	Vyměňte čerpadlo
Chybějící signál LED	Chybí napájení	Není napětí na elektronické desce	1) Čerpadlo není připojeno k napájení 2) LED je poškozena 3) elektronická deska je poškozeny	1) Zkontrolujte propojovací kabel 2) Zkontrolujte, zda čerpadlo funguje 3) vyměňte čerpadlo

obr. 22/c

4.5 ZÁVADY FUNKCE KOTLE

Pokud se ve funkci kotle objeví závada, zobrazí se její číselný kód na displeji a modrý světelný bar zčervená. Popis jednotlivých závad a řešení jejich odstranění jsou uvedeny níže:

AL 02 - Nedostatek topné vody v kotli

(obr. 23/1):

nedostatečný tlak topné vody v otopném systému (méně než 0,5 bar). Doplníte vodu do topného systému na tlak $1.2 \pm 1,5$ bar (pokud je zapnuté barevné osvětlení BAR, musí svítit modře). **Nikdy nedopouštějte vodu do topného systému pokud není topná voda ochlazená, mohlo by dojít k poškození spotřebiče !!!**

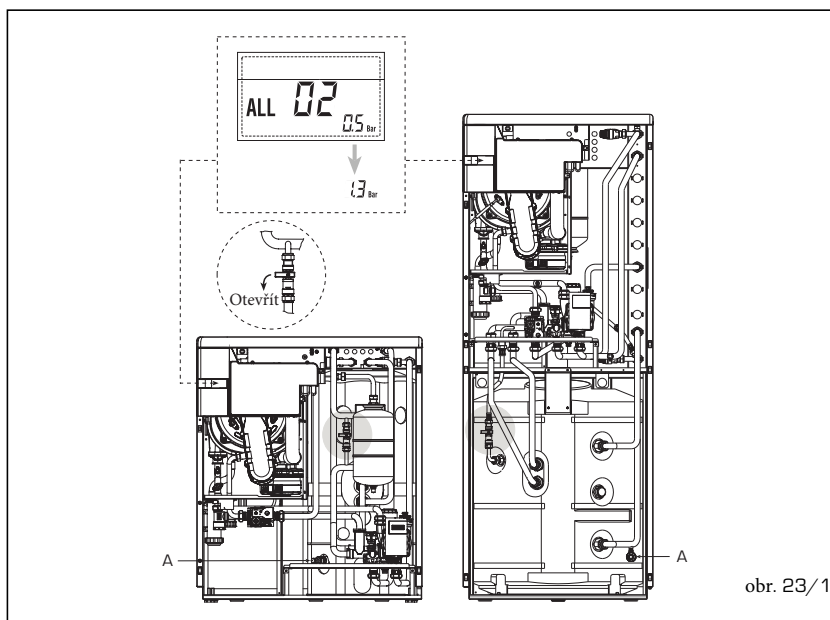
Doplnění vody proveďte tak, že otevřete dopouštěcí ventil a dopustíte vodu do topného systému. Po natlakování topné vody v kotli na správnou hodnotu ventil uzavřete. U modelu MURELLE HM 30T není tento dopouštěcí ventil instalován do kotle a je nutné připojit plnicí hadici na vypouštěcí ventil topného systému.

Možné příčiny úbytku tlaku v topném systému: Vezmeme-li v úvahu, že za normálních provozních podmínek nebude tlak v systému klesat, může se však stát, že dojde k úbytku tlaku nebo dokonce k vyprázdnění topného systému. Někdy může být únik topné vody ze systému velmi malý a aniž bychom ho zaznamenali, avšak může být postupem času příčinou ztráty tlaku v topném systému a následněm zablokování kotle.

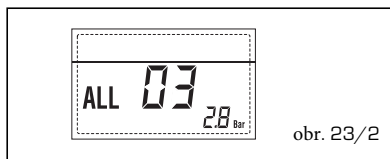
Také manuální otevření vypouštěcího kohoutu u radiátoru (úmyslné nebo neúmyslné) má za následek úbytek tlaku v topném systému. Zkontrolujte, zda k některé z těchto příčin nedošlo!!

AL 03 - Vysoký tlak vody (obr.23/2)

Pokud je tlak zjištěný tlakovým snímačem vyšší než 2,8 bar, kotel se zastaví a na displeji se zobrazí označení této závady "ALL 03"



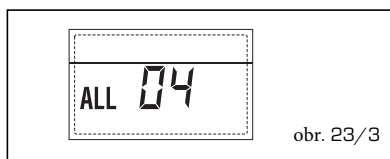
obr. 23/1



obr. 23/2

AL 04 - Vadné NTC čidlo ohřevu TUV (obr. 23/3)

Pokud čidlo ohřevu TUV (SS) je poškozené, nebo zkratované, bude kotel pracovat rovněž v režimu ohřevu TUV, ale nebude provádět modulaci plamene. Na displeji se zobrazí závada "AL 04". Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.



obr. 23/3

AL 05 - Vadné NTC čidlo topné vody (obr. 23/5)

Pokud čidlo topné vody (SM) je poškozené, nebo zkratované, bude kotel vypnut a nebude pracovat v žádném režimu. Na displeji se zobrazí závada "AL 05". Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady



obr. 23/4

AL 06 - Blokace plamene (obr.23/5)

plynový kotel je nově nainstalován anebo byla prováděna oprava či rekonstrukce plynového potrubí. Při prvním zapálení nebo pracích prováděných na plynovém potrubí dojde ke smíchání plynu a vzduchu, kotel nezapálí a objeví se porucha hořák plynového kotle nebyl řádně zapálen nebo plamen náhle zhasl;nedostatečný odtah spalin. Není identifikován plamen na hořáku

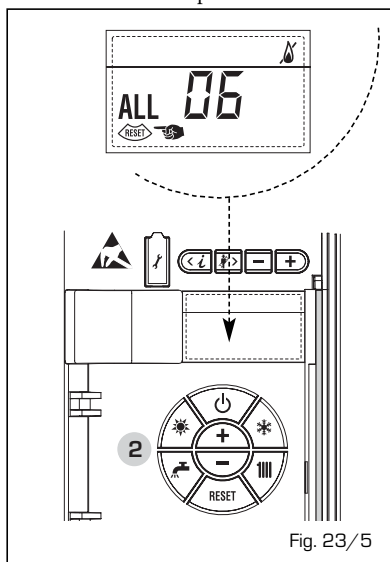
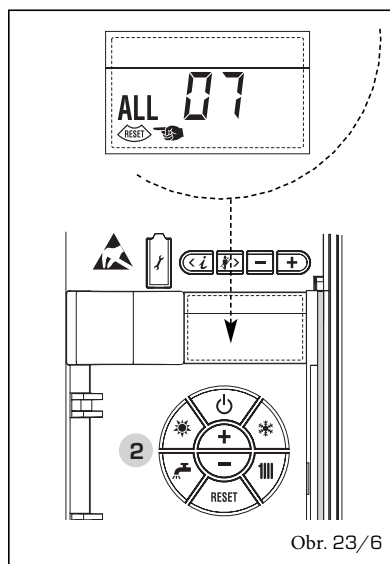


Fig. 23/5

kotle pomocí elektronické desky, protože nelze zapálit hořák nebo hořák nečekaně zhasne, popřípadě se plamen trhá od hořáku. Pro opětovné zapálení hořáku stlačte tlačítko na panelu

AL 07 - Zásah havarijního nebo limitního termostatu topné vody (obr.23/6)

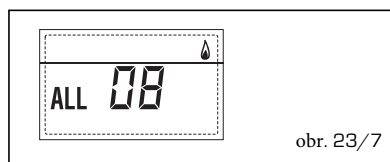
Pokud havarijní nebo limitní termostat teploty topné vody zaznamená teplotu přesahující 100°C kotel se vypne a na displeji se zobrazí AL 07, vpravo se rozsvítí BAR červeně. Pokud neklesne teplota pod 85°C za dobu delší než 1 minuta, kotel se zastaví, na displeji se zobrazí vždy závada AL 07 a BAR bude svítit červeně. Pro opětovné zapálení hořáku stlačte tlačítko na panelu



Obr. 23/6

AL 08 – závada přítomnosti plamene (obr.23/7)

Jestliže kontrolní elektroda zaznamená přítomnost plamene na hořáku ve fázi, když není přítomen, kotel se zastaví a na displeji se objeví závada "AL 08". Tato závada signalizuje zkrat na okruhu detekce plamene

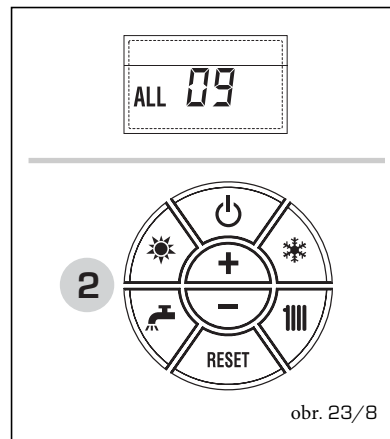


obr. 23/7

AL 09 – Závada na cirkulaci topné vody (obr.23/8)

Neexistuje žádný oběh vody v primárním okruhu. Pokud se závada objeví při prvním zapálení, kotel provede maximálně tři pokusy aby zjistil oběh vody v primárním okruhu. Pokud se nepodaří zjistit oběh vody v topném okruhu, kotel se vypne a na displeji zobrazí závadu ALL09. Pokud bude zjištěna závada během normálního fungování, na displeji se ihned zobrazí ALL 09, oběhové čerpadlo a

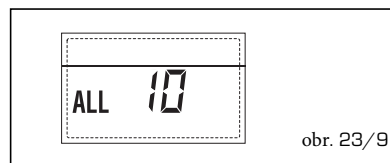
eventuální kotlové čerpadlo bude zapnuto na 1 minutu. Jestliže v tomto případě dojde k náhlému zvýšení teploty topné vody v kotli zkontrolujte, zda topná voda cirkuluje, zda oběhové čerpadlo pracuje správně. Chcete-li závadu odstranit stiskněte tlačítko . Pokud závada přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného servisního pracovníka



obr. 23/8

AL 10 – Závada pomocného čidla (obr.23/9)

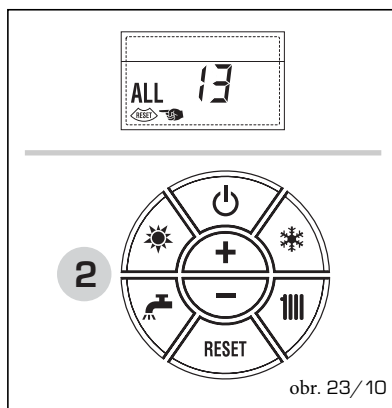
tato závada je možná pouze pro kotle s instalovaným zásobníkem pro ohřev TUV a signalizuje vadné čidlo ohřevu TUV (SB). V případě že je sonda otevřená nebo zkratovaná ztratí kotel modulační funkci ohřevu TUV a na displeji se objeví závada AL 10. Na funkci vytápění bude pracovat standardně. Kotel pouze na vytápění – závada na čidle proti zamrznutí (SA), které jsou vybaveny čidly a funkcí proti zamrznutí topného systému. Když je čidlo proti zamrznutí (SA) otevřené nebo zkratované, kotel ztratí část funkce proti zamrznutí a na displeji se objeví závada "ALL 10". Kotle v kombinaci se solárními panely: závada na čidle ohřevu TUV (ST). Když je čidlo otevřené nebo zkratované, kotel ztratí funkci solárních panelů a na displeji se zobrazí závada "ALL 10"



obr. 23/9

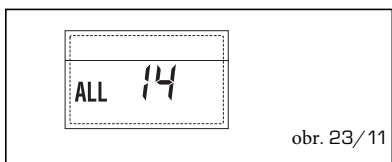
AL 13 – Závada na čidle odtahu spalin (obr.23/10)

Pokud dojde k přehřátí spalin ihned dojde k zásahu čidla odtahu spalin kotel se zastaví a na displeji se zobrazí chybové hlášení "ALL13 ". Pro opětovné zapálení hořáku stlačte tlačítko RESET na panelu



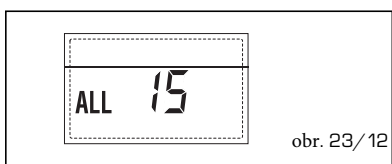
AL 14 – Závada na čidle odtahu spalin (obr.23/11)

Pokud dojde k poškození čidla odtahu spalin (zkrat nebo nekonečno) kotel se zastaví a na displeji se zobrazí chybové hlášení "ALL14 ". Pro opětovné zapálení hořáku stlačte tlačítko RESET na panelu č.2 – viz. obrázek, jak je signalizováno na displeji



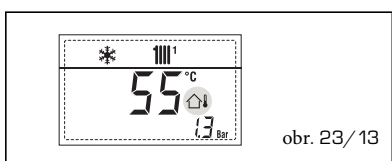
AL 15 – Závada ventilátoru (obr.23/12)

Otáčky ventilátoru nejsou v rozmezí nastavených otáček. Pokud bude závada přetrvávat déle než dvě minuty, kotel bude nucen zastavit na dobu třiceti minut. Po uplynutí tohoto intervalu času bude kotel opakovat pokus o opětovné uvedení do provozu..



Vadné čidlo venkovní teploty bliká (obr.23/13)

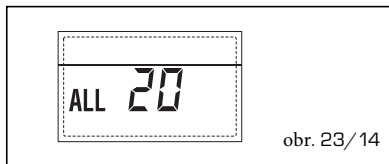
Pokud je ke kotli připojeno čidlo venkovní teploty a dojde k poškození (otevřené nebo zkratované). Na displeji se zobrazí symbol venkovní teploty . Během této závady bude kotel i nadále fungovat normálně



AL 20 – Zásah havarijního termostatu směšovaného okruhu 1 (obr.23/14)

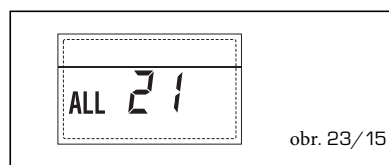
Pokud je připojena elektronická deska směšovaného okruhu a dojde ke zvýšení

teploty až k zásahu havarijního termostatu, zůstane v chodu oběhové čerpadlo, směšovací ventil bude uzavřen a na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL 20. Během této závady bude kotel i nadále fungovat normálně.



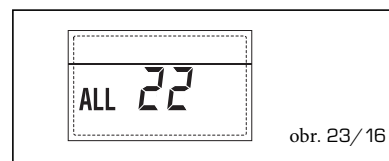
AL 21 – Závada čidla teploty topné vody směšovaného okruhu 1 (obr.23/15)

Pokud je připojena elektronická deska směšovaného okruhu a dojde k poškození čidla teploty topné vody (je otevřené nebo zkratované) na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL21. Během této závady, kotel bude nadále fungovat normálně



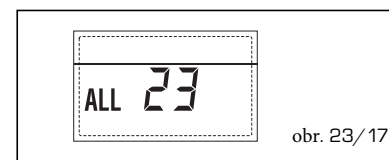
AL 22 – Zásah havarijního termostatu směšovaného okruhu 2 (obr.23/16)

Pokud je připojena elektronická deska směšovaného okruhu a dojde ke zvýšení teploty až k zásahu havarijního termostatu, zůstane v chodu oběhové čerpadlo, směšovací ventil bude uzavřen a na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL 22. Během této závady bude kotel i nadále fungovat normálně.



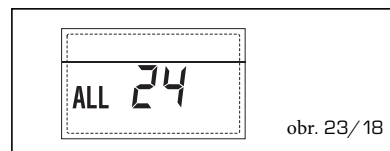
AL 23 – Závada čidla teploty topné vody směšovaného okruhu 2 (obr.23/17)

Pokud je připojena elektronická deska směšovaného okruhu a dojde k poškození čidla teploty topné vody (je otevřené nebo zkratované) na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL23. Během této závady, kotel bude nadále fungovat normálně.



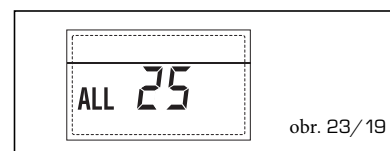
AL 24 – Čidlo teploty solárního systému S1 (obr.23/18)

Pokud je ke kotli připojena elektronická deska solárního systému INSOL a dojde k poškození čidla teploty solárních panelů S1 (otevřené nebo zkratované). Na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL 24. Během této závady bude kotel i nadále fungovat normálně



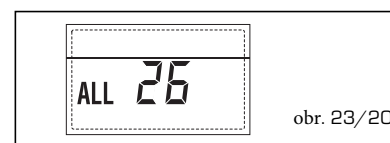
AL 25 – Čidlo teploty solárního systému S2(obr.23/19)

Pokud je ke kotli připojena elektronická deska solárního systému INSOL a dojde k poškození čidla teploty zásobníku S2 (otevřené nebo zkratované). Na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL 25. Během této závady bude kotel i nadále fungovat normálně



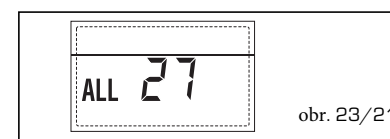
AL 26 – Čidlo teploty solárního systému S3(obr.23/20)

Pokud je ke kotli připojena elektronická deska solárního systému INSOL a dojde k poškození čidla teploty solárního systému S3 (otevřené nebo zkratované). Na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL 26. Během této závady bude kotel i nadále fungovat normálně



AL 27 – Vadné hydraulické nastavení (obr.23/21)

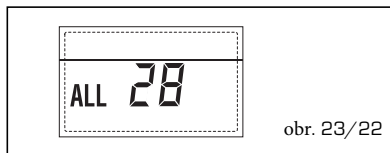
Pokud je ke kotli připojena elektronická deska solárního systému INSOL a dojde k vadnému nastavení hydraulického systému (PAR 2). Na displeji se zobrazí chybové hlášení ALL 27. Během této závady bude kotel i nadále fungovat normálně a u solárního systému bude aktivní systém proti zamrznutí.



AL 28 – závada na vstupu čidla teploty solárního systému S3 (obr.23/22)

Je-li sonda špatně připojena na vstupní kontakt S3 elektronické desky na displeji

se objeví závada ALL 28. Během této závady bude kotel nadále fungovat normálně, ale na desce je aktivní závada na solárním systému, je k dispozici pouze funkce proti zamrznutí.

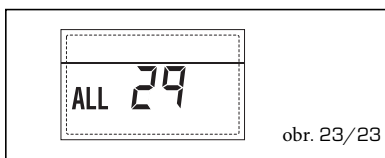


obr. 23/22

AL 29 - Vadný počet připojených desek [obr.23/23]

Když se počet připojených desek neodpovídá počtu desek nastavených na hlavní elektronické desce

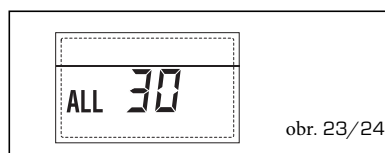
(PAR 40) nebo je mezi nimi nestandardní komunikace, na na displeji se objeví chybové hlášení ALL 29. Během této závady, kotel pokračuje ve fungování normálně. **POZOR: Pokud se na displeji zobrazuje "ALL 01" závada může být způsobena problémem s elektrickým připojením (hlavní PCB nebo vedení).**



obr. 23/23

AL 30 - Vadné NTC čidlo zpětné topné vody [obr.23/24]

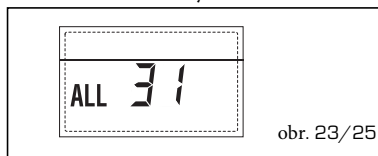
Pokud čidlo zpětné topné vody (SR) je poškozené, nebo zkratované, bude kotel vypnut a nebude pracovat v žádném režimu. Na displeji se zobrazí závada "AL 30". Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady



obr. 23/24

AL 31 - Vadné NTC čidlo topné vody kaskády [obr.23/25]

Pokud čidlo topné vody kaskády (SMC) je poškozené, nebo zkratované, bude kotel vypnut a nebude pracovat v žádném režimu. Na displeji se zobrazí závada "AL 31". Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady

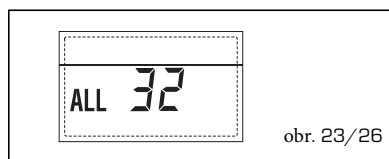


obr. 23/25

AL 32 - Vadný systém nastavení pro 3 topné větve (zóny) [obr.23/26]

Když desky připojené k rozhraní RS-485 nestačí a nebo alespoň jedna z nich není deska směšovaného okruhu MIX, kotel se

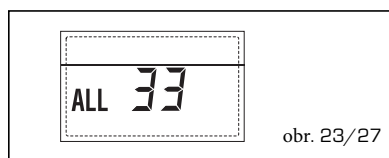
zastaví a na displeji je zobrazena závada ALL 32. Pokud bude správně nastavena systém pro 3 topné větve, kotel se restartuje.



obr. 23/26

AL 33 - Vadná komunikace RS-485 v režimu ModBUS [obr.23/27]

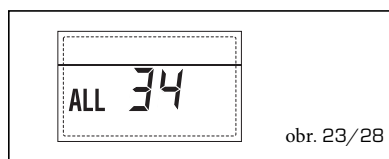
V případě že bude na PAR 16 nastaveno jinak než „ - - „ a nebude probíhat komunikace mezi kotlem a RS-485 přes ModBUS během 4 minut, kotel se vypne a zobrazí na displeji závadu ALL33. Kotel bude restartován pokud bude komunikace obnovena nebo na PAR 16 bude nastaveno „ - - „



obr. 23/27

AL 34 - Vadná komunikace RS-485 v režimu kaskádového řazení kotlů [obr. 23/28]

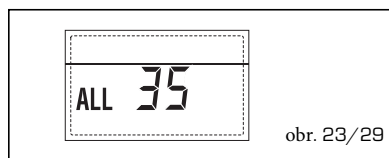
V případě že bude na PAR 15 nastaveno jinak než „ - - „ a nebude probíhat komunikace mezi kotlem a RS-485 v režimu kaskádového řazení, kotel se vypne a zobrazí na displeji závadu ALL34. Kotel bude restartován pokud bude komunikace obnovena nebo na PAR 15 bude nastaveno „ - - „



obr. 23/28

AL 34 - Vadná komunikace RS-485 a RS-485 [obr. 23/29]

V případě že bude na PAR 15 nastaveno jinak než „ - - „ a nebude probíhat komunikace mezi RS-485 a RS-485 v režimu kaskádového řazení, kotel se vypne a zobrazí na displeji závadu ALL34. Kotel bude restartován pokud bude komunikace obnovena nebo na PAR 15 bude nastaveno „ - - „



obr. 23/29

UPOZORNĚNÍ:

V případě sekvenčního / kaskádového řazení se mohou zobrazit na displeji dálkového ovládání CR 73 chybové kódy 70 a 71:

- ALARM / závada 70 Pokud při kaskádovém provozu bude závada (kaskádově čidlo teploty vody ALL 31), bude na displeji dálkového ovládání zobrazena závada 70. Zkontrolujte závadu v kaskádě.

- ALARM / závada 71 Pokud se závada vyskytuje pouze v jednom z modulů a ostatní se udržují v provozu, bude na displeji dálkového ovládání CR73 zobrazena závada 71. Zkontrolujte závadu v kaskádě.

PRO UŽIVATELE

UPOZORNĚNÍ

- V případě poruchy a / nebo špatné funkce, deaktivujte poruchu, aniž byste prováděli jakýkoli pokus o opravu nebo úpravu systému. Obráťte se na autorizovaného servisního technika nebo dodavatele, který Vám kotel instaloval.
- instalace kotle a jakékoliv jiné servisní práce či údržba musí být prováděna autorizovaným servisním technikem v souladu s UNI-CIG 7129, UNI-CIG 7131 a CEI 64-8. E , je zakázáno provádět zásah do kotle jiným osobám.
- Je přísně zakázáno blokovat sací mřížky a otvor přívodu spalovacího vzduchu v místnosti, kde je přístroj umístěn.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním zařízení.
- Z bezpečnostních důvodů, vezměte prosím na vědomí, že není vhodné obsluhovat přístroj dětmi nebo osobami se zdravotním postižením. Děti by měly být pod dozorem, aby si nehrály s přístrojem.

Zapálení a funkce kotle

Zapálení kotle (obr. 24)

První zapálení kotle musí být provedeno oprávněnou kvalifikovanou osobou. Postupujte dle tohoto návodu, a pokud je to nezbytné pro opětovné uvedení kotle do provozu, přísně dodržujte následující instrukce:

Otevřete plynový kohout, aby byl dodáván plyn do kotle

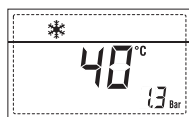
Přesunout hlavní vypínač systému na "ON".

Následně vyčkejte asi 30 sekund před spuštěním kotle do provozu. V této době kotel ověřuje a kontroluje všechny prvky a funkce, zda odpovídají nastavení. Pokud svítí modrý proužek (BAR) po boku displeje, znamená to, že kotel je napájen el.napětím a všechny funkce jsou v pořádku.

Pozn.: Při prvním natlakování kotle se na ovládacím panelu (2) a na displeji rozsvítí postupně tlak topné vody v kotli.

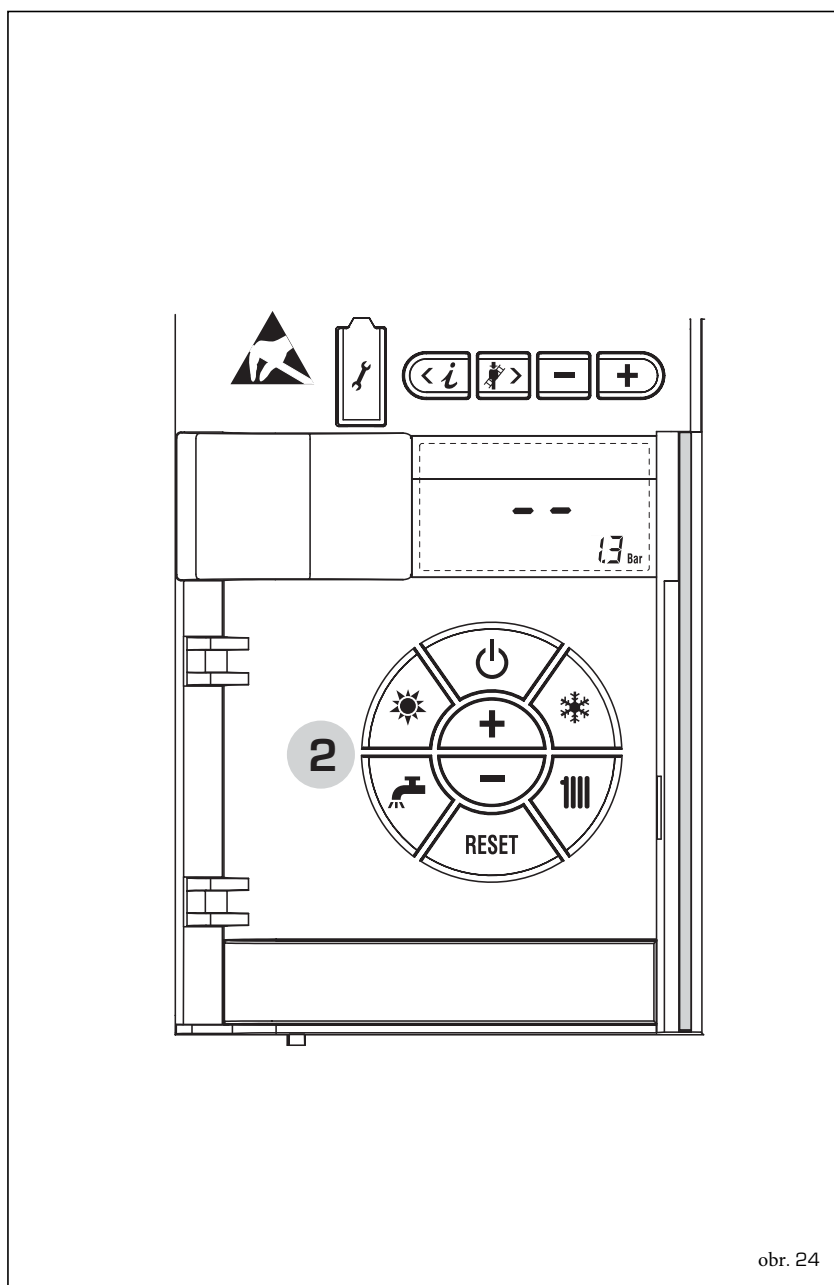
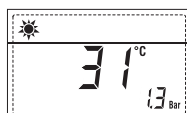
Zimní provoz

Stiskněte tlačítko * na ovládacím panelu (poz. 2) k aktivaci funkce zimního režimu (vytápění a ohřev TUV). Na displeji budou zobrazeny symboly jako na obrázku



Letní provoz

Stiskněte tlačítko ☀ na ovládacím panelu (poz. 2) k aktivaci funkce letního režimu (ohřev TUV). Na displeji budou zobrazeny symboly jako na obrázku.



obr. 24

Regulace teploty topné vody pro vytápění

Chcete-li nastavit teplotu vody pro topení, stiskněte tlačítko pro ovládání (2).

Prvním stisknutím tlačítka bude vybráno nastavení teploty topného okruhu 1. Při druhém stlačení tlačítka bude vybráno nastavení teploty topného okruhu 2. Na displeji budou zobrazeny hodnoty, jako jsou na obrázku. Změnu teploty topné vody provedete tlačítky nebo . Pro návrat zpět do standardního zobrazení stiskněte opětovně klávesu , nebo vyčkejte 10 sekund a pokud není stisknuto žádné tlačítko pak se provede automatické vrácení do standardního zobrazení.

Nainstalování a nastavení čidla venkovní teploty (obr. 25/a)

Pokud je nainstalováno čidlo venkovní teploty, hodnota teploty topné vody je automaticky nastavena v závislosti na venkovní teplotě. Pokud chcete změnit hodnotu výstupní teploty topné vody, zvýšit nebo snížit hodnotu, která byla vypočítána automaticky pomocí elektronické desky, postupujte, jak je uvedeno v předchozím bodě. Úroveň jednotlivých výpočtů korekcí hodnot teploty topné vody. Na displeji budou zobrazeny hodnoty dle obr. 25 / a.

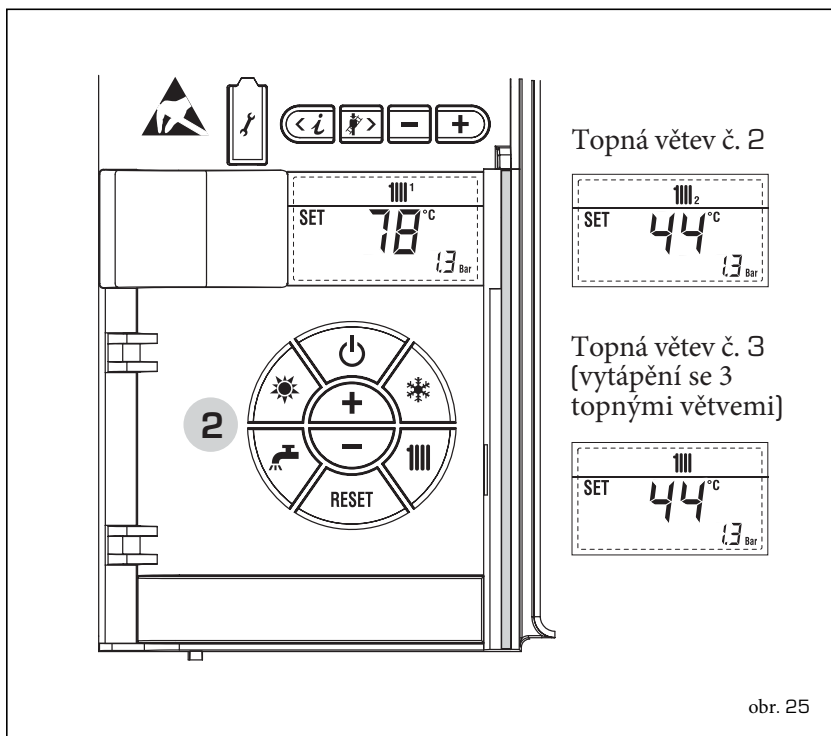
Regulace teploty užitkové vody (obr.26)

Chcete-li nastavit teplotu vody pro topení, stiskněte tlačítko pro ovládání (2).

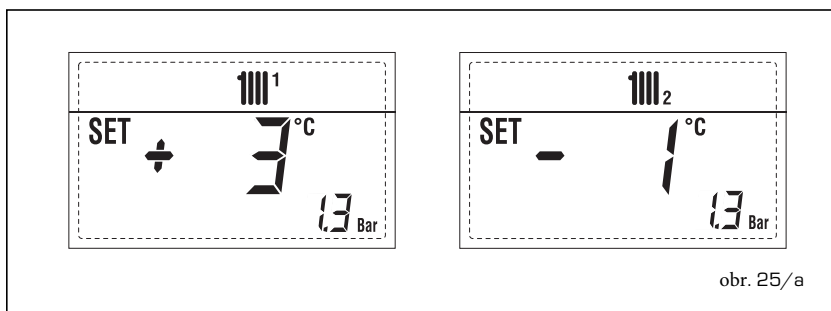
Prvním stisknutím tlačítka bude vybráno nastavení teploty užitkové vody. Na displeji budou zobrazeny hodnoty, jako jsou na obrázku. Změnu teploty užitkové vody provedete tlačítky nebo . Pro návrat zpět do standardního zobrazení stiskněte opětovně klávesu , nebo vyčkejte 10 sekund, a pokud není stisknuto žádné tlačítko pak se provede automatické vrácení do standardního zobrazení.

Vypnutí kotle (obr.24)

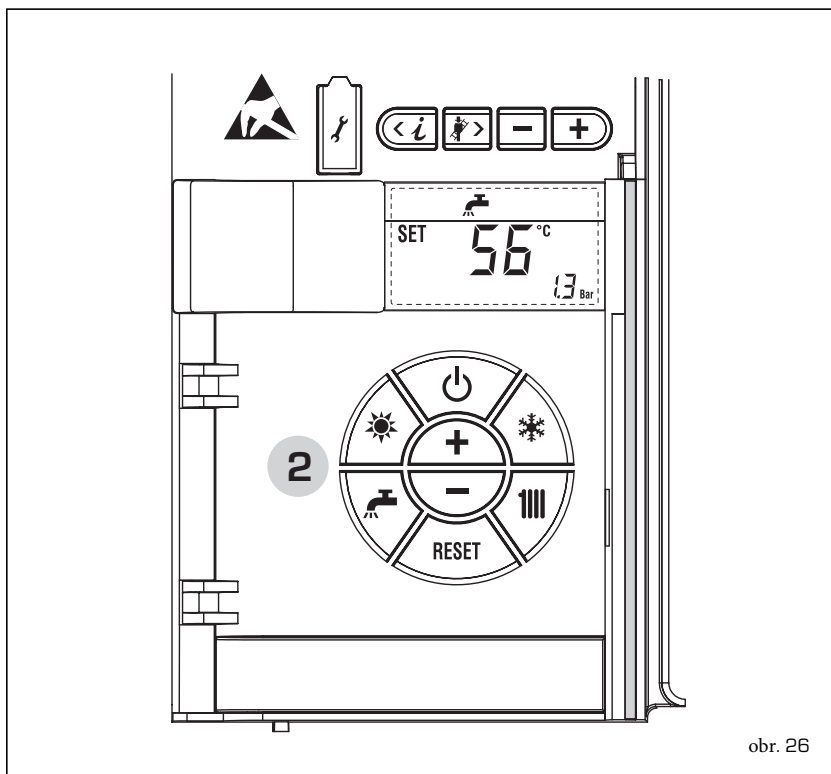
V případě krátké nepřítomnosti, stiskněte tlačítko na ovládacím panelu (poz. 2). Na displeji se zobrazí hodnoty, které jsou znázorněny na Obr. 24. Tímto způsobem vypínáte kotel pokud chcete aby byly zachovány všechny následující funkce jako např. aktivní systém proti zamrznutí, funkce proti zablokování čerpadla. **Pokud bude kotel vypnut na delší období, je vhodné odpojit přívod elektřiny, vytažením kabelu ze zásuvky, zavřete plyn. kohout, a pokud by mohla teplota v budově klesnout pod 0° C, pak vyprázdněte topný systém včetně kotle nebo topný systém naplňte nemrznoucí směsí.**



obr. 25



obr. 25/a



obr. 26

Závady a jejich odstranění

pokud je kotel v poruše, zobrazí se na displeji závada a rozsvítí se **červeně BAR** vpravo. Popis jednotlivých závad s řešením jejich odstranění jsou uvedeny níže:

AL 02 - nedostatečný tlak topné vody v otopném systému(méně než 0,5 bar - obr.27/a).

Doplňte vodu do topného systému na tlak 1.0÷1,2 bar. **Nikdy nedopouštějte vodu do topného systému pokud není topná voda ochlazena, mohlo by dojít k poškození spotřebiče !!!**

Možné příčiny úbytku tlaku v topném systému:

Vezmeme li v úvahu, že za normálních provozních podmínek nebude tlak v systému klesat, může se však stát že dojde k úbytku tlaku nebo dokonce k vyprázdnění topného systému. Někdy může být únik topné vody ze systému velmi malý aniž bychom ho

zaznamenali, avšak může být postupem časopříčinou ztráta tlaku v topném systému a následném zablokování kotle. Také manuální otevření vypouštěcího kohoutu u radiátoru (úmyslné nebo neúmyslné) má za následek úbytek tlaku v topném systému. **Zkontrolujte zda k některé z těchto příčin nedošlo!!!**

AL 03 - Vysoký tlak vody

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.


AL 04 - Vadné NTC čidlo ohřevu TUV

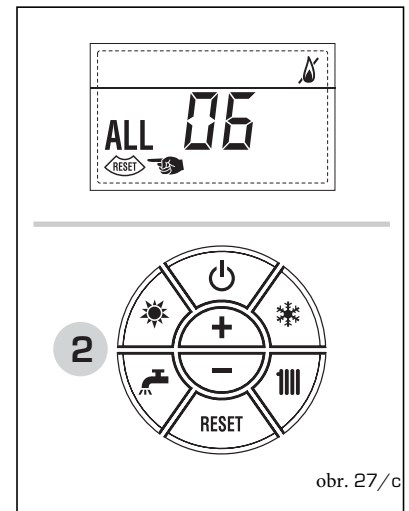
Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

AL 05 - Vadné NTC čidlo topné vody

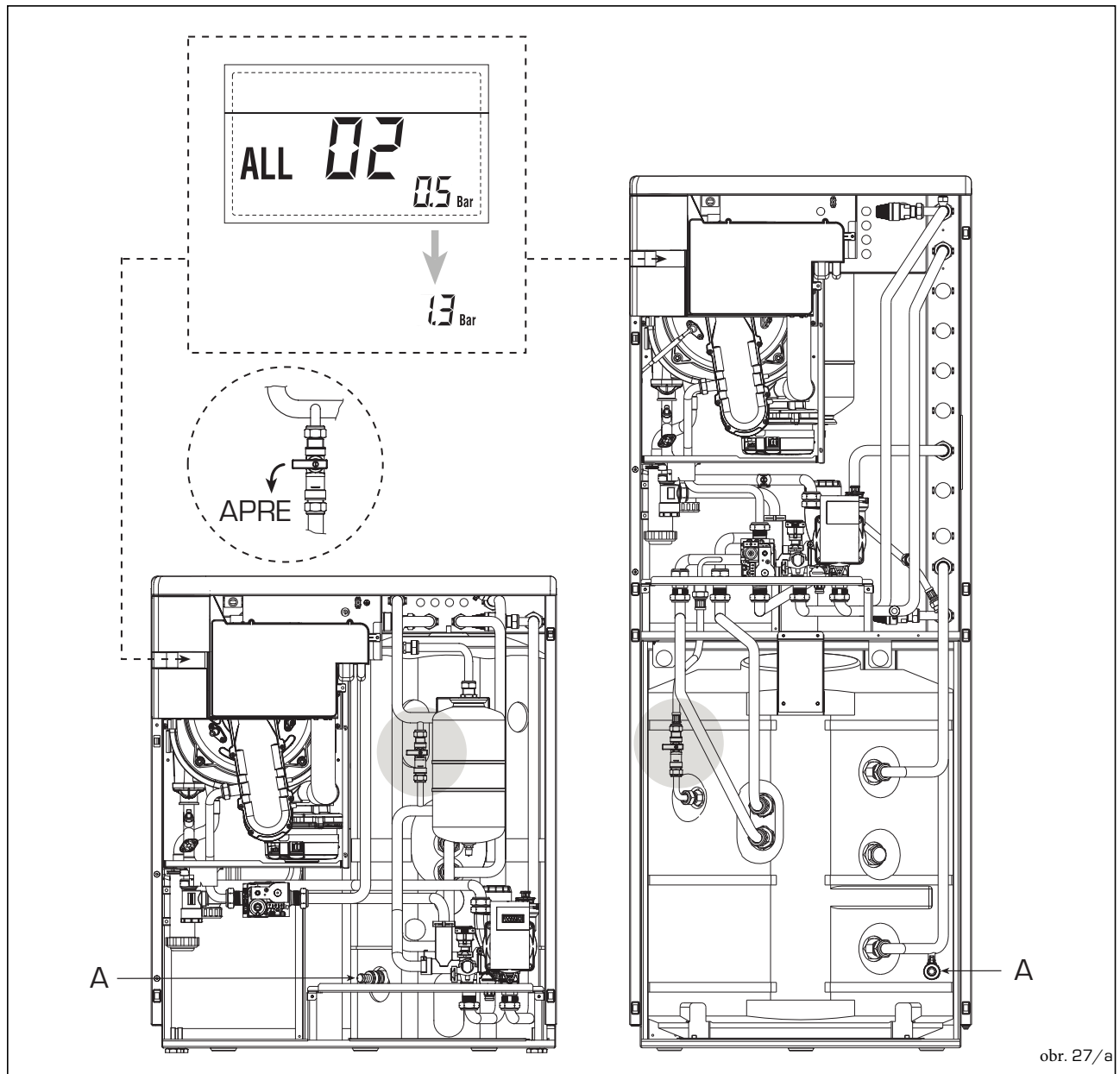
Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

AL 06 - Blokáce plamene (obr.27/c)

Pro opětovné zapálení hořáku stlačte tlačítko  na panelu



obr. 27/c



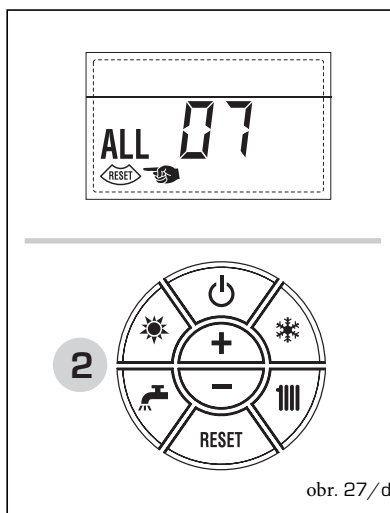
obr. 27/a

V případě opakování závady kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady

AL 07 - Zásah havarijního termostatu topné vody (obr.27/d)

Pro opětovné zapálení hořáku stlačte tlačítko na panelu.

V případě opakování závady kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady



AL 08 – závada přítomnosti plamene

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

AL 09 – Závada na cirkulaci topné vody

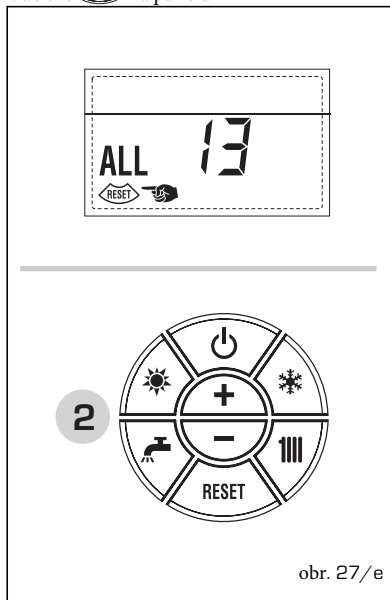
Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

AL 10 – Závada pomocného čidla

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady

AL 13 – Závada na čidle odtahu spalin (obr.27/e)

Pro opětovné zapálení hořáku stlačte tlačítko na panelu



V případě opakování závady kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady

AL 14 – Závada na čidle odtahu spalin

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

AL15–Závada ventilátoru

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady

“ bliká”

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady

Od „AL20 do AL29“

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

Od „AL30 do AL35“

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

Od „AL70 do AL71“

Kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.

Včas si objednejte oprávněného servisního technika na provedení roční údržby a čištění kotle. Kotel je dodáván s elektrickým kabelem v délce 1m pro elektrické napájení, které v případě nahrazení, musí být nahrazen pouze totožným kabelem o stejném průřezu.



Likvidace plynového kotle

Stacionární plynový kotel MURELLE HM 30T nepatří po uplynutí životnosti do domovního odpadu. Po ukončení životnosti spotřebiče je povinnost zařízení řádně zlikvidovat. Toto zařízení nespadá pod zákon o uvedení do oběhu, vrácení a likvidaci elektrických a elektronických zařízení v souladu s životním prostředím (zákon o elektrických a elektronických zařízeních), není jeho likvidace v místní sběrně bezplatná.

Červená LED dioda čerpadla WILONOS PARA PWM (obr. 28)

V případě, že LED dioda nesvítí (je bez signálu) nebo se mění barvy (červená / zelená blikající nebo bliká červeně), **kontaktujte servisního technika pro odstranění této závady.**



Změna druhu plynu

Pokud je nutné změnit druh spalovaného plynu (místo Propanu G31 použít zemní plyn G20 a opačně), požádejte o provedení této operace pouze oprávněného servisního technika

Údržba a čištění

Roční údržba spotřebiče by měla být plánována s dostatečným předstihem.

Možné poruchy oběhového čerpadla WILO YONOS PARA PWM

Typ	Kód	Chyba	Řešení
Bliká červeně zeleně	Přechodné bezpečnostní vypnutí – probíhá porucha. Pro odstranění poruchy automaticky restartuje.	Síťové napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké; ($160V > V_n > 280V$).	Zkontrolujte připojení k elektrické síti.
		Přetížení motoru; rotor zadřený nebo zablokovaný v důsledku přítomnosti nečistot.	Vyčistit systém.
		Nadměrná rychlost; Rotor čerpadla je ovládán vnějším faktorem a je překročena maximální povolená rychlost otáčení.	Zkontrolujte, zda není k dispozici externí průtokový systém (žádné jiné čerpadlo v provozu).
		Zkrat motoru vlivem vniku vody.	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody v systému.
		Vysoká teplota motoru	Zkontrolujte teplotu vody ve vztahu na teplotu okolí
		Čerpadlo je ucpáno externím proudem ($> 1200 \text{ l/h}$), v opačném směru.	Eliminovat nebo snížit vnější proud (1200 l/h)
Bliká červeně	Bezpečnostně vypnuto	Čerpadlo je blokováno v důsledku nečistot v systému.	Vyjměte a znovu elektrické napájení (OFF - ON).
		Porucha v elektronické desce a nebo motoru.	V případě, že "červená LED" stále bliká: Vyměňte čerpadlo.
LED OFF	Stabilní	Žádná elektrické energie.	Zkontrolujte připojení k elektrické energie.
		LED vadná.	Zkontrolujte, zda čerpadlo může pracovat.
		Elektronická deska vadná.	Vyměňte čerpadlo.



HERMANN tepelná technika s.r.o., Dubenec 134, 544 55 DUBENEC
Tel.:+420 499 694 999 - email: info@hermann.cz - www.hermann.cz